

Domov>Sprožitve sodnega postopka>Evropski pravosodni atlas za civilne zadeve>Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov

Nacionalne informacije in spletni obrazci v zvezi z Uredbo (EU) št. 655/2014

Za kaj gre?

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov (ENZBR) sodišču v državi članici EU omogoča, da **zamrzne sredstva** na bančnem računu dolžnika v **drugi državi članici EU**. Postopek se lahko uporablja samo v čezmejnih primerih, pri čemer mora biti sodišče, ki izvaja postopek, ali stalno prebivališče upnika v drugi državi članici, kot je tista, v kateri se vodi račun dolžnika.

S tem postopkom je **izterjava dolgov** v EU lažja.

Postopek za pridobitev ENZBR je določen v **Uredbi (EU) št. 655/2014**.

Gre za **alternativo** obstoječim pravnim postopkom v posameznih državah članicah EU.

Uporablja se od 18. januarja 2017.

Prednosti

Postopek je **hitro** in se zgodi **brez obvestitve dolžnika** (*ex parte*).

Ta „**učinek presenečenja**“ dolžnikom preprečuje *premikanje*, *skrivanje* ali *porabo* denarja.

Se postopek uporablja v vseh državah EU?

Ne. Uredba se ne uporablja na Danskem. To pomeni, da:

upniki s stalnim prebivališčem na Danskem **ne morejo vložiti vloge** za izdajo ENZBR;

ne morete pridobiti ENZBR za bančne račune na Danskem.

Kako vložiti vlogo?

Vsi obrazci za vlogo in več informacij je na voljo **tukaj**.

Vse obrazce lahko izpolnite na spletu.

Opozorilo: *Ni vam treba navesti natančnih podatkov* o računu, ki naj se zamrzne (npr. številke računa), **če z njimi ne razpolagate**. Zadostuje **ime banke**, ki vodi račun. Če ne poznate imena banke, pri kateri se vodi račun dolžnika, lahko v skladu z Uredbo pri sodišču zaprosite za poizvedbo o tem.

Vsebina vseh obrazcev v zvezi z ENZBR je določena v **Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2016/1823**.

Zadevna povezava

Vodič za državljane v čezmejnih civilnih sporih v Evropski uniji  (725 Kb) 

Zadnja posodobitev: 21/03/2022

Stran vzdržuje Evropska komisija. Informacije na teh straneh ne izražajo nujno uradnega stališča Evropske komisije. Komisija ne sprejema nobene odgovornosti v zvezi z informacijami in podatki, vsebovanimi ali navedenimi v tem dokumentu. Pravila glede avtorskih pravic spletnih strani EU so navedena v pravnem obvestilu.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Belgija

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodnik, pristojen za izvršbe, pri sodišču prve stopnje (člen 1395/2 sodnega zakonika (*Code judiciaire*)).

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

 **Nacionalna zbornica sodnih izvršiteljev** (člen 555/1(1), prvi pododstavek, točka 25, sodnega zakonika).

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Člen 555/1(2) sodnega zakonika, ki je zaradi potrebe po sprejetju še nekaterih izvedbenih ukrepov začel veljati 1. januarja 2019, določa kombinacijo možnosti (a) in (b) iz člena 14(5) Uredbe.

Nacionalna zbornica lahko torej na podlagi sodne zahteve potrebne podatke najprej zahteva od kontaktne točke pri nacionalni banki Belgije.

Zbornica lahko na podlagi tako pridobljenih informacij po potrebi pošlje zahtevo po informacijah eni ali več bankam.

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vložijo pritožba zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Pritožbeno sodišče (člen 602, prvi odstavek, točka 6, sodnega zakonika).

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Sodni izvršitelj (člen 196 zakona z dne 18. junija 2018 o različnih določbah na področju civilnega prava in določbah za spodbujanje alternativnih načinov reševanja sporov).

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodni izvršitelj (člen 519(1), točka 1, sodnega zakonika).

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

V Belgiji je preventivni rubež pri dolžnikovem dolžniku urejen v poglavju IV naslova II petega dela sodnega zakonika (<http://www.ejustice.just.fgov.be/eli/loi/1967/10/10/1967101056/justel>). Mogoč je preventivni rubež na skupnem računu. Če je banka seznanjena s posameznimi deleži različnih imetnikov skupnega računa, preventivni rubež zadeva samo zneske, ki pripadajo dolžniku, zoper katerega je odrejen preventivni rubež; sicer se v izjavi dolžnikovega dolžnika navede celotni pozitivni saldo. V takem primeru lahko vsak soimetnik računa, zoper katerega ni odrejen preventivni rubež, zahteva delno odpravo rubeža, če lahko dokaže svoj delež v sredstvih na računu.

– Ta zahteva se lahko vložijo pri sodniku, pristojnem za izvršbe, pri sodišču prve stopnje (člen 1395 sodnega zakonika).

– Kar zadeva fiduciarne račune (*comptes de qualité* ali *comptes de tiers*), je treba razlikovati naslednja položaja:

dolžnik je imetnik računa:

ne glede na člen 8/1 hipotekarnega zakona, s katerim se izrecno priznava, da so nekateri zakonsko predpisani fiduciarne računi (tj. računi odvetnikov, sodnih izvršiteljev, notarjev in nepremičninskih posrednikov) ločeni od premoženja imetnika računa in da je to ločenost mogoče uveljavljati zoper tretje osebe, zakonodajalec ni določil, da zasebni upniki imetnika računa ne morejo zarubiti sredstev na teh fiduciarnih računih. Zato je preventivni rubež teh sredstev pri banki načeloma mogoč. Banka mora, kadar je pri njej izveden preventivni rubež, navesti posebno naravo računa (člen 1452 sodnega zakonika), vendar pa se lahko pri sodniku, pristojnem za izvršbe, vložijo morebitni ugovori. Dolžnik, zoper katerega je odrejen preventivni rubež, lahko torej zahteva njegovo odpravo;

dolžnik je upravičenec do fiduciarne računa:

upravičenec do fiduciarnega računa ima v zvezi s sredstvi, ki se upravljajo za njegov račun, terjatev do imetnika računa. To terjatev lahko zarubijo upniki upravičenca. Vsak upnik lahko namreč pri tretji osebi preventivno zarubi to, kar ta oseba dolguje njegovemu dolžniku (člen 1445 sodnega zakonika). Ta preventivni rubež je treba izvesti pri imetniku računa (to je tretji osebi) in ne pri banki. V tem razmerju ima banka namreč dolgove zgolj do imetnika računa in ne do upravičenca do tega računa.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

V Belgiji je izvajanje nekaterih zneskov iz rubeža urejeno s členi 1409, 1409a in 1410 sodnega zakonika (<http://www.ejustice.just.fgov.be/eli/loi/1967/10/10/1967101056/justel>). Te določbe se nanašajo na omejitve rubeža in izvzete iz rubeža nekaterih dohodkov: plač, nadomestnih dohodkov, socialnih prejemkov in prežvnin. Plače in nadomestni dohodki pod določenim pragom niso zarubljivi.

Da lahko izvršilni organi in po potrebi dolžnikovi dolžniki lažje presodijo, ali je mogoče zneske na računu zarubiti, člen 1411a(3) sodnega zakonika določa obveznost (za neizpolnjevanje katere so določene kazenske sankcije), da delodajalci in plačilne agencije ob izvedbi plačil navedejo posebno kodo, ki se razlikuje glede na vrsto zaščitenega dohodka, nakazanega na račun.

Ta zahteva po navedbi kode ne posega v pravico dolžnika, da z vsemi pravnimi sredstvi dokaže, da so zneski, nakazani na njegov tekoči račun, izvzeti iz rubeža (člen 1411a(2), prvi pododstavek, sodnega zakonika). Poleg tega člen 1411a(2), drugi pododstavek, sodnega zakonika določa izpodbojno domnevo delne nezarubljivosti zneskov, ki jih dolžnikov delodajalec nakaže na njegov tekoči račun. Ta domneva velja samo v razmerjih med dolžnikom in njegovimi upniki.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Člen 1454 sodnega zakonika določa, da stroške izjave dolžnikovega dolžnika krije dolžnik. Možnost izterjave drugih stroškov, ki banki nastanejo pri izvedbi ali (delni) odpravi preventivnega rubeža, ni določena.

Člen 555/1(2) sodnega zakonika, ki je začel veljati 1. januarja 2019, določa, da kralj določi pristojbine za obdelavo zahteve za pridobitev informacij o računih ter pogoje in načine pobiranja. Del teh pristojbin po potrebi pripade banki, ki zagotovi informacije na zahtevo informacijskega organa, ki ga je imenovala Belgija (glej informacije pri členu 50(1)(b) Uredbe), če je bil s bankami ali predstavnikom, ki so ga imenovala banke, sklenjen pisni sporazum o ureditvi nadomestila, brez vpliva na člen 43(3) Uredbe (EU) št. 655/2014 (glej člen 3, točka 2, kraljevega odloka z dne 22. aprila 2019 o določitvi pristojbin za obdelavo zahteve za pridobitev informacij o računih iz člena 555/1(2), šesti pododstavek, sodnega zakonika ter pogojev in načinov pobiranja (<http://www.ejustice.just.fgov.be/eli/arrete/2019/04/22/2019030412/justel>)). Trenutno tak sporazum o ureditvi nadomestila s bankami ne obstaja.

Te pristojbine, ki jih določa kralj, veljajo za belgijske zahteve za pridobitev informacij na podlagi novih členov 1447/1 in 1447/2 sodnega zakonika (ki bosta verjetno začela veljati v letu 2020) ter za zahteve za pridobitev informacij na podlagi člena 14 Uredbe.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrzitev

Tarife za izvršitve, ki jih opravijo sodni izvršitelji, so urejene s kraljevim odlokom z dne 30. novembra 1976 o določitvi tarife za dejanja, ki jih sodni izvršitelji opravijo v civilnih in gospodarskih zadevah, ter tarife za nekatere dodatke.

Kar zadeva zagotovitev informacij, člen 555/1(2) sodnega zakonika, ki je začel veljati 1. januarja 2019, določa, da kralj določi pristojbine za obdelavo zahteve za pridobitev informacij o računih ter pogoje in načine pobiranja. Kraljevi odlok z dne 22. aprila 2019 o določitvi pristojbin za obdelavo zahteve za pridobitev informacij o računih iz člena 555/1(2), šesti pododstavek, sodnega zakonika ter pogojev in načinov pobiranja (<http://www.ejustice.just.fgov.be/eli/arrete/2019/04/22/2019030412/justel>) je z učinkom za nazaj začel veljati 1. januarja 2019.

Člen 50(1)(k) – Razvrščeno enakovrednih nacionalnih nalogov

Po belgijskem pravu se s preventivnim rubežem pri dolžnikovem dolžniku ne vzpostavi nikakršna prednostna pravica v zvezi s terjatvijo. V skladu s členom 17 in členom 19, točka 1, hipotekarnega zakona imajo prednost samo sodni stroški, ki so nastali neposredno zaradi preventivnega rubeža.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Zoper nalog za preventivni rubež: sodnik, pristojen za izvršbe, pri sodišču prve stopnje (člen 1395/2, točka 2, sodnega zakonika).

Zoper izvedbo preventivnega rubeža: sodnik, pristojen za izvršbe, pri sodišču prve stopnje (člen 1395/2, točka 2, sodnega zakonika).

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožba, in rok za vložitev pritožbe

Pritožbeno sodišče (člen 602, prvi odstavek, točka 7, sodnega zakonika).

V skladu s členom 1051 sodnega zakonika je rok za vložitev pritožbe načeloma en mesec od vročitve sodbe ali uradnega obvestila o njej.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Stroški in izdatki v okviru civilnega postopka so urejeni s členi 1017 do 1022 sodnega zakonika.

Sodni stroški se razlikujejo od ene zadeve do druge in jih je treba presoјati *in concreto*.

Člen 1017 sodnega zakonika kot splošno načelo določa, da se v vsaki dokončni sodbi plačilo stroškov – tudi po uradni dolžnosti – naloži stranki, ki v pravdi ni uspela, razen če ni s posebnimi zakoni določeno drugače in brez vpliva na dogovor med strankami, ki je po potrebi potrjen s sodbo. Vendar pa se plačilo nepotrebnih stroškov, vključno z nadomestilom za postopek iz člena 1022, tudi po uradni dolžnosti naloži stranki, ki je kriva za njihov nastanek.

V členu 1018 sodnega zakonika so navedeni zadevni stroški:

1. različne sodne takse in takse za registracijo ter kolkovine, ki so se plačevale pred razveljavitvijo zakonika o kolkovinah (*Code des droits de timbre*); sodne takse vključujejo takse za vpis zadev v vpisnik, takse za sestavo sodnih pisanj in stroške prepisa sodnih pisanj (člen 268 zakonika o taksah za registracijo, taksah za hipoteke in sodnih taksah (*Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe*)).

Taksa za vpis zadeve v vpisnik načeloma znaša od 100 do 500 EUR (sodnik, pristojen za izvršbe) ali od 210 do 800 EUR (pritožbeno sodišče), odvisno od vrednosti zahtevka (člen 269/1 istega zakonika). To takso je treba plačati, da se zadeva vpiše v vpisnik.

Taksa za sestavo sodnih pisanj načeloma znaša 35 EUR za pisanja sodnih tajnikov sodišč ali pisanja, ki so jim predložena brez posredovanja sodnikov (člen 270/1 istega zakonika).

Taksa za prepise, kopije ali izpiske, izdane v sodnih tajništvih, načeloma znaša od 0,85 do 3 EUR na stran (člena 271 in 272 istega zakonika).

Takse za registracijo (3 % glavnice) se plačajo za odločbe, ki se nanašajo na glavnico, višjo od 12 500 EUR (brez sodnih stroškov);

2. stroški ter nagrade in plačila, povezani s sodnimi pisanji;

3. stroški prepisa sodbe, od 0,85 do 3 EUR na stran;

4. stroški vseh pripravljalnih ukrepov, med drugim stroški prič in izvedencev;

5. potni stroški in dnevnice sodnikov, sodnih tajnikov in strank, kadar je njihovo pot odredil sodnik, in stroški sodnih pisanj, sestavljenih izključno za namene postopka;

6. nadomestilo za postopek iz člena 1022, ki ga načeloma plača stranka, ki v pravdi ni uspela, in je nadomestilo stroškov in nagrad odvetnika stranke, ki je v pravdi uspela. Znesek tega nadomestila za postopek se določi glede na vrednost spora. S kraljevim odlokom z dne 26. oktobra 2007 so določeni osnovni, najnižji in najvišji znesek. Sodnik lahko osnovni znesek zniža ali zviša, vendar ne sme prekoračiti najvišjega in najnižjega zneska. Ti zneski so povezani z indeksom cen življenjskih potrebščin;

7. nagrade, plačila in stroški mediatorja, postavljenega v skladu s členom 1734;

8. prispevek iz člena 4(2) zakona z dne 19. marca 2017 o vzpostavitvi proračunskega sklada za sekundarno pravno pomoč.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Noben drug jezik.

Zadnja posodobitev: 01/08/2022

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Češka

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Okrožno sodišče v Pragi 1 (v skladu s členom 37 [zakona št. 6/2002 o sodiščih in sodnikih](#)).

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Za pridobitev informacij o računu je pristojno okrožno sodišče v Pragi 1 (v skladu s členom 37 [zakona št. 6/2002 o sodiščih in sodnikih](#)).

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Na podlagi člena 128 zakona št. 99/1963, [zakonik o civilnem postopku](#) (*občanský soudní řád*), kakor je bil spremenjen, morajo na zahtevo vsi brezplačno obvestiti sodišče o vseh dejstvih, ki so pomembna za postopke in odločanje sodišča.

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vložijo pritožbe zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Pritožbo je treba vložiti pri sodišču, katerega odločba se izpodbija (člen 204(1) zakona št. 99/1963, [zakonik o civilnem postopku](#), kakor je bil spremenjen). Stvarno pristojna so **okrožna sodišča** (*krajské soudy*). Krajevno pristojno je okrožno sodišče, na območju katerega je okrajno sodišče, ki je odločalo na prvi stopnji. Krajevno pristojnost za prvostopenjske odločitve okrožnega sodišča v Pragi 1 ima v skladu s [členom 37 zakona št. 6/2002 o sodiščih in sodnikih](#) mestno sodišče v Pragi (*Městský soud v Praze*).

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitve evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Okrožno sodišče v Pragi 1 (v skladu s členom 37 [zakona št. 6/2002 o sodiščih in sodnikih](#)).

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Okrožno sodišče v Pragi 1 (v skladu s členom 37 [zakona št. 6/2002 o sodiščih in sodnikih](#)).

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Skupni račun je mogoče ohraniti samo glede na dolžnikov delež sredstev (člen 311a zakona št. 99/1963, [zakonik o civilnem postopku](#), kakor je bil spremenjen). Če je račun odprt za več oseb, morajo vse osebe imeti enak delež sredstev (člen 2663 zakona št. 89/2012, [civilni zakonik](#) (*občanský zákoník*)), kakor je bil spremenjen).

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

Ta pravila so določena v členu 304a, členu 304b, členu 310 in členih 317 do 319 zakona št. 99/1963, [zakonik o civilnem postopku](#), kakor je bil spremenjen. Sredstva so izvzeta iz zasega, če so na primer namenjena izplačilu plač, nadomestil za čas dopusta in drugih nadomestil namesto plačil za delo. To velja tudi za sredstva do dvakratnega zneska zajamčene plače ter prejemke socialnega varstva in socialne pomoči.

Če so sredstva namenjena izplačilu plač, nadomestil za čas dopusta in drugih nadomestil namesto plačil za delo, mora zavezanec (tj. dolžnik) finančni instituciji (pri kateri je odprt račun) predložiti pisno izjavo in v njej navesti namen plačila, skupni znesek, ki ga je treba izplačati, ter zlasti imena vseh zaposlenih in točen znesek nadomestil, ki jim jih je treba izplačati. Podpis zavezanca na izjavi mora biti overjen. Ker gre za procesno dejanje zavezanca, mora v skladu s členom 21 zakonika o civilnem postopku izjavo v prostorih zavezanca (pravna oseba) podpisati oseba, ki je pooblaščen za zastopanje navedene pravne osebe pred sodiščem. Finančna institucija ni dolžna preverjati izjave oziroma ni pooblaščen za njeno preverjanje in ne preverja, ali so se izplačana nadomestila dejansko uporabila za določen namen; zahtevke zavezančevih zaposlenih izplača v skladu s stanjem sredstev na računu (vključno s sredstvi, ki so nakazana na račun pozneje, če prvotni znesek ne zadostuje za izplačilo). To velja tudi za sredstva do dvakratnega zneska zajamčene plače. Tudi v tem primeru mora finančna institucija neodvisno in brez posega sodišča izvesti plačilo na podlagi zahteve zavezanca (če zavezanec naslovi zahtevo na sodišče, sodišče v nobenem smislu ne odloča o zadevi. Zahtevo samo pošlje finančni instituciji, da ta na njeni podlagi izpolni zadevno obveznost). V takih primerih ni treba preverjati namena izplačanih sredstev. Finančna institucija samo obvesti sodišče, da je zavezancu izplačala zadevni znesek. Nato je treba o tem obvestiti upravičenca, ki bi sicer lahko upravičeno dvomil, da je finančna institucija ukrepala v skladu s sodno odločbo, če bi bilo za zahtevani znesek izplačano nepopolno plačilo. Če pa to plačilo v nobenem smislu ne zadeva upravičenca, ga o tem ni treba obvestiti. V vseh drugih primerih so ti zneski po samem zakonu izvzeti (npr. socialni prejemki ali zahtevki, ki jih zahtevajo avtorji in drugi originatorji).

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Da. Banke so upravičene do zaračunavanja pristojbin za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov v skladu s svojim cenikom pristojbin. O ceniku pristojbin se dolžnik in banka dogovorita v skladu z zakonom, saj glede tega, kaj se lahko banka dogovori z dolžnikom, veljajo zakonske omejitve.

Banke so upravičene tudi do zaračunavanja pristojbin za zagotavljanje informacij, če so se o tem dogovorile s stranko. Višina pristojbin je odvisna od posebne lestvice pristojbin, imetnik računa pa je odgovoren začasno in končno plačilo pristojbin.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Sodne takse določa [zakon št. 549/1991 o sodnih taksah](#), kakor je bil spremenjen. Višina taks za postopke je določena v fiksnem znesku, v primeru taks, pri katerih je osnova izražena v obliki finančnega zneska, pa v odstotku. Odstotek taks se izračuna kot zmnožek osnove takse in višine takse. Posamezne vrednosti so navedene na ceniku taks, ki je priložen temu zakonu. Zakon se uporablja za postopke na prvi stopnji in pritožbe.

Takse zapadejo, ko je treba poravnati obveznost plačila, in sicer na primer takrat, ko se vložijo predlog za začetek postopka.

O ceniku bančnih pristojbin se dolžnik in banka dogovorita v skladu z zakonom, saj glede tega, kaj se lahko banka dogovori z dolžnikom, veljajo zakonske omejitve.

O ceniku pristojbin se dolžnik in banka dogovorita v skladu z zakonom, saj glede tega, kaj se lahko banka dogovori z dolžnikom, veljajo zakonske omejitve.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

V skladu z nacionalno zakonodajo se enakovredni nacionalni nalogi ne razvrščajo.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Za odločanje je pristojno okrožno sodišče v Pragi 1 (v skladu s členom 37 [zakona št. 6/2002 o sodiščih in sodnikih](#)).

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožbe, in rok za vložitev pritožbe

Pritožbo je treba vložiti pri sodišču, katerega odločba se izpodbija, vsaj v 15 dneh po vročitvi pisne odločbe (člen 204(1) zakona št. 99/1963, [zakonik o civilnem postopku](#), kakor je bil spremenjen).

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Sodne takse določa zakon št. 549/1991 [o sodnih taksah](#), kakor je bil spremenjen. Višine taks za postopke so določene v obliki fiksnega zneska ali odstotka v primeru taks, pri katerih je osnova izražena v obliki finančnega zneska. Odstotek taks se izračuna kot zmnožek osnove takse in višine takse. Posamezne vrednosti so navedene na ceniku taks, ki je priložen temu zakonu. Zakon se uporablja za postopke na prvi stopnji in pritožbe. Takse zapadejo, ko je treba poravnati obveznost plačila, in sicer na primer takrat, ko se vloži predlog za začetek postopka.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Češka republika priznava **slovaščino** kot sprejemljiv tuji jezik.

Zadnja posodobitev: 10/06/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Nemčija

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodišče s krajevno pristojnostjo za izdajo naloga za zamrznitev bančnih računov v primerih, v katerih je upnik že pridobil javno listino, je sodišče, v okrožju katerega je bila listina sestavljena.

Za določitev stvarne pristojnosti sodišč se uporabljajo splošne določbe nemškega zakona o sodiščih in veljavnih zakonikov o sodnem postopku. Sodišče, ki je pristojno za določeno zadevo, lahko poiščete z iskalnikom na začetku tega spletišča.

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Pristojni organ za pridobitev informacij o računu v skladu s členom 14 Uredbe (EU) št. 655/2014 je zvezni urad za pravosodje (*Bundesamt für Justiz*).

Kontaktne podatke zveznega urada za pravosodje:

Bundesamt für Justiz

Adenauerallee 99-103

53113 Bonn

Nemčija

Tel.: +49 2289941040

E-naslov: EU-Kontenpfaendung@bfj.bund.de

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Za pridobitev informacij o računu v skladu s členom 14 Uredbe (EU) št. 655/2014 lahko zvezni urad za pravosodje zaprosi zvezni davčni urad (*Bundesamt für Steuern*), naj pri kreditnih institucijah pridobi naslednje podatke:

številko računa;

datum odprtja in zaprtja računa;

ime in datum rojstva imetnika računa ter

imena pooblaščenih uporabnikov.

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vloži pritožba zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Pritožba zoper zavrnitev izdaje naloga za zamrznitev bančnih računov se lahko vloži pri sodišču, ki je zavrnilo vlogo, ali, če je sodišče, ki je zavrnilo vlogo, sodišče prve stopnje, pri sodišču višje stopnje.

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Okrajna sodišča (*Amtsgerichte*) iz člena 50(1)(a) so pristojna za sprejem, pošiljanje in vročitev naloga in drugih dokumentov.

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Za izvršitev naloga za zamrznitev bančnih računov je pristojno okrajno sodišče, ki je pristojno za izvršitev v skladu s splošnimi določbami zakonika o civilnem postopku (*Zivilprozessordnung*, ZPO). Če pa je nalog izdalo nemško sodišče, je za njegovo izvršitev pristojno to sodišče.

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

V zvezi z zamrznitvijo sredstev na skupnih računih velja naslednje:

če lahko pooblaščen uporabnik po podatkih banke, pri kateri je odprt račun, razpolagajo s sredstvi na računu samo skupaj (skupni računi), je treba nalog za zaplenbo nasloviti na vse imetnike računa.

Če lahko dolжник sam razpolaga s sredstvi na računu (ločeni računi), se sredstva na računu zamrznejo kot sredstva na individualnem računu dolžnika.

Sredstva na imenskih računih, s katerimi lahko dolжник razpolaga v imenu tretje osebe, se v skladu z nemškim nacionalnim pravom zasežejo zoper dolžnika.

V teh primerih mora biti nalog za zamrznitev bančnih računov naslovljen na skrbnika (dolžnika).

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

Zaščita pred zasegom sredstev na plačilnih računih je zagotovljena z računom, ki je izvzet iz zasega (*Pfändungs-schutzkonto*) (člen 850k ZPO). Učinke računa, izvzetega iz zasega, urejajo člen 899 in naslednji ZPO.

Zneski iz člena 850c(1) in (2) ZPO so navedeni v obvestilu o lestvici zneskov, izvzetih iz zasega (*Pfändungsfreigrenzenbekanntmachung*). Zneski se prilagodijo vsako leto 1. julija. Pravila so na voljo na spletišču <http://www.gesetze-im-internet.de/>.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Na podlagi nemškega prava banke ne smejo zaračunavati pristojbin za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov ali posredovanje informacij o računu.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Pristojbine, ki jih zaračunavajo sodišča, ki sodelujejo pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev na podlagi Uredbe (EU) št. 655/2014, so določene v zakonu o sodnih stroških (*Gerichtskostengesetz*) in zakonu o sodnih stroških v družinskih zadevah (*Gesetz über Gerichtskosten in Familiensachen*, FamGKG). Navedena zakona sta brezplačno dostopna na spletnih naslovih: http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/gkg_2004/gesamt.pdf in <http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/famgkg/gesamt.pdf>.

Za povzetek pristojbin, ki se zaračunavajo na podlagi navedenih zakonov, glej odgovor v zvezi s členom 50(1)(n).

Pristojbine, ki jih zaračunavajo sodni izvršitelji, ki sodelujejo pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev na podlagi Uredbe (EU) št. 655/2014, so določene v zakonu o stroških sodnih izvršiteljev (*Gerichtsvollzieherkostengesetz*, GvKostG). Navedeni zakon je brezplačno dostopen na spletnem naslovu:

<http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/gvkostg/gesamt.pdf>.

Pristojbine se zaračunajo za vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov, izdanega v Nemčiji, banki, če mora to vročitev opraviti sodni izvršitelj v Nemčiji. Če sodni izvršitelj nalog za zamrznitev vroči osebno, se na podlagi točke 100 taksne tarife zakona o stroških sodnih izvršiteljev (

Kostenverzeichnis zum Gerichtsvollzieherkostengesetz, KV GvKostG) plačajo pristojbina v višini 11 EUR in potni stroški glede na razdaljo, ki jo prepotuje sodni izvršitelj: 3,25 EUR za razdaljo do 10 km, 6,50 EUR za razdaljo od 10 km do 20 km, 9,75 EUR za razdaljo od 20 km do 30 km, 13 EUR za razdaljo od 30 km do 40 km in 16,25 EUR za razdaljo, daljšo od 40 km (točka 711 KV GvKostG). Če sodni izvršitelj nalog vroči drugače, se zaračuna pristojbina v višini 3,30 EUR (točka 101 KV GvKostG). Poštni stroški se zaračunajo v celoti za vročitev z vročilnico (točka 701 KV GvKostG). Za kritje kakršnih koli denarnih izdatkov se zaračuna pavšalni znesek v višini 20 % pristojbin, zaračunanih za vsak nalog, vendar najmanj 3,00 EUR in največ 10,00 EUR (točka 716 KV GvKostG).

To velja v primerih, v katerih sodišče, ki je izdalo nalog za zamrznitev v Nemčiji, uporabi storitve sodnega izvršitelja za vročitev naloga dolžniku na pobudo upnika.

Pristojbina se ne zaračuna za dejavnosti informacijskega organa na podlagi člena 14 Uredbe (EU) št. 655/2014, ne glede na odgovor v zvezi s členom 50(1) (n) o zvišanju sodnih taks, ki se zaračunajo v postopkih za pridobitev naloga za zamrznitev v smislu člena 5(1)(b) Uredbe (EU) št. 655/2014.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Razvrstitev zasegov sredstev na računih na podlagi nalogov po nacionalnem pravu, ki so enakovredni nalogom na podlagi Uredbe (EU) št. 655/2014, temelji na datumu vročitve nalogov banki, pri čemer imajo prej vročeni nalogi za zaseg prednost pred nalogi, ki so vročeni pozneje.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Za pravna sredstva na podlagi člena 33(1) Uredbe (EU) št. 655/2014 je pristojno sodišče, ki je izdalo nalog za zamrznitev.

Za pravna sredstva dolžnika na podlagi člena 34(1) ali (2) Uredbe (EU) št. 655/2014 je pristojno okrajno sodišče, ki je pristojno za izvršitev naloga na podlagi splošnih določb.

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožbe, in rok za vložitev pritožbe

Pritožba zoper odločitev o pravnih sredstvih, določena v členu 37 Uredbe (EU) št. 655/2014, se lahko vložijo pri sodišču, ki je izdalo odločbo o pravnem sredstvu, ali, če je to sodišče prve stopnje, pri sodišču višje stopnje.

Pritožbo je treba vložiti v enem mesecu.

Rok za vložitev pritožbe začne teči z dnem, ko je zadevni osebi vročena odločba, zoper katero se lahko vložijo pritožba.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

V postopkih na podlagi člena 5(a) Uredbe (EU) št. 655/2014

Znesek takse se vsakokrat določi na podlagi vrednosti spora in ustreznega količnika takse na podlagi metode izračuna, določene v členu 34 zakona o sodnih stroških (GKG) in/ali členu 28 zakona o sodnih stroških v družinskih zadevah (FamGKG).

(a) V postopku za pridobitev evropskega naloga za zamrznitev na podlagi člena 5(a) Uredbe (EU) št. 655/2014 se v skladu s točko 1410 taksne tarife zakona o sodnih stroških (*Kostenverzeichnis Gerichtskostengesetz, KV GKG*) načeloma uporabi taksa s količnikom 1,5. V nekaterih primerih, v katerih je delovna obremenitev sodišča pri obdelavi manjša, se uporabi taksa z znižanim količnikom 1,0 (točka 1411 KV GKG). Če je nalog izdan na podlagi člena 91a ali člena 269(3), tretji stavek, ZPO, se navadno uporabi taksa z zvišanim količnikom 3,0 (točka 1412 KV GKG).

Taksa za postopek krije tudi vloge dolžnika za pravna sredstva v smislu člena 33 Uredbe (EU) št. 655/2014 za razveljavitev ali spremembo evropskega naloga za zamrznitev. Za vročitev z vročilnico, priporočenim pismom s povratnico ali obdelavo s strani sodnega osebja se zaračuna pavšalni znesek v višini 3,50 EUR za vsako storitev, če postopek na isti stopnji pristojnosti vključuje več kot deset vročitev ali je vročitev opravljena na pobudo upnika (točka 9002 KV GvKostG).

V pritožbenem postopku se uporabi taksa s količnikom 1,5 (točka 1430 KV GKG). Kadar se celotni postopek konča z umikom pritožbe, se količnik zniža na 1,0 (točka 1431 KV GKG).

Vrednost spora vsakokrat določi sodišče po lastni presoji (člen 53 GKG v povezavi s členom 3 ZPO).

Taksa zapade takoj, ko je pri sodišču vložena vloga za evropski nalog za zamrznitev bančnih računov ali pritožba (člen 6 GKG).

(b) Kadar na prvi stopnji okrajno sodišče odloči kot družinsko sodišče, se običajno uporabi taksa s količnikom 1,5 v skladu s točko 1420 KV FamGKG (*Kostenverzeichnis zum Gesetz über Gerichtskosten in Familiensachen*). Kadar se celotni postopek konča brez pravnomočne sodne odločbe, se količnik zniža na 0,5 (točka 1421 KV FamGKG).

Taksa za postopek krije tudi vloge dolžnika za pravna sredstva v smislu člena 33 Uredbe (EU) št. 655/2014 za razveljavitev ali spremembo evropskega naloga za zamrznitev. Za vročitev z vročilnico, priporočenim pismom s povratnico ali obdelavo s strani sodnega uradnika se zaračuna taksa v višini 3,50 EUR za vsako storitev, če postopek na isti stopnji pristojnosti vključuje več kot deset vročitev ali je vročitev opravljena na pobudo upnika (točka 2002 KV FamGKG).

V pritožbenem postopku se uporabi taksa s količnikom 2,0 (točka 1422 KV FamGKG). Kadar se celotni postopek konča z umikom pritožbe, preden sodišče prejme navedbo razlogov za pritožbo, se količnik zniža na 0,5 (točka 1423 KV FamGKG). V drugih primerih končanja celotnega postopka brez sodne odločbe se uporabi taksa s količnikom 1,0 (točka 1424 KV FamGKG).

Vrednost spora vsakokrat nepristransko določi sodišče (člen 42(1) FamGKG).

Taksa zapade takoj, ko je izdan brezpogojni sklep o stroških ali se postopek konča drugače (člen 11 FamGKG).

(c) Kadar na prvi stopnji odloči delovno sodišče (*Arbeitsgericht*), se za postopek običajno uporabi taksa s količnikom 0,4 (točka 8310 KV GKG). Če je nalog izdan na podlagi člena 91a ali člena 269(3), tretji stavek, ZPO, se količnik načeloma zviša na 2,0 (točka 8311 KV GKG).

Taksa za postopek krije tudi vloge dolžnika za pravna sredstva v smislu člena 33 Uredbe (EU) št. 655/2014 za razveljavitev ali spremembo evropskega naloga za zamrznitev. Za vročitev z vročilnico, priporočenim pismom s povratnico ali obdelavo s strani sodnega uradnika se zaračuna taksa v višini 3,50 EUR, če postopek na isti stopnji pristojnosti vključuje več kot deset vročitev ali je vročitev opravljena na pobudo upnika (točka 9002 KV GKG).

V pritožbenem postopku se uporabi taksa s količnikom 1,2 (točka 8330 KV GKG). Kadar se celotni postopek konča z umikom pritožbe, se količnik zniža na 0,8 (točka 8331 KV GKG).

Vrednost spora vsakokrat določi sodišče po lastni presoji (člen 53 GKG v povezavi s členom 3 ZPO).

Taksa zapade takoj, ko je izdan brezpogojni sklep o stroških ali se postopek konča drugače (člen 9 GKG).

V postopkih na podlagi člena 5(b) Uredbe (EU) št. 655/2014 in v vseh postopkih v zvezi z vlogami za omejitev ali ustavitev izvrševanja naloga za zamrznitev

V postopku za pridobitev naloga za zamrznitev v smislu člena 5(b) Uredbe (EU) št. 655/2014 se zaračuna taksa v višini 22 EUR (točka 2111 KV GKG). Če je med postopkom vložena zahteva za pridobitev informacij o računu, se taksa zviša na 37 EUR (točka 2112 KV GKG).

Taksa za postopek krije tudi vloge dolžnika za pravna sredstva v smislu člena 33 Uredbe (EU) št. 655/2014 za razveljavitev ali spremembo evropskega naloga za zamrznitev.

Za vloge za ustavitev ali omejitev izvrševanja se zaračuna taksa v višini 33 EUR (točka 2119 KV GKG).

Za pritožbe, ki se zavrnejo ali zavrnejo, se zaračuna taksa v višini 33 EUR (točka 2121 KV GKG). Če je pritožba samo delno zavrnjena ali zavrnjena, lahko sodišče takso na nepristranski podlagi zniža na polovico ali odloči, da je ne bo zaračunalo.

Taksa zapade takoj, ko je pri sodišču vložena vloga za evropski nalog za zamrznitev bančnih računov, vloga za ustavitev ali omejitev izvrševanja ali pritožba (člen 6 GKG).

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Za dokumente, poslane sodišču ali pristojnemu organu v skladu z Uredbo (EU) št. 655/2014, je dovoljen samo nemški jezik.

Zadnja posodobitev: 08/07/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Estonija

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Okrajna sodišča.

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Zbornica sodnih izvršiteljev in stečajnih upraviteljev

Tartu mnt 16, 10117 Tallinn

Telefon: +372 6463773

E-naslov: info@kpkoda.ee

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Člen 14(5)(a) – obveznost za vse banke na estonskem ozemlju, da na zahtevo informacijskega organa razkrijejo, ali ima dolžnik pri njih odprt račun.

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vložijo pritožbe zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Pritožbe na okrožna sodišča se vložijo prek okrajnega sodišča, katerega odločba se v pritožbi izpodbija.

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Člen 10(2) – okrajno sodišče, ki je izdalo evropski nalog za zamrznitev bančnih računov

Člen 10(2), tretji pododstavek – sodni izvršitelji

Člen 23(3) – sodni izvršitelji

Člen 23(5) – sodni izvršitelji

Člen 23(6) – sodni izvršitelji

Člen 25(3) – sodni izvršitelji

Člen 27(2) – sodni izvršitelji

Člen 28(3) – sodni izvršitelji

Člen 36(5), drugi pododstavek – sodni izvršitelji

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodni izvršitelji.

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Vložitev zahtevka za plačilo z računa, ki je skupna last zakoncev, je dovoljena, če zakonec, ki ni dolžnik, poda soglasje ali če obstaja izvršilni naslov, na podlagi katerega morata obveznost izpolniti oba zakonca.

V členu 626(3) zakona o obligacijskih razmerjih je določeno: „Zahtevki in premoženjske, ki jih pooblaščenec med izvajanjem mandata pridobi v svojem imenu, vendar na račun pooblastitelja, ter zahtevki in premoženjske, ki jih pooblastitelj prenese na pooblaščenca za izvajanje mandata, niso vključeni v stečajno maso pooblaščenca in ne morejo biti predmet zahtevka zoper pooblaščenca v postopku izvršbe.“

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

Zahtevka za plačilo ni mogoče vložiti za naslednje prihodke:

državne družinske prejemke;

socialne prejemke za invalide;

socialne prejemke v smislu zakona o socialnem varstvu;

denarna nadomestila za brezposelnost, nepovratna sredstva, prejemke za prevoz in nastanitev ter subvencije za ustanavljanje podjetij, plačane prek estonskega sklada za nadomestila iz zavarovanja za primer brezposelnosti;

odškodnine, plačane za povzročitev telesne poškodbe ali slabega zdravja, razen nadomestila za izgubljene prihodke in nadomestila za nepremoženjsko škodo;

nadomestila za zmožnost za delo;

preživitino;

denarne prejemke iz zdravstvenega zavarovanja v smislu zakona o zdravstvenem zavarovanju, razen prejemkov za začasno nezmožnost za delo;

državne pokojnine do višine, določene z zakonom;

podporo ob izpustu iz zapora;

odškodnino žrtvam represije, izplačano na podlagi zakona o osebah, ki so bile žrtve represije okupacijskih sil.

Prihodki se ne zasežejo, če ne presežejo minimalne mesečne plače oziroma ustreznega deleža prihodkov za en teden ali dan. Od 1. januarja 2020 je bila minimalna mesečna plača za polni delovni čas 584 EUR.

Če vložitev zahtevka za plačilo na druga sredstva dolžnika ne zadostuje popolnoma za zahtevek tožeče stranke oziroma se pričakuje, da ne bo popolnoma zadostovala, ter če je glede na vrsto zahtevka in raven prihodkov zaseg upravičen, se lahko na prošnjo tožeče stranke izvrši zahtevek za plačilo na prihodke iz točk 5 do 7 zgoraj.

Če vložitev zahtevka za plačilo na druga sredstva dolžnika ne zadostuje popolnoma za zahtevek za preživitino za otroka oziroma se pričakuje, da ne bo popolnoma zadostovala, se lahko zaseže do polovice prihodkov, določenih v členu 132(1) zakonika o izvršilnem postopku. Če zaseženi znesek dolžnikovih prihodkov za izpolnitev zahtevka za preživitino za otroka znaša manj kot pol minimalne plače, se lahko zaseže do ena tretjina dolžnikovih prihodkov.

Če dolžnik v skladu z zakonom vzdržuje drugo osebo ali plačuje preživitino za to osebo, se znesek, ki se ne sme zaseči, poveča za eno tretjino minimalne mesečne plače na vzdrževanega družinskega člana, razen če ni zahtevek za preživitino za otroka predmet prisilne izvršbe.

Zasežeta se lahko največ dve tretjini zneska, enakega petkratniku minimalne plače, pri čemer se od deleža prihodkov, ki presega znesek, ki ni predmet zasega, lahko zasežejo vsi prihodki, ki presega znesek, enak petkratniku minimalne plače, če znesek, ki ga je treba zaseči, ne presega dveh tretjin skupnih prihodkov. Ta določba se ne uporablja, če je zahtevek za podporo predmet prisilne izvršbe.

Na podlagi vloge, ki jo vložijo dolžnik, bo sodni izvršitelj razveljavil zaseg na računu v treh delovnih dneh, in sicer v obsegu, ki dolžniku zagotavlja prihodek, ki ni predmet zasega.

Če se več kot enkrat na dolžnikov račun prenese znesek, ki zajema prihodek za en mesec, bo sodni izvršitelj na podlagi vloge, ki jo vložijo dolžnik, razveljavil zaseg na računu v treh delovnih dneh, in sicer v obsegu, ki dolžniku zagotavlja prihodek, ki ni predmet zasega, za vsak mesec, plačan vnaprej. Če obdobja uporabe prihodkov, prenesenih na dolžnikov račun, ni mogoče določiti, bo sodni izvršitelj na dolžnika prenesel prihodke, ki se ne zasežejo, za en mesec.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Ne.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Na podlagi člena 781(4) [zakona o sodnih izvršiteljih](#) oseba, ki vložijo zahtevo za pridobitev informacij o računu v skladu s členom 14, plača 20 EUR.

Na podlagi člena 38(6) zakona o sodnih izvršiteljih osnovna pristojbina, ki se plača sodnemu izvršitelju za izvršitev naloga za zamrznitev, znaša 92 EUR.

Člen 50(1)(k) – Razvrščena enakovrednih nacionalnih nalogov

Pravica do varščine za zasežena sredstva, ki je nastala pri prejšnjem zasegu, ima prednost pred pravico, ki je nastala pri naslednjem zasegu.

Pravica do varščine za zasežena sredstva, ki je nastala na podlagi zahtevka za preživnino za otroka, ima prednost pred drugimi pravicami do varščine za zasežena sredstva ne glede na čas zasega. Pravice do varščine za zasežena sredstva, ki so nastale na podlagi zahtevka za preživnino za otroka, so enakovredne.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Člen 33(1) – okrajna sodišča

Člen 34(1)(a) – sodni izvršitelj, ki je sprožil postopek izvršitve in zasegel račun na podlagi evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov. Seznam sodnih izvršiteljev je naveden na spletnem mestu zbornice sodnih izvršiteljev in stečajnih upraviteljev: <http://www.kpkoda.ee/content/avaliku-pooole-lingid>

[/kontaktinfo-0](#).

Člen 34(1)(b)

i) sodni izvršitelji

ii) sodni izvršitelji

iii) sodni izvršitelji

iv) sodni izvršitelji

Člen 34(2) – okrajna sodišča

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožbe, in rok za vložitev pritožbe

Člen 33

Pritožbe, naslovljene na okrožna sodišča, se vložijo prek okrajnega sodišča, katerega odločba se v pritožbi izpodbija, v 15 dneh od datuma vročitve odločbe.

Člen 34

– Če je odločbo izdalo okrajno sodišče, se pritožbe, naslovljene na okrožna sodišča, vložijo prek okrajnega sodišča, katerega odločba se v pritožbi izpodbija. Pritožbe se vložijo v 15 dneh od datuma vročitve odločbe.

– Stranka v postopku izvršitve lahko pri sodnem izvršitelju vložijo ugovor na odločbo ali ukrep sodnega izvršitelja, ki izvršuje izvršilni naslov ali ne želi izvesti ukrepa izvršitve, in sicer v desetih dneh od dneva, ko se je pritožnik seznanil oziroma bi se moral seznaniti z odločbo ali ukrepom, razen če zakon ne določa drugače. Stranka v postopku lahko vložijo pritožbo zoper odločbo sodnega izvršitelja glede ugovora pri okrajnem sodišču jurisdikcije, v kateri je pisarna sodnega izvršitelja, in sicer v desetih dneh od datuma vročitve odločbe. Pritožba zoper odločbo ali ukrep sodnega izvršitelja se pri sodišču ne more vložiti, če se prej ne vložijo ugovor pri sodnem izvršitelju. Stranke v postopku in sodni izvršitelji lahko vložijo pritožbo zoper odločbo okrajnega sodišča glede odločbe sodnega izvršitelja. Pritožbe se vložijo v 15 dneh od datuma vročitve odločbe.

Člen 35

– Če je odločbo izdalo okrajno sodišče, se pritožbe, naslovljene na okrožna sodišča, vložijo prek okrajnega sodišča, katerega odločba se v pritožbi izpodbija. Pritožbe se vložijo v 15 dneh od datuma vročitve odločbe (člen 35(1)).

– Stranka v postopku izvršitve lahko pri sodnem izvršitelju vložijo ugovor na odločbo ali ukrep sodnega izvršitelja, ki izvršuje izvršilni naslov ali ne želi izvesti ukrepa izvršitve, in sicer v desetih dneh od dneva, ko se je pritožnik seznanil oziroma bi se moral seznaniti z odločbo ali ukrepom, razen če zakon ne določa drugače. Stranka v postopku lahko vložijo pritožbo zoper odločbo sodnega izvršitelja glede ugovora pri okrajnem sodišču jurisdikcije, v kateri je pisarna sodnega izvršitelja, in sicer v desetih dneh od datuma vročitve odločbe. Pritožba zoper odločbo ali ukrep sodnega izvršitelja se pri sodišču ne more vložiti, če se prej ne vložijo ugovor pri sodnem izvršitelju (člen 35(3) in (4)). Stranke v postopku in sodni izvršitelji lahko vložijo pritožbo zoper odločbo okrajnega sodišča glede odločbe sodnega izvršitelja. Pritožbe se vložijo v 15 dneh od datuma vročitve odločbe.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Državna taksa za sprejetje ali izpodbijanje odločbe znaša 50 EUR in se plača ob vložitvi vloge.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Estonščina, angleščina.

Zadnja posodobitev: 14/04/2022

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Irska

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Irsko pravo ne pozna javnih listin, zato se ta določba na Irskem ne uporablja.

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Na Irskem:

Minister for Justice

Bishop's Square

Redmond's Hill

Dublin 2

Ireland

EAP0IA@justice.ie

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Na Irskem se uporablja člen 14(5)(a), tj. vse banke na Irskem morajo na zahtevo informacijskega organa razkriti, ali ima dolžnik pri njih odprt račun.

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vloži pritožba zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Na Irskem:

če je za izdajo naloga za zamrznitev pristojno okrajno sodišče, pri sodniku okrožnega sodišča, v katerega okrožju je bil nalog za zamrznitev izdan;

če je za izdajo naloga za zamrznitev pristojno okrajno sodišče, pri višjem sodišču;

če je za izdajo naloga za zamrznitev pristojno višje sodišče, pri pritožbenem sodišču. (Vendar je treba opozoriti, da je vrhovno sodišče v skladu z določbami irske ustave pristojno za odločanje o pravnih sredstvih zoper odločbe višjega sodišča, če meni, da izjemne okoliščine upravičujejo neposredno vložitev pravnega sredstva pri vrhovnem sodišču. Predpogoj za to je, da se zadevna odločba nanaša na zadevo splošnega javnega pomena in/ali da to zahtevajo interese pravice).

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Na Irskem:

Minister for Justice

Bishop's Square

Redmond's Hill

Dublin 2

Ireland

✉ EAPOCA@justice.ie

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Na Irskem:

Minister for Justice

Bishop's Square

Redmond's Hill

Dublin 2

Ireland

✉ EAPOCA@justice.ie

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

V skladu z irskim pravom je obseg zamrznitve skupnih in imenskih računov odvisen od okoliščin posameznega primera. Če ni v nalogu izrecno določeno drugače, velja glede skupnih računov splošno pravilo, da sodna odredba tipa Mareva (*Mareva type injunction*), izdana samo zoper toženo stranko, ne more imetniku skupnega računa preprečiti črpanja z bančnega računa.

Kar zadeva imenske račune, če ima tretja oseba sredstva v imenu tožene stranke na imenskem računu, se sodna odredba Mareva, izdana zoper toženo stranko, nanaša na ta sredstva, ker je tožena stranka upravičeni ali dejanski lastnik teh sredstev.

Imetnik skupnega ali imenskega računa, za katerega velja takšna odredba, lahko pri pristojnem sodišču vloži zahtevek, s katerim zahteva spremembo pogojev odredbe.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

V primeru enakovrednih nacionalnih postopkov sodišče na podlagi posameznega primera določi znesek, ki je na voljo dolžniku, pri čemer upošteva okoliščine zadevne stranke. Zadevni zahtevek vloži dolžnik, glede zneska, ki se lahko da na voljo, pa ni nobenih pravil.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Banke v primeru enakovrednih nacionalnih postopkov ne zaračunavajo pristojbin za izvajanje sodnih nalogov. Kadar se zahtevajo informacije o računu, ni nobenega pravila, ki bi bankam preprečevalo zaračunavanje pristojbin za zagotavljanje takih informacij. Kot splošno načelo je upnik dolžan plačati stroške, ki jih ima banka; plačilo takih stroškov pa se lahko naloži tudi dolžniku.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Ni predvideno, da informacijski in pristojni organi zaračunavajo upravne pristojbine. Vendar je treba za osebno vročitev pisanj plačati 100 do 200 EUR, odvisno od stopnje težavnosti pri izvedbi vročitve.

Opomba: osebno vročitev pisanj na tej stopnji izvede družba zasebnega sektorja, lestvica pristojbin pa ni na voljo.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Razvrstitev se v skladu z irskim pravom ne prenese na podobne postopke, kot so sodne odredbe Mareva, ker upnik ne pridobi lastninske pravice na zadevnih sredstvih.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Na Irskem:

Kar zadeva člen 33(1), je za pravno sredstvo pristojno sodišče, ki je izdalo nalog za zamrznitev, to pa je glede na okoliščine lahko okrajno, okrajno ali višje sodišče*.

Kar zadeva člen 34(1) in (2), je za pravno sredstvo pristojno:

sodišče, ki je izdalo nalog za zamrznitev, če je bil evropski nalog za zamrznitev bančnih računov izdan na Irskem;

višje sodišče*, če je bil evropski nalog za zamrznitev bančnih računov izdan v drugi državi članici.

*The High Court

Four Courts

Dublin 7

✉ HighCourtCentralOffice@courts.ie

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vloži pritožba, in rok za vložitev pritožbe

Na Irskem se lahko pritožba zoper odločbo, izdano v skladu s členi 33, 34 ali 35, vloži na naslednji način:

kadar je odločbo izdalo okrajno sodišče, se lahko pritožba vloži pri sodniku okrožnega sodišča, v katerega okrožju je bil nalog za zamrznitev izdan, in sicer v štirinajstih dneh od dneva izdaje zadevne odločbe (samo člen 35(1) in (3)) ✉ [http://www.courts.ie/rules.nsf/0/e7bc3303e9b0464a80256d2b0046a095?](http://www.courts.ie/rules.nsf/0/e7bc3303e9b0464a80256d2b0046a095?OpenDocument)

[OpenDocument](#);

kadar je odločbo izdalo okrajno sodišče, se lahko pritožba vloži pri višjem sodišču v desetih dneh od dneva razglasitve zadevne sodbe ali naloga na javni seji (samo člen 35(1) in (3)) ✉ [http://www.courts.ie/rules.nsf/d7ed4ce54d2bd0c680256e5400502ec7/d5629e64d4c7cae680256d2b0046b3ae?](http://www.courts.ie/rules.nsf/d7ed4ce54d2bd0c680256e5400502ec7/d5629e64d4c7cae680256d2b0046b3ae?OpenDocument)

[OpenDocument](#);

kadar je odločbo izdalo višje sodišče, se lahko pritožba vloži pri pritožbenem sodišču v 28 dneh od pravnomočnosti naloga. (Vendar je treba opozoriti, da je vrhovno sodišče v skladu z določbami irske ustave pristojno za odločanje o pravnih sredstvih zoper odločbe višjega sodišča, če meni, da izjemne okoliščine

upravičujejo neposredno vložitev pravnega sredstva pri vrhovnem sodišču. Predpogoj za to je, da se zadevna odločba nanaša na zadevo splošnega javnega pomena in/ali da to zahtevajo interesi pravice.) <http://www.courts.ie/rules.nsf/8652fb610b0b37a980256db700399507/6805f0acd71dd40f80256f900064bdeb?OpenDocument>.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Glede na okoliščine primera lahko sodne takse v postopku za pridobitev naloga za zamrznitev ali odobritev pravnega sredstva zoper nalog znašajo 80 do 200 EUR. Ustrezne informacije so na voljo na:

<http://www.irishstatutebook.ie/eli/2014/si/491/> (SI 491/2014)

<http://www.irishstatutebook.ie/eli/2014/si/492/> (SI 492/2014)

<http://www.irishstatutebook.ie/eli/2014/si/22/> (SI 22/2014)

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Za Irsko sta sprejemljiva jezika samo irščina in angleščina.

Zadnja posodobitev: 08/08/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Grčija

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Civilna okrožna sodišča (*Eirinodikeia*) in sodišča prve stopnje (*Protodikeia*).

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Direktorat za revizijsko poslovno načrtovanje (*Diéftynsi Epicheirisiakou Schediasmou Eléngchon – DIESEL*) generalnega direktorata za davčne dejavnosti (*Geniki Diéftynsi Forologikón Leitourgión*) neodvisnega organa za javne prihodke (*Anexártiti Archí Dimosión Esódon – AADE*) – e-naslov: diesel@aae.gr / tel.: +30 2104802000, +30 2104802530.

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Sistem registrov bančnih računov in plačilnih računov ministrstva za finance je bil vzpostavljen za posredovanje zahtev za informacije, ki jih pošiljajo organi, službe, organi javnega sektorja in drugi organi, kreditnim institucijam. Te zahteve se kreditnim institucijam pošljejo v elektronski obliki prek varnega tretjega subjekta (*Tiresias*), kreditne institucije pa pošljejo svoje odgovore s podatki o računu po istem kanalu (člen 14(5)(a)).

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vložijo pritožbe zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Zoper odločbo okrožnega civilnega sodišča o zavrnitvi se je mogoče pritožiti na sodišče prve stopnje s sodnikom posameznikom (*Monomélés Protodikeio*), zoper odločbo sodišča prve stopnje s sodnikom posameznikom pa je mogoča pritožba na pritožbeno sodišče (*Efeteio*).

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Pristojni organ za posredovanje je sodišče prve stopnje. Sodni izvršitelji (*dikastikoi epimelités*) so odgovorni za prejemanje in vročanje naloga za zamrznitev in drugih dokumentov.

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodni izvršitelji.

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Zamrznejo se lahko samo skupni računi, ne pa imenski računi. Za zamrznitev skupnih računov ni nobenih drugih pogojev.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

Člen 982(2) Zakonika o civilnem postopku (*Kódikas Politikís Dikonomías*) določa, da so zahtevki za preživnino, plače, pokojnine, zavarovalnine itd. izvzeti iz zasega. Ni povezave na Zakonik o civilnem postopku na internetu. Zgoraj navedeni zneski so izvzeti iz zasega, ne da bi moral dolжник za to predložiti kakršen koli zahtevek.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Ni posebnih določb, ki bi urejale vprašanje zaračunavanja stroškov in pristojbin za zamrznitev ali zaseg bančnega računa ali predložitev podatkov o računu. Vendar grško bančno združenje (*Ellinikí Énosi Trapezón*) meni, da imajo kreditne institucije smiselno pravico zahtevati plačilo stroškov, kot je izrecno določeno v členih 30A in 30B zakonu o pobiranju javnofinančnih prihodkov (*Kódikas Eispráxeos Dimosión Esódon (KEDE)*) – zakonodajni odlok št. 356/1974, kakor je bil spremenjen in je veljaven.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Neodvisni organ za javne prihodke (*Anexártiti Archí Dimosión Esódon*) ne zaračunava pristojbin za svojo vlogo pri obdelavi naloga za zamrznitev. Ker izvrševanje naloga opravljajo sodni izvršitelji, svojim glavnim dolžnikom storitve zaračunavajo neposredno. V zvezi s pristojbinami sodnih izvršiteljev na internetu ni povezave na spletišče. Ministrstvo za finance ne zaračunava pristojbin za zagotavljanje informacij o računih v skladu s členom 14.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov se obravnava kot enakovreden ukrepu zavarovanja (*asfalistikó métro*) v skladu z nacionalno zakonodajo. Za enakovredne nacionalne naloge ne velja nobena razvrstitev.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Sodišče, pristojno za ugoditev pravnega sredstva, je sodišče, ki je izdalo evropski nalog za zamrznitev bančnih računov, tj. sodnik okrožnega civilnega sodišča za zahtevke, ki so v pristojnosti okrožnega civilnega sodišča, in sodišče prve stopnje s sodnikom posameznikom za vse druge zahtevke. V zvezi s pravnimi sredstvi iz člena 34(1) in (2) je za zneske do 20 000 evrov pristojno sodišče okrožno civilno sodišče. Za zneske, ki presegajo 20 000 evrov, je pristojno sodišče prve stopnje.

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožbe, in rok za vložitev pritožbe

Zoper odločbo okrožnega civilnega sodišča o zavrnitvi se je mogoče pritožiti na sodišče prve stopnje s sodnikom posameznikom (*Monomélés Protodikeio*), zoper odločbo sodišča prve stopnje s sodnikom posameznikom pa je mogoča pritožba na pritožbeno sodišče (*Efeteio*). Pritožbe je treba vložiti v 30 dneh od vročitve odločitve dolžniku.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Sodne takse se izračunajo kot približno štiri tisočinke zahtevanega zneska. Ta izračun se uporablja tako za predloge za pridobitev naloga kot tudi za predloge katerih koli pravnih sredstev zoper nalog.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Dokumenti se sprejemajo samo v grščini.

Zadnja posodobitev: 26/03/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Španija

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodišča prve stopnje (*Juzgados de Primera Instancia*).

Krajevno pristojno sodišče se določi z merili, ki so določena v členu 545(3) zakona o civilnem postopku (*Ley de Enjuiciamiento Civil*) v zvezi z izvršitvijo na podlagi izvensodnih instrumentov.

To pomeni, da je praviloma pristojno sodišče prve stopnje v kraju, ki se določi v skladu s členoma 50 in 51 zakona o civilnem postopku. Stranka, ki zahteva izvršitev, lahko zahtevek vložiti tudi pri sodišču prve stopnje v kraju izpolnitve obveznosti, kakor je določen v nalogu, ali v katerem koli kraju, kjer je zasegljivo premoženje stranke, zoper katero se zahteva izvršitev. Pravila o izrecnem ali tihem priznanju pristojnosti se v tem primeru ne uporabljajo. Če obstaja več strank, zoper katere se zahteva izvršitev, se lahko stranka, ki zahteva izvršitev, obrne na eno od sodišč, ki so pristojna za te stranke.

Če izvršitev zadeva premoženje, ki je predmet hipoteke ali zastavne pravice, se pristojno sodišče določi v skladu s členom 684 zakona o civilnem postopku.

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Generalni poddirektorat za mednarodno pravosodno sodelovanje (*Subdirección General de Cooperación Jurídica Internacional*) pri Ministrstvu za pravosodje
Kontaktne podatke:

✉ sgcji@mjusticia.es

Telefon: +34 91 390 4411

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Dostop informacijskega organa do ustreznih informacij, kadar jih imajo javni organi ali uprave v registrih ali drugih virih.

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vložijo pritožbe zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Pritožbo je treba vložiti pri sodišču, ki je zavrnilo vlogo za izdajo naloga. Če je odločbo izdalo sodišče prve stopnje ali gospodarsko sodišče (*Juzgado de lo Mercantil*), pritožbo obravnava pokrajinsko sodišče (*Audiencia Provincial*). Če je odločbo izdalo sodišče druge stopnje, to sodišče tudi obravnava pritožbo.

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitve evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Sodišče, ki je v skladu s členom 50(f) pristojno za izvršitev naloga.

Pristojno sodišče za namene člena 28(3) je sodišče prve stopnje v kraju dolžnikovega stalnega prebivališča.

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodišče prve stopnje v kraju, kjer se vodi bančni račun; če pa se računi vodijo v več krajih, eno od sodišč prve stopnje s pristojnostjo za te kraje.

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Nalog za zamrznitev se lahko izda zoper skupne račune, pri katerih je dolжник soimetnik, in račune, ki jih ima dolжник v imenu tretje osebe. Ne sme pa se izdati zoper račune, ki jih ima tretja oseba v imenu dolžnika.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

V členu 607 zakona o civilnem postopku so določena pravila glede plač in pokojnin.

✉ <https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-2000-323&tn=1&p=20151028&vd=#a607>

Če so javni organi vključeni v civilne ali gospodarske postopke iz razlogov, ki niso povezani z izvajanjem njihovih pristojnosti, so njihova sredstva, deponirana na bančnih računih, izvzeta iz zasega, če so jim bila dejansko dodeljena za javno storitev ali namen.

Taki zneski so izvzeti iz zasega, ne da bi bilo treba za to vložiti zahtevek.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Ni predvideno, da se za te namene zaračunavajo pristojbine.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Pristojbine se ne zaračunavajo.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Nalogi so razvrščeni po vrstnem redu od trenutka, ko jih banka prejme.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Sodišče, ki je nalog izdalo ali izvršilo.

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožbe, in rok za vložitev pritožbe

Pritožba se vložiti pri sodišču, ki je izdalo odločbo.

Če je odločbo izdalo sodišče prve stopnje ali gospodarsko sodišče, je rok za vložitev pritožbe 20 dni, pritožbo pa obravnava pokrajinsko sodišče. Če je odločbo izdalo drugo sodišče, mora biti pritožba vložena v petih dneh in jo bo obravnavalo isto sodišče.

Rok za vložitev pritožbe začne teči, ko je odločba vročena.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Sodnih taks ni, razen v trenutku vložitve pritožbe, ko se v skladu z dodatno določbo 15 sistemskega zakona o sodstvu (*Ley Orgánica del Poder Judicial*, LOPJ) zahteva varščina.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Ni relevantno.

Zadnja posodobitev: 26/02/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Francija

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Izvršilni sodnik (*juge de l'exécution*) pri okrožnem sodišču (*tribunal de grande instance*). Če je upnik pridobil javno listino, je za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov pristojen izvršilni sodnik pri okrožnem sodišču.

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Sodni izvršitelj (*huissier de justice*).

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Sodni izvršitelj je pooblaščen za vpogled v register FICOBA (register, v katerem so zbrani vsi bančni in podobni računi, ki jih ima posameznik na francoskem ozemlju).

Uporabljata se točki (a) in (b) člena 14(5): za banke velja obveznost, da na zahtevo informacijskega organa razkrijejo, ali ima dolžnik pri njih odprt račun; ta organ ima dostop do ustreznih informacij, kadar jih imajo javni organi ali uprave v registrih ali drugih virih.

V francoskem pravu je že določen tak dostop do informacij o dolžnikovih računih, kadar ima upnik izvršilni naslov (člena L.152-1 in L.152-2 zakonika o civilnih izvršilnih postopkih (*code des procédures civiles d'exécution*)).

Register FICOBA (*Fichier national des comptes bancaires et assimilés*) (nacionalni register bančnih in podobnih računov) je bil vzpostavljen leta 1971, upravlja pa ga generalni direktor za javne finance (*Direction générale des finances publiques*). V njem so zbrani računi vseh vrst (bančni, poštni, varčevalni itd.), pooblaščenim osebam pa zagotavlja informacije o računih, ki jih ima posameznik ali družba.

Račun se v navedeni register vpiše ob odprtju. Finančna ustanova, ki račun upravlja, imetnika računa ob odprtju računa obvesti o tem, da bo račun vpisan v register FICOBA. Izjave o odprtju, zaprtju ali spremembi računov vsebujejo naslednje informacije:

ime in naslov ustanove, ki račun upravlja;

številko, naravo, vrsto in značilnosti računa;

datum in naravo prijavljene operacije (odprtje, zaprtje, sprememba);

priimek, ime, datum in kraj rojstva ter naslov imetnika računa in številko SIRET samostojnih podjetnikov;

imena, pravno obliko, številko SIRET in naslov za pravne osebe.

Register ne zagotavlja informacij o transakcijah na računu ali stanju na njem.

Ob prejemu izjave bančne ustanove, ki je račun odprla, spremenila ali zaprla, vpis v register opravi generalni direktor za javne finance. Podatke o osebnem stanju posameznikov potrdi nacionalni inštitut za statistiko in ekonomske študije (*Institut national de la statistique et des études économiques* (INSEE)), identifikacijske podatke pravnih oseb pa potrdi in posodablja generalni direktor za javne finance, ki uporablja register SIRENE.

Iskanje sodnega izvršitelja

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vloži pritožba zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Pritožbeno sodišče (*Cour d'appel*).

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Sodni izvršitelj.

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodni izvršitelj.

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Če se zamrznite skupni račun, je treba o tem obvestiti vse imetnike navedenega računa. Če sodni izvršitelj ne pozna identitete in naslova imetnikov skupnega računa, prosi banko, naj jih sama obvesti o zamrznitvi računa in višini zahtevanih zneskov, da bi lahko, kjer je to ustrezno, uveljavljali svoje pravice na računu in zlasti dosegli odpravo zamrznitve za svoj delež v skupnem premoženju, če gre za skupne zneske.

Dokler imetnik skupnega računa ni obveščen o zamrznitvi računa, rok, v katerem lahko ta ukrep izpodbija, ne začne teči.

Člen R.162-9 zakonika o civilnih izvršilnih postopkih določa, da se, kadar se račun, tudi skupni, na katerega se nakazujejo dohodki in plače zakonca v zakonu, v katerem je premoženje zakoncev skupno, zamrzne, da bi se zavaroval dolg, ki ga je ustvaril drugi zakonec, zakoncu v zakonu s skupnim premoženjem takoj pusti na razpolago znesek, ki ustreza bodisi znesku dohodkov in plač, izplačanih v mesecu pred zamrznitvijo, bodisi povprečnemu mesečnemu znesku dohodkov in plač, izplačanih v 12 mesecih pred zamrznitvijo, kakor želi.

Upnik, ki predlaga zamrznitev, mora opredeliti dohodke zakonca dolžnika na računu, v zvezi s katerim predlaga zamrznitev. Račun se lahko sicer zamrzne v celoti, kadar se nanj nakazujejo samo dohodki zakonca dolžnika, tudi če je to skupni račun.

Kar zadeva imenske račune, francosko pravo ne pozna tega pojma kot takega.

Načelo splošne zastavne pravice prepoveduje, da se zamrznejo bančna sredstva, ki jih ima dolžnik v imenu tretje osebe in mu ne pripadajo osebno ali ki so mu bila izročena v hrambo.

Če so sredstva, ki ne pripadajo poklicni osebi, nakazana na poseben račun, ki omogoča nesporno določitev, da so last tretje osebe, upniki ne morejo zahtevati zamrznitve teh sredstev, čeprav je poklicna oseba imetnik računa in edini upnik za vračilo teh zneskov. To velja za zneske, ki jih notar položi na poseben račun pri depozitni in konsignacijski blagajni (*Caisse des dépôts et consignations*), ali zneske, ki jih položi nepremičninski posrednik ali upravnik stavbe.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

V notranjem pravu obstajata dva mehanizma, ki imata isti cilj, vendar delujeta različno: bančni saldo, izvzet iz zasega, tj. samodejno izključen iz izvršbe, in prenos izvzetja iz zasega, za katerega sta potrebna zahteva dolžnika in dokazilo, da se na račun nakazujejo zneski, izvzeti iz zasega.

(1) Bančni saldo, izvzet iz zasega

Na podlagi člena L.162-2 zakonika o civilnih izvršilnih postopkih tretja oseba, pri kateri se opravi zaseg, dolžniku, ki je fizična oseba, v okviru pozitivnega salda na računu ali računih na dan zasega pusti na razpolago znesek za preživljanje v višini, enaki pavšalnemu znesku za enega samega upravičenca, navedenemu v členu L.262-2 zakonika o socialnem varstvu in družini (*Code de l'action sociale et des familles*) (znesek osnovnega aktivnega solidarnostnega dohodka (*RSA socle*) = 524,68 evra glede na odlok št. 2016-538 z dne 27. aprila 2016).

Člen R.162-2 istega zakonika določa, da dolžniku ni treba vložiti nobene zahteve za uveljavljanje tega mehanizma: banka dolžnika nemudoma obvesti, da mu je na razpolago znesek, izvzet iz zasega. Če je računov več, se znesek da na razpolago glede na vse pozitivne salde, najprej pa se vzame s tekočih računov. Banka tudi nemudoma obvesti sodnega izvršitelja o znesku, puščenem na razpolago dolžniku, in o računu ali računih, na katerih je ta znesek dan na razpolago. V primeru zamrznitve računov, odprtih pri različnih ustanovah, sodni izvršitelj določi tretjo osebo ali tretje osebe, pri katerih se opravi zamrznitev in ki morajo na razpolago pustiti „bančni aktivni solidarnostni dohodek“ (*RSA bancaire*), ter pogoje za to dajanje na razpolago.

Na podlagi člena R.162-3 istega zakonika se ta znesek hrani na razpolago dolžniku en mesec od zamrznitve.

(2) Prenos izvzetja iz zasega

Taka zahteva dolžnika je smiselna samo, če zneski, izvzeti iz zasega, presegajo znesek bančnega salda, izvzetega iz zasega.

V skladu s členom L.112-4 zakonika o civilnih izvršilnih postopkih terjatve, izvzete iz zasega, katerih znesek je nakazan na račun, ostanejo izvzete iz zasega.

Člen R.112-5 istega zakonika določa, da če se na račun nakaže znesek terjatve, ki je v celoti ali delno izvzeta iz zasega, se izvzetje iz zasega v ustrezni višini prenese na saldo računa.

Člen R.162-4 istega zakonika določa, da „kadar zneski, izvzeti iz zasega, izvirajo iz terjatev, ki se redno plačujejo, kot so plače, pokojnine, zneski iz naslova družinskih dodatkov ali nadomestila za brezposelnost, lahko imetnik računa ob predložitvi dokazila o izvoru sredstev zahteva, naj se takoj dajo na razpolago,

pri čemer se odštejejo transakcije v breme računa od zadnjega izplačila terjatve, izvzete iz zasega". To se nanaša na dve vrsti zneskov: dajatve, ki so v celoti izvzete iz zasega, kot je aktivni solidarnostni dohodek, in dohodke, ki jih je mogoče zaseči v mejah in pod pogoji za zaseg prejemkov, določenimi v delovnem zakoniku (*Code du travail*). Kasacijsko sodišče (*Cour de cassation*) meni, da se izvetje iz zasega nanaša na vsa sredstva, zbrana na bančnem računu, in ne samo na zadnje izvedeno nakazilo (2. civilni oddelek, 11. maj 2000, št. 98.11-696). S praktičnega vidika je to pravilo težko izvajati, kadar so na računu tudi sredstva, ki so v celoti ali delno zasegljiva.

Za določitev zneska prenosa izvzetja iz zasega se poravnalne transakcije, izvedene v 15 dneh po zamrznitvi, ne upoštevajo (drugi odstavek člena R.162-4 zakonika o civilnih izvršilnih postopkih).

Dolžnik lahko kadar koli zahteva, da se zneski, izvzeti iz zasega, dajo na razpolago tudi pred iztekom 15-dnevnega roka za poravnavo; odtegljaj v njegovo korist se izvede takoj. Upnik je o dajanju na razpolago obveščen šele, ko, kjer je to ustrezno, predloži svoj zahtevek za plačilo: nato ima na voljo 15 dni za izpodbijanje višine zneska, danega na razpolago dolžniku, in izvedenega odbitka (zadnji stavek člena R.162-4 zakonika o civilnih izvršilnih postopkih).

V zvezi z zneski, izvzetimi iz zasega, ki izhajajo iz enkratnih terjatev, člen R.162-5 zakonika o civilnih izvršilnih postopkih določa, da lahko dolžnik ob predložitvi dokazila o izvoru sredstev zahteva, naj se mu na razpolago pusti znesek teh sredstev, pri čemer se odštejejo zneski v breme računa od datuma nakazila terjatve. To sta na primer poračun plač ali pavšalni znesek v primeru smrti (izvzeta iz zasega na podlagi člena L.361-5 zakonika o socialni varnosti (*Code de la sécurité sociale*)). Ti zneski se dajo na razpolago šele po izteku 15-dnevnega roka za poravnavo tekočih transakcij, določenega s členom L.162-1 zakonika o civilnih izvršilnih postopkih. Oseba, v zvezi s katero se opravi zaseg, lahko izvršilnemu sodniku kadar koli predlaga, da se zadržani zneski dajo na razpolago vnaprej, pri čemer mora dokazati, da so izvzeti iz zasega. V takem primeru se upnik zasliši ali povabi k udeležbi.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Kar zadeva pristojbine za izvršitev nalogov za zamrznitev, nacionalno pravo ne vsebuje nobene posebne določbe, ki bi jih urejala. Nasprotno pa monetarni in finančni zakonik (*Code monétaire et financier*) v zvezi s pristojbinami za zaseg pri tretji osebi, naloženimi dolžniku, imetniku računa, ki je predmet takega zasega, določa, da se te pristojbine navedejo na seznamu stroškov, ki ga morajo kreditne ustanove uporabiti v svojih brošurah s tarifami, ki so na voljo strankam (člen D. 312-1-1).

Poleg tega morajo biti stranke o teh pristojbinah predhodno obveščene brezplačno (člen R.312-1-2) v skladu s členom L.312-1-5, ki določa, da se te informacije navedejo v bančnem izpisku in da se lahko račun bremeni šele po izteku 14 dni po datumu bančnega izpiska. Zdi se, da te pristojbine, ki jih banke zaračunajo dolžniku, imetniku računa, vsaka banka določi po svoje (od približno 80 evrov do 150 evrov).

Pristojbine za posredovanje informacij o računih, ki jih banka morebiti zaračuna sodnemu izvršitelju, pristojnemu za izvršitev ukrepa, se vključijo v stroške, ki jih mora načeloma plačati dolžnik (glej prejšnji odgovor).

Za ponazoritev, pristojbine, ki jih zaračunavajo francoske banke, znašajo od 78 evrov do 111 evrov.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Sodni izvršitelji zaračunavajo pristojbine za izvršitev naloga za zamrznitev v skladu z veljavno nacionalno lestvico. To je mogoče povzeti tako: skupni stroški postopka (vključno s spremembo naloga o zamrznitvi v zaseg pri tretji osebi) segajo od 166,19 evra do 397,88 evra, odvisno od višine zadevne terjatve.

Poleg tega je dejanje zamrznitve terjatev del dejanj, navedenih v členu A.444-16 trgovinskega zakonika (*Code de commerce*), zato se zanj plača taksa za začetek postopka. Višina te takse je določena v členu A.444-15 navedenega zakonika. Določeno je, da taksa za začetek postopka, če je znesek terjatve največ 76 evrov, znaša 4,29 evra, če pa znesek terjatve presega 76 evrov, taksa znaša do 268,13 evra, sorazmerno z zneskom terjatve, glede na naslednjo lestvico:

RAZPONI OSNOVE (znesek terjatve)	VELJAVNA STOPNJA
Od 0 do 304 EUR	5,64 %
Od 305 do 912 EUR	2,82 %
Od 913 do 3 040 EUR	1,41 %
Več kot 3 040 EUR	0,28 %

Taksa za začetek postopka se lahko v okviru izterjave iste terjatve pobere samo enkrat.

Takso plača dolžnik, če mora ta plačati tudi stroške dejanja, na podlagi katerega nastane, v vseh drugih primerih pa jo plača upnik.

Sodnemu izvršitelju se plača ne glede na izid poskusa izterjave.

Stroški dejanja se, odvisno od tega, ali jih nosi dolžnik ali upnik, odštejejo od takse iz člena A.444-31 oziroma takse iz člena A.444-32.

Za vse zahtevke, vložene v okviru členov L.152-1 in L.152-2 zakonika o civilnih izvršilnih postopkih, velja tarifa 21,45 evra brez davkov (glej člen A.444-43 trgovinskega zakonika, dejanje št. 151). Gre za zahtevke za poizvedbe pri državnih, regionalnih, departmajskih in občinskih upravah, v podjetjih, ki imajo koncesijo ali so pod nadzorom države, regij, departmajev in občin, v javnih ustanovah ali organizacijah pod nadzorom upravnega organa ali v ustanovah, ki so po zakonu pooblašene za vodenje depozitnih računov. Ta tarifa se uporablja za vpogled v register FICOBA.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Zamrznitev sama ne preprečuje več sočasnih izvršb, vendar ima prednostno pravico prvi upnik. Nerazpoložljivost terjatve drugemu upniku ne preprečuje, da uporabi drug izvršilni ukrep, vendar pa bo ta učinkoval samo, če prvi ukrep ne bo spremenjen. 6

V skladu s členom L.523-1 zakonika o civilnih izvršilnih postopkih ima zamrznitev, kadar se nanaša na terjatev, katere predmet je denarni znesek, učinke izročitve v hrambo, določene v členu 2350 civilnega zakonika (*Code civil*), kar pomeni, da so sredstva rezervirana za poseben namen in da obstaja prednostna pravica v smislu člena 2333 civilnega zakonika v zvezi z zastavo. Z zamrznitvijo je torej upniku, ki predlaga zamrznitev, podeljen „privilegij“ zastavnega upnika (to je pravica do poplačila pred drugimi upniki). Upniku, ki predlaga zamrznitev, se torej ni treba bati sočasnih terjatev nezavarovanih upnikov (to je upnikov brez kakršnega koli zavarovanja) niti sočasnih terjatev podrejenih upnikov. Vendar pa so lahko pred njim poplačani upniki, ki imajo prednostno pravico, nadrejeno njegovi (na primer „super prednostna pravica“ zaposlenih, prednostna pravica za sodne stroške ali splošne prednostne pravice državne blagajne).

Če je istega dne opravljenih več zamrznitev, se zamrznjeni zneski porazdelijo sorazmerno, ne da bi bilo treba upoštevati morebitne prednostne pravice (mnenje kasacijskega sodišča z dne 24. maja 1996, št. 09-60.004).

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Za preklic naloga za zamrznitev, odločitev, da je treba izvršitev naloga za zamrznitev omejiti ali ustaviti, in odločitev, da je izvršitev naloga za zamrznitev v nasprotju z javnim redom in jo je treba zato ustaviti, je pristojen izvršilni sodnik pri okrožnem sodišču.

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožbe, in rok za vložitev pritožbe

Za odločanje o pritožbah zoper odločitve, sprejete na podlagi členov 33, 34 ali 35, je pristojno pritožbeno sodišče. Rok za vložitev pritožbe je 15 dni. Ta rok začne teči z dnem podpisa potrdila o prejemu priporočenega pisma, ki vsebuje sklep izvršilnega sodnika in ga sodno tajništvo pošlje strankam.

Če to potrdilo o prejemu ni podpisano, mora sklep izvršilnega sodnika na pobudo strank vročiti sodni izvršitelj (vročitev), rok pa začne teči z datumom vročitve sklepa.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Za vložitev zahtevka za izdajo naloga za zamrznitev in vložitev pritožbe ni stroškov.

Člen L.512-2 zakonika o civilnih izvršilnih postopkih določa, da stroške, ki nastanejo zaradi ukrepa zamrznitve, nosi dolжник, razen če sodnik ob koncu postopka ne odloči drugače. Sodnik mora sestaviti seznam dejanj, ki jih je treba vključiti v zapadle stroške, in določiti, kdo jih mora plačati.

Zgoraj navedeni člen določa tudi, da se lahko, kadar sodnik odredi odpravo zamrznitve, upniku naloži povračilo škode, nastale zaradi ukrepa zamrznitve. V skladu s sodno prakso se lahko ta obveznost povračila škode izvrši brez ugotovitve krivde (kasacijsko sodišče, 2. civilni oddelek, 29. januar 2004, št. 01-17.161, in 2. civilni oddelek, 7. junij 2006, št. 05-18.038).

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Sprejemljiva je samo francoščina.

Zadnja posodobitev: 01/06/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Hrvaška

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodišča, pristojna za izdajo naloga za zamrznitev, kot je navedeno v členu 6(4) Uredbe, so hrvaška sodišča, ki so pristojna za odločanje o vsebini zadeve v skladu z zakonom o sodiščih (*Zakon o sudovima*) (*Narodne Novine* (NN; uradni list Republike Hrvaške) št. 28/13, 33/15, 82/15, 82/16, 67/18, 126/19, 130/20, 21/22, 60/22 in 16/23), zakonom o pravnem postopku (*Zakon o parničnom postupku*) (NN št. 53/91, 91/92, 112/99, 129/00, 88/01, 117/03, 88/05, 2/07, 96/08, 84/08, 123/08, 57/11, 25/13, 89/14, 70/19, 80/22 in 114/22; v nadaljnjem besedilu: ZPP) in drugimi posebnimi predpisi. V Republiki Hrvaški so ta sodišča občinska sodišča (*općinski sudovi*; ed. *općinski sud*) in gospodarska sodišča (*trgovački sudovi*; ed. *trgovački sud*), pred katerimi potekajo postopki na prvi stopnji.

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Organ, pristojen za pridobivanje informacij o dolžnikovih računih, kot je določeno v členu 14 Uredbe, je:

Finančna agencija (*Financijska agencija*)

Ulica grada Vukovara 70, 10000 Zagreb, Hrvaška

Brezplačni telefon: +385 08000080

E-naslov: info@fina.hr

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Informacije o računu iz člena 14(5) Uredbe se pridobijo z dostopom informacijskega organa do ustreznih informacij, kadar jih imajo javni organi ali uprave v registrih ali drugih virih (člen 14(5)(b) Uredbe).

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vložijo pritožbe zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodišče, pristojno za odločanje o pritožbi na podlagi člena 21 Uredbe, ki jo je upnik vložil pri prvostopenjskem sodišču zoper odločbo, s katero se v celoti ali delno zavrne upnikova vloga za nalog za zamrznitev, je višje sodišče, ki je bilo pristojno za odločanje o pritožbi zoper odločbo o zavrnitvi predloga za varščino (županijsko sodišče (*županijski sud*) ali visoko gospodarsko sodišče Republike Hrvaške (*Visoki trgovački sud Republike Hrvatske*) – člena 34a in 34c ZPP, NN št. 53/91, 91/92, 58/93, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 02/07, 84/08, 123/08, 57/11, 148/11, 25/13, 89/14, 70/19, 80/22 in 114/22, povezana s členom 21(1) zakona o izvršbi (*Ovršni zakon – OZ*)) – povezava:

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2011_12_148_2993.html

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2013_02_25_405.html

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_07_70_1447.html

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022_07_80_1170.html

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022_10_114_1713.html

Če se torej vloga za nalog za zamrznitev v celoti ali delno zavrne z odločbo občinskega sodišča, bo upnik prek občinskega sodišča vložil pritožbo pri županijskem sodišču, če pa takšno odločbo sprejme gospodarsko sodišče, bo upnik prek zadevnega gospodarskega sodišča vložil pritožbo zoper odločbo pri visokem gospodarskem sodišču.

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Organ, pristojen za sprejem, posredovanje in vročitev naloga za zamrznitev ter drugih dokumentov na podlagi člena 14(4) Uredbe, je:

Občinsko civilno sodišče v Zagrebu (*Općinski građanski sud u Zagrebu*)

Ulica grada Vukovara 84

10000 Zagreb.

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Organ, pristojen za izvršitev naloga za zamrznitev v skladu s poglavjem 3 Uredbe, je:

Finančna Agencija (FINA)

Ulica grada Vukovara 70, 10000 Zagreb, Hrvaška

Brezplačni telefon: +385 08000080

E-naslov: info@fina.hr

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Plačilni račun, ki ga upravlja ponudnik plačilnih storitev v imenu enega ali več uporabnikov plačilnih storitev in se uporablja za izvajanje plačilnih transakcij, se lahko v celoti zamrzne.

Sredstva na fiduciarnem računu se ne smeje zamrzniti, če to prepoveduje zakon.

Člen 42 zakona o stečajju potrošnikov (*Zakon o stečajju potrošača*) (NN št. 100/15, 67/18 in 36/22; ZSP) določa, da mora stečajni upravitelj odpreti ločen tekoči račun pri finančni instituciji za vsakega posameznega potrošnika, v zvezi s katerim se je na podlagi sodne odločbe začel stečajni postopek – povezave:

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2015_09_100_1936.html

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2018_07_67_1364.html

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022_03_36_432.html

To je tekoči račun, ki ga stečajni upravitelj v potrošnikovem stečajnem postopku odpre pri finančni instituciji na svoje ime v imenu zadevnega potrošnika. Stečajni upravitelj lahko ta ločeni račun uporablja le za namene prejemanja in izvrševanja plačil, povezanih z upravljanjem stečajne mase potrošnika, ki je predmet stečajnega postopka, in razpolaganjem z njo, pri čemer je stečajni upravitelj obvezan, da vsa plačila na račun, povezana z upravljanjem stečajne mase in razpolaganjem z njo, loči od svojega premoženja.

Člen 42(4) ZSP določa, da sredstva na ločenem računu ne smejo biti predmet izvršitve, povezane s stečajnim upraviteljem, v primeru stečaja ali smrti stečajnega upravitelja pa takšna sredstva niso del njegove stečajne mase oziroma premoženja.

Glede na to, da stečajni upravitelj v primeru stečaja potrošnika deluje kot njegov zastopnik, se lahko šteje, da je ta račun fiduciarni račun, na katerem so tako sredstva stečajnega upravitelja kot sredstva enega ali več potrošnikov, zoper katere se je začel stečajni postopek, vendar sredstva potrošnika, ki ga zastopa stečajni upravitelj, ne smejo biti predmet izvršbe ali zamrznitve računa, če se postopek izvaja zoper stečajnega upravitelja.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

Zneski, izvzeti iz zasega, kot je navedeno v členu 31 Uredbe, so določeni v členu 172 OZ (izvzete iz izvršbe) in členu 173 OZ (omejitev izvršbe).

Če dolжник prejme plačila in nadomestila, kot so določena v členu 172 OZ, ki so izvzeta iz izvršbe, ali zneske iz člena 173 OZ (omejitev izvršbe), mora o tem v skladu s členom 212 OZ obvestiti FINA.

Povezave do zakona o izvršbi (NN št. 112/12, 93/14, 73/17, 131/20 in 114/22) so:

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2012_10_112_2421.html

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2014_07_93_1877.html

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2017_07_73_1770.html

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2020_11_131_2487.html

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022_10_114_1716.html

V skladu s členom 173 OZ so iz izvršbe izvzeti naslednji zneski:

(1) če je predmet izvršbe plača dolžnika, ki mora poravnati dolg, je iz rubeža izvzet znesek, enak dvema tretjinama povprečne neto plače na Hrvaškem. Če se izvršba izvede za izterjavo sredstev za zahtevek za zakonsko preživnino ali zahtevek za odškodnino za škodo, ki je nastala zaradi poslabšanja zdravja ali zmanjšanja oziroma izgube zmožnosti za delo, in za odškodnino za izgubo preživnine zaradi smrti osebe, ki je zagotavljala preživnino, je znesek enak polovici povprečne neto plače na Hrvaškem, razen če se izvršba ne izvede z namenom prisilne izterjave denarja, dolgovanega za preživnino za otroka. V takšnih primerih se iz rubeža izvzame znesek, enak četrtini povprečne neto plače na osebo, zaposleno pri pravni osebi na Hrvaškem, v preteklem letu;

(2) če ima dolжник plačo, ki je nižja od povprečne neto plače na Hrvaškem, se iz rubeža izvzame znesek, ki je enak trem četrtinam plače dolžnika, vendar ne presega dveh tretjin povprečne neto plače na Hrvaškem. Če se izvršba izvede za zbiranje sredstev za zahtevek za zakonsko preživnino ali zahtevek za odškodnino za škodo, ki je nastala zaradi slabega zdravja ali zmanjšanja oziroma izgube zmožnosti za delo, in za odškodnino za izgubo preživnine zaradi smrti osebe, ki je zagotavljala preživnino, je znesek enak polovici neto plače dolžnika, razen če se izvršba izvede z namenom prisilnega zbiranja denarja, dolgovanega za preživnino za otroka. V takih primerih znesek, izvzet iz rubeža, znaša četrtino neto plače dolžnika;

(3) pojem „povprečna neto plača“ v smislu odstavka 1 tega člena je povprečen znesek, izplačan kot mesečna neto plača na osebo, zaposleno pri pravni osebi na Hrvaškem, v obdobju med januarjem in avgustom tekočega leta, ki ga določi hrvaški statistični urad (*Državni zavod za statistiku*) in je objavljen v NN najpozneje 31. decembra tekočega leta. Tako določen znesek se uporablja v naslednjem letu;

(4) določbe odstavkov 1 in 2 tega člena se za izvršbo uporabljajo tudi, če je kakršna koli odškodnina, plačana namesto plače, odškodnina za krajši delovni čas, odškodnina za nižjo plačo, pokojnina, plača vojaškega osebja in plača, ki jo prejmejo rezervne sile med služenjem vojaškega roka, ter kakršno koli drugo redno denarno nadomestilo, plačano civilnemu in vojaškemu osebju, predmet zaplembe, razen prihodkov iz odstavkov 5 in 6 tega člena;

(5) izvršba z zaplembo prihodkov, ki jih prejmejo invalidi kot denarno nadomestilo za telesno invalidnost in kot dodatek za nego, se lahko izvede le za zbiranje sredstev za zahtevek za zakonsko preživnino ali zahtevek za odškodnino za škodo, ki je nastala zaradi slabega zdravja ali zmanjšanja oziroma izgube zmožnosti za delo, in za odškodnino za izgubo preživnine zaradi smrti osebe, ki je zagotavljala preživnino, pri čemer je znesek enak polovici takšnih prihodkov;

(6) izvršba z zaplembo prihodkov, prejetih na podlagi pogodbe o dosmrtnem preživljanju in pogodbe o plačilu doživljenjske rente, in prihodkov, prejetih na podlagi pogodbe o življenjskem zavarovanju, se lahko izvede le na delu prihodkov, ki presega glavni znesek, uporabljen pri izračunu zneska podpore za vzdrževanje;

(7) določbe odstavkov 1 in 2 tega člena se uporabljajo tudi, kadar se izvršba izvede na prihodkih, ki niso plača, pokojnina ali prihodki iz trgovinskih in obrtnih dejavnosti samozaposlenih oseb, svobodnih poklicev, kmetijstva in gozdarstva, lastnine in lastninskih pravic, kapitala ali zavarovanja („drugi prihodki“ v skladu s posebnimi pravili), če lahko dolжник, ki mora poravnati dolg, z javno listino dokaže, da so ti prihodki njegovi edini redni denarni prihodki.

Povprečna neto mesečna plača za zaposlene pri pravnih osebah na Hrvaškem je leta 2022 znašala 7 653 HRK (https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022_10_125_1909.html).

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

FINA in banke so upravičene do zaračunavanja takse za izvajanje nalogov za zamrznitev ter izvajanje izvršbe in varščin v zvezi s sredstvi na računih v skladu s Pravili o vrstah in zneskih taks za izvajanje nalog, določenih v Zakonu o izvajanju izvršbe na sredstva (NN, št. 105/10, 124/11, 52/12 in 6/13; v nadaljnjem besedilu: Pravila) – povezave:

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2010_09_105_2831.html

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2011_11_124_2491.html

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2012_05_52_1278.html

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2013_01_6_90.html

V členu 6 Pravil je določeno, da takso plača dolжник.

V Pravilih je določena taksa za izvajanje nalog, določenih v Zakonu o izvajanju izvršbe na sredstva (NN št. 91/10 in 112/12).

Pravila določajo dve vrsti taks:

1. za izvršbo na sredstva dolžnika, ki mora poravnati dolg, ter
2. za vpogled in zagotavljanje podatkov iz Enotnega registra računov.

Takse za izvršbo na sredstva dolžnika, ki mora poravnati dolg, so razvrščene v štiri skupine:

proučitev možnosti izvršitve izvršilnega naslova,

izračun obresti,

izvršitev izvršilnega naslova,

zagotavljanje podatkov, kopij in potrdil iz Evidenca zaporedij izvršilnih naslovov.

FINA takso za proučitev možnosti izvršitve izvršilnega naslova in takso za izračun obresti obračuna za prejetje izvršilnih naslovov (vsota zahtevkov, ki jih mora dolжник plačati upniku v skladu z odločbo sodišča) in njihov vnos v Evidenco. Taksa se obračuna tudi za preverjanje, ali izvršilni naslov vsebuje potrebne podatke za izvršbo, in za izračun obresti. Ti dve taksi in takso za izvršitev izvršilnega naslova v celoti plača dolжник.

Prihodki od taks za izvršitev izvršilnega naslova se razdelijo med FINA (55%) in banke (45%). Bankam se prihodki razdelijo glede na delež skupnega števila računov, ki jih ima dolжник v posamezni banki na dan obračuna takse, v skladu s podatki iz Enotnega registra računov.

Takso za zagotavljanje podatkov, kopij in potrdil iz Evidenca zaporedij izvršilnih naslovov plača vložnik vnaprej na podlagi zahtevka za plačilo. Oseba, ki na FINA vložiti vlogo, mora zagotoviti dokazilo o plačilu, na podlagi katerega prejme zahtevane podatke in kopije ter račun za opravljene storitve.

FINA zaračunava za vpogled in zagotavljanje podatkov iz Enotnega registra računov, tako da obračuna takso za vpogled v podatke prek spletne storitve ali takso za zagotavljanje (oziroma prenos) podatkov iz Enotnega registra računov v elektronski ali papirni obliki.

FINA sprejme cenik z zneski taks na podlagi sklepa upravnega odbora, ministrstvo za finance pa predlagani cenik potrdi. Cenik je objavljen na uradnem spletnem mestu FINA. DDV se zaračuna za vse takse na ceniku.

 **Povezava** do izvlečka cenika FINA – takse za izvajanje nalog, določenih v Zakonu o izvajanju izvršbe na sredstva.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

FINA in banke za izvršitev naloga za zamrznitev zaračunajo takse iz člena 43 Uredbe na podlagi Pravil. FINA zaračunava takso za zagotavljanje podatkov, kopij in potrdil iz Evidenca ali podatkov o računu. Zneski teh taks so določeni v členu 8 Pravil.

Zneski taks iz člena 3 Pravil so:

Zap. št.	Opis storitve	Podlaga za izračun	Znesek v HRK
	<i>Izvršba na sredstva</i>		
1.	Proučitev možnosti izvršitve izvršilnega naslova	izvršilni naslov	65,00
2.	Izračun obresti	glavnica	7,00
3.	Izvršitev izvršilnega naslova		
3.1.	Enkratna izterjava celotnega zneska iz sredstev, deponiranih v eni banki	izvršilni naslov	17,00
3.2.	Enkratna izterjava celotnega zneska iz sredstev, deponiranih v več bankah	izvršilni naslov	39,00
3.3.	Izvršitev v primeru zamrznitve računa in prepovedi dostopa do sredstev	izvršilni naslov	110,00
4.	Zagotavljanje podatkov, kopij in potrdil iz Evidenca		
4.1.	– na papirju	stran	43,00
4.2.	– v obliki datoteke	zlog	0,20 najmanj 21,00

Za takse iz točke 4 tega odstavka se zaračuna davek na dodano vrednost.

Zneski taks iz člena 7 Pravil so:

Zap. št.	Opis storitve	Podlaga za izračun	Znesek v HRK
	<i>Vpogled in zagotavljanje podatkov iz Enotnega registra računov</i>		
1.	Vpogled v podatke na spletnem mestu in prek spletnih storitev Agencije		
1.1.	– vpogled	zahtevak	0,80
1.2.	– pregled posameznih delov	zlog	0,20
2.	Vpogled v podatke na spletnem mestu Agencije		
2.1.	– polletna članarina	uporabnik	298,37
2.2.	– letna članarina	uporabnik	498,37
3.	Prenos		
3.1.	– s spletnega mesta Agencije	zlog	0,10
3.2.	– prek spletnih storitev Agencije	zlog	0,10
3.3.	– na CD-ju	zlog	0,10
4.	Pregled podatkov		
4.1.	– na papirju	vsaka nova stran	19,51
4.2.	– v obliki datoteke	zlog	0,20 najmanj 19,51

Za takse iz tega odstavka se zaračuna davek na dodano vrednost.

Člen 5(1) navedenih pravil določa, da se morajo takse za izvršbo razdeliti med FINA in banke, ki jim FINA v postopku na podlagi izvršilnega naslova naroči, naj izvedejo izterjavo dolgovanih zneskov, pri čemer FINA prejme 55% posamezne takse, banke pa 45%.

V postopku za pridobitev naloga za zamrznitev ali pravnega sredstva zoper nalog za zamrznitev je treba plačati sodno takso na podlagi vrednosti vloge v skladu z Zakonom o sodnih taksah (NN, št. 74/95, 57/96, 137/02, 125/11, 112/12, 157/13 in 110/15; v nadaljnjem besedilu: ZSP) – glej obvestilo v zvezi s členom 50(1)(n) Uredbe.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Prednostno razvrščanje na podlagi člena 32 Uredbe določa člen 78 OZ, v katerem je navedeno, da je treba denarne zahtevke, ki jih proti istemu dolžniku za isti predmet izvršbe vložijo več upnikov, poravnati v vrstnem redu, v katerem so upniki pridobili pravico do poravnave iz tega predmeta, razen če zakon ne določa drugače.

Prednostni vrstni red interesov več upnikov glede varščine se določi na podlagi datuma prejema naloga za zamrznitev (člen 180 OZ) – povezava: 

<https://narodne-novine.nn.hr/>.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Organ, pristojen za odločanje o vlogi dolžnika za preklíc ali spremembo naloga za zamrznitev, kot je določeno v členu 33 Uredbe, je hrvaško sodišče, ki je izdalo nalog za zamrznitev.

Organ, pristojen za odločanje o vlogi dolžnika za omejitev ali ustavitev izvršitve naloga za zamrznitev v Republiki Hrvaški, kot je določeno v členu 34(1) in (2) Uredbe, je:

Občinsko civilno sodišče v Zagrebu
Ulica grada Vukovara 84
10000 Zagreb.

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vloží pritožba, in rok za vložitev pritožbe

Sodišče s pristojnostjo za odločanje o pritožbi zoper odločbo prvostopenjskega sodišča, kot je določeno v členu 37 Uredbe, povezanim s členi 33, 34 in 35 Uredbe, je višje sodišče, ki je bilo pristojno za odločanje o pritožbi zoper odločbo o varščini (županijska sodišča ali Visoko gospodarsko sodišče Republike Hrvaške – člen 34a in 34c Zakona o pravdnem postopku (ZPP) v zvezi s členom 21(1) OZ).

Pritožbo je treba vložiti v osmih dneh od dneva vročitve odločbe (člen 11 OZ), in sicer prek sodišča, ki je izdalo odločbo (člen 357 ZPP).

Člen 2(1)(9) OZ določa, da pojem „odločba o varščini“ pomeni odločbo, s katero se v celoti ali delno odobri predlog za varščino, ali odločbo o varščini po uradni dolžnosti.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Kot je določeno v členu 42 Uredbe, se v postopku za pridobitev naloga za zamrznitev ali odobritev pravnega sredstva zoper nalog plačajo sodne takse na podlagi vrednosti vloge, in sicer:

za vlogo za nalog za zamrznitev kot predlog za varščino,

za odločitev o vlogi za nalog za zamrznitev kot odločitev o varščini,

za vloge iz člena 364b(2) do (5) OZ kot pritožbe zoper odločitev o varščini.

Če ni določeno drugače, obveznost za plačilo takse nastane ob vložitvi predloga za izvršitev naloga za zamrznitev ali pritožbe, kot je določeno v členu 4 ZSP.

Sodne takse se lahko izračunajo za vsako posamezno dejanje glede na vrednost predmeta spora v skladu z naslednjo preglednico:

Več kot	Do HRK	HRK
0,00	3 000,00	100,00
3 000,00	6 000,00	200,00
6 000,00	9 000,00	300,00
9 000,00	12 000,00	400,00
12 000,00	15 000,00	500,00

Pri zneskih nad 15 000,00 HRK je treba plačati takso v višini 500,00 HRK, ki se ji prišteje 1% zneska nad 15 000,00 HRK, in sicer do največ 5 000,00 HRK.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Ni relevantno.

Zadnja posodobitev: 12/07/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

To jezikovno različico trenutno prevajajo naši prevajalci.

Opozarjamo, da so že na voljo naslednje jezikovne različice: [it](#).

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Italija

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodišče okrožja, v katerem je bila pripravljena javna listina, ki odloča v sestavi sodnik posameznik.

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Predsednik sodišča okrožja, v katerem ima dolžnik stalno prebivališče ali kraj bivanja oziroma v katerem je statutarni sedež dolžnika, če je ta pravna oseba. Če dolžnik nima dejanskega prebivališča, stalnega prebivališča ali kraja bivanja oziroma, kadar je dolžnik pravna oseba, sedeža v Italiji, je pristojni organ predsednik sodišča v Rimu.

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Italijanska zakonodaja določa, da lahko informacijski organ dostopa do informacij v javnih evidencah, da pridobi informacije o bančnih računih.

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vloží pritožba zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodišče, kamor spada sodnik, ki je izdal nalog za zamrznitev, ki odloča v senatu.

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Za sprejem in posredovanje dokumentov, uradno obveščanje o njih oziroma njihovo vročitev so pristojni:

(a) sodni uradnik v okoliščinah iz člena 23(5) Uredbe;

(b) sodno tajništvo sodišča, ki je izdalo nalog za zamrznitev, v okoliščinah iz členov 10(2), 23(3) in (6), 25(3) ter 36(5) Uredbe;

(c) sodno tajništvo sodišča, pristojnega za izvršitev, v primeru iz člena 27(2) Uredbe;

(d) sodno tajništvo sodišča v kraju, v katerem ima dolžnik stalno prebivališče, v okoliščinah iz člena 28(3) Uredbe.

Če je bil nalog za zamrznitev izdan v drugi državi članici v okoliščinah iz člena 10(2), 23(3), 23(6) ali 25(3), je pristojno sodišče redno sodišče, pristojno za izvršitev naloga za zamrznitev (glej člen 50(f)).

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Redno sodišče v kraju dejanskega prebivališča tretje osebe (člen 678 Zakonika o pravdnem postopku), ki ukrepa v skladu s pravili za razlastitev tretjih oseb.

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Na skupnih računih ali fiduciarnih računih z več kot enim imetnikom računa se lahko nalog za zamrznitev izvrši le v sorazmernem deležu dolžnika. Šteje se, da so deleži imetnikov računa enaki, razen če obstajajo dokazi o nasprotnem.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

Iz zasega so v skladu s povezanimi določbami iz členov 545 in 671 Zakonika o pravdnem postopku izvzeti:

(a) plačila preživnine, razen za namene preživnine, vendar le z odobritvijo predsednika sodišča ali sodnika, ki ga ta imenuje, in le v deležu, ki se določi s sodno odločbo;

(b) prejemki od dobrotelčnih ustanov ali nadomestila za življenjske stroške osebam, ki se štejejo za revne, ter porodniška nadomestila, nadomestila za čas bolezni ali nadomestila za pogrebne stroške zavarovalnih skladov, organov za socialno varnost in dobrotelčnih ustanov;

(c) zneski, ki jih dolgujejo zasebniki, v obliki plač ali drugih plačil, povezanih z delovnim razmerjem, vključno s tistimi za odpravnine, se lahko zaplenijo za plačila prežिवnih v obsegu, ki ga odobri predsednik sodišča ali sodnik, ki ga ta imenuje; zapleni se lahko največ ena petina teh zneskov; sočasni zasegi, ki izhajajo iz kombinacije zgoraj navedenih razlogov, ne smejo zajemati več kot polovice zneskov;

(d) renta, če je brezplačna in če obstaja določba, da se je ne sme zapleniti ali zaseči v znesku, ki presega mejo nujnih potreb upnika;

(e) zneski, ki jih zavarovatelj plača imetniku police ali upravičencu do zavarovanja, za katere glede na plačane premije veljajo določbe o reviziji aktov, ki škodijo upnikom, zbiranju, obdavčitvi in zmanjšanju daril;

(f) zneski za pokojnine, nadomestila za pokojnine ali druge pokojninske prejemke ob upoštevanju, da se lahko zapleni največ znesek, ki je enak najvišjemu znesku mesečnega socialnega prejemka in se mu prišteje ena polovica, ter da se lahko delež, ki presega ta znesek, zapleni v obsegu iz točk (c) in (d);

(g) posebna sredstva za socialno varnost in pomoč, ki jih vzpostavi podjetnik, med drugim brez prispevkov delodajalcev, če to zadeva plačila, ki jih izvedejo upniki ali delavci podjetnika.

Obstaja tudi določba, da se lahko zneski, dolgovani zaradi plač in drugih plačil, povezanih z zaposlitvijo ali delom, med drugim za odpravnine in pokojnine ter nadomestila za pokojnine ali druge pokojninske prejemke, kadar so knjiženi na bančni ali poštni račun na ime dolžnika, zaplenijo v znesku, ki presega trikratnik socialnih prejemkov, če se knjiženje na račun izvede pred zaplenbo; če se knjiženje izvede na datum zaplenbe ali pozneje, se lahko ti zneski zaplenijo v obsegu, določenem v odstavkih (3), (4), (5) in (7) ter posebni določbi Zakona.

Dolžnik je tisti, ki mora dokazati, da je zahtevek izvzet iz zamrznitve.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Splošno pravilo je, da ima skrbnik premoženja, za katerega je izdan nalog za zamrznitev, tj. banka v primeru bančnega računa, pravico zahtevati odškodnino za hrambo in varstvo sredstev; odškodnina se določi glede na veljavne cene ali cene, ki se običajno uporabijo, skupaj s povračilom dokumentiranih stroškov, ki so potrebni za varstvo premoženja. Ti stroški vključujejo stroške, ki nastanejo pri uradnem obveščanju o izjavi iz člena 25 Uredbe.

Stran, odgovorna za plačilo (začasno), je vložnik. Sodišče ugotovi, katera stran je na koncu odgovorna za plačilo.

Banka ni upravičena do zaračunavanja taks za zagotavljanje informacij o računih na podlagi člena 14. Banke so po zakonu dolžne posodabljalati evidence, iz katerih se v Italiji pridobivajo informacije o bančnih računih na podlagi člena 14 Uredbe.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Brez poseganja v sodne takse, ki jih je treba plačati na podlagi člena 42 Uredbe (EU) št. 655/2014, obdelava in izvršitev naloga za zamrznitev, za katerega se zaprosi v Italiji, vključujeta plačilo stroškov za pridobitev kopij sodnih ukrepov in taks, ki se plačajo sodnim uradnikom za vročitev dokumentov.

Stroški za kopije se določijo na podlagi preglednice iz Priloge 7 k Predsedniški uredbi št. 115 z dne 30. maja 2012 – „Prečiščene pravne določbe in predpisi o stroških postopka“ (*Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in tema di spese di giustizia*).

Takse, ki se plačajo za vročitev dokumentov, bi bilo treba ločiti glede na to, ali sodni uradnik dokumente vroči neposredno prejemniku ali pa se vročijo po pošti. V prvem primeru je treba sodnemu uradniku v skladu s členom 27 zgoraj navedenih prečiščenih določb plačati nadomestilo stroškov prevoza, ki se izračuna v skladu s členom 35 navedenih določb, pri čemer se upoštevajo merila, ki se vsako leto posodobijo z odlokom pravosodnega ministrstva. V drugem primeru je treba namesto nadomestila stroškov prevoza povrniti stroške dostave. V obeh primerih, tj. pri osebnem uradnem obveščanju prejemnika in uradnem obveščanju po pošti, je treba plačati tudi takso, ki je določena v členu 27 prečiščenih določb in izračunana na podlagi člena 34. Če je uradno obvestilo nujno, se tako taksa kot nadomestilo povišata v skladu s členom 36 prečiščenih določb.

Glej zgoraj navedene člene in Prilogo 7 k Predsedniški uredbi št. 115/2014 na naslednji [povezavi](#).

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Nacionalni nalogi niso prednostno razvrščeni.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Redno sodišče, ki odloča v sestavi sodnik posameznik.

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožba, in rok za vložitev pritožbe

V skladu s členi 33, 34 in 35 Uredbe se zoper sodbo lahko vložijo pritožba na redno sodišče, ki odloča v senatu. Rok za pritožbo je petnajst dni in začne teči, ko sodišče izda nalog, ali z dnem obvestila o nalogu oziroma vročitve naloga, če je to prej.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

(A) Sodne takse za pridobitev naloga za zamrznitev se razlikujejo in so odvisne od vrednosti zahtevka in stopnje sodnega postopka glede na to, kdaj je bil nalog za zamrznitev zahtevan:

(a) za zahtevke do 1 100 EUR so stroški naslednji: 21,50 EUR, če sodni postopek poteka na prvi stopnji; 32,25 EUR, če sodni postopek poteka na drugi stopnji; 43 EUR v primeru kasacijske pritožbe;

(b) za zahtevke med 1 100 in 5 200 EUR so stroški naslednji: 49 EUR, če sodni postopek poteka na prvi stopnji; 73,50 EUR, če sodni postopek poteka na drugi stopnji; 98 EUR v primeru kasacijske pritožbe;

(c) za zahtevke med 5 200 in 26 000 EUR so stroški naslednji: 118,50 EUR, če sodni postopek poteka na prvi stopnji; 177,75 EUR, če sodni postopek poteka na drugi stopnji; 237 EUR v primeru kasacijske pritožbe;

(d) za zahtevke med 26 000 in 52 000 EUR so stroški naslednji: 259 EUR, če sodni postopek poteka na prvi stopnji; 388,50 EUR, če sodni postopek poteka na drugi stopnji; 518 EUR v primeru kasacijske pritožbe;

(e) za zahtevke med 52 000 in 260 000 EUR so stroški naslednji: 379,50 EUR, če sodni postopek poteka na prvi stopnji; 569,25 EUR, če sodni postopek poteka na drugi stopnji; 759 EUR v primeru kasacijske pritožbe;

(f) za zahtevke med 260 000 in 520 000 EUR so stroški naslednji: 607 EUR, če sodni postopek poteka na prvi stopnji; 910,50 EUR, če sodni postopek poteka na drugi stopnji; 1 214 EUR v primeru kasacijske pritožbe;

(g) za zahtevke nad 520 000 EUR so stroški naslednji: 843 EUR, če sodni postopek poteka na prvi stopnji; 1 264,50 EUR, če sodni postopek poteka na drugi stopnji; 1 686 EUR v primeru kasacijske pritožbe;

(h) za zahtevke nedoločene vrednosti so stroški naslednji: 259 EUR, če sodni postopek poteka na prvi stopnji; 388,50 EUR, če sodni postopek poteka na drugi stopnji; 518 EUR v primeru kasacijske pritožbe. Za zadeve v izključni pristojnosti mirovnega sodnika pa so stroški v skladu s členom 7 Zakonika o pravnem postopku naslednji: 118,50 EUR, če sodni postopek poteka na prvi stopnji; 177,75 EUR, če sodni postopek poteka na drugi stopnji; 237 EUR v primeru kasacijske pritožbe.

Poleg zgoraj navedenih stroškov se za vsak postopek plača pavšalno predplačilo v višini 27 EUR za stroške uradnega obveščanja, če se nalog zahteva pred začetkom sodnega postopka o vsebini zadeve.

(B) Sodne takse za pritožbo zoper nalog za zamrznitev v vseh zadevah znašajo 147 EUR.

Poleg teh stroškov se za vsak postopek plača pavšalno predplačilo v višini 27 EUR za stroške uradnega obveščanja, če se nalog zahteva pred začetkom glavnega sodnega postopka.

Stroške je treba poravnati na začetku postopka ob vložitvi pritožbe.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Sprejeti bodo le prevodi v italijanščino.

Zadnja posodobitev: 08/01/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Ciper

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Za izdajo naloga za zamrznitev so pristojna okrožna sodišča (*eparchiaká dikastíria*).

Okrožno sodišče v Nikoziji

naslov: Charalambou Mouskou, 1405 Nicosia, Ciper

telefon: +357 22865518

telefaks: +357 22304212/22805330

e-naslov: chief.reg@sc.judicial.gov.cy

Okrožno sodišče v Limassolu

naslov: Leoforos Lordou Byronos 8, P.O. Box 54619, 3726 Limassol, Ciper

telefon: +357 25806100/25806128

telefaks: +357 25305311

e-naslov: chief.reg@sc.judicial.gov.cy

Okrožno sodišče v Larnaci

naslov: Leoforos Artemidos, 6301 Larnaca P.O. Box 40107, Ciper

telefon: +357 24802721

telefaks: +357 24802800

e-naslov: chief.reg@sc.judicial.gov.cy

Okrožno sodišče v Paphosu

naslov: Corner of Odos Neophytou and Odos Nikou Nikolaidi, 8100 Paphos, P.O. Box 60007, Ciper

telefon: +357 26802601

telefaks: +357 26306395

e-naslov: chief.reg@sc.judicial.gov.cy

Okrožno sodišče v Famagusti

naslov: Sotiras 2, Megaro Tzivani, 5286 Paralimni, Ciper

telefon: +357 23730950/23742075

telefaks: +357 23741904

e-naslov: chief.reg@sc.judicial.gov.cy

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Za pridobitev informacij o računu je pristojna centralna banka.

Kontaktni podatki:

Poštni naslov:

Central Bank

John Kennedy Avenue 80

1076 Nicosia

Ciper

ali P.O. Box 25529, 1395 Nicosia

telefon: +357 22714100

telefaks: +357 22714959

e-naslov: cbcinfo@centralbank.gov.cy

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Banke ali kreditne institucije zagotovijo informacije informacijskemu organu, opredeljenemu v členu 6(2A) zakonov o Centralni banki Cipra iz let 2002 do 2017, tj. Centralni banki Cipra (člen 14(5)(a) Uredbe (EU) št. 655/2014).

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vloži pritožba zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Pritožba zoper odločbo okrožnega sodišča se lahko vloži pri vrhovnem sodišču.

Vrhovno sodišče

naslov: Charalambou Mouskou, 1404 Nicosia, Ciper

telefon: +357 22865741

telefaks: +357 22304500

e-naslov: chief.reg@sc.judicial.gov.cy

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Za opravljanje navedenih nalog je pristojno ministrstvo za pravosodje in javni red.

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Za izvršitev naloga v skladu s členom 23(2) Uredbe (EU) št. 655/2014 je pristojen sodni izvršitelj (*dikastikós epidótis*).

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Ni nacionalne zakonodaje, ki bi urejala vprašanje zamrznitve skupnih in imenskih računov v civilnih in gospodarskih zadevah. Stranka, ki želi zamrzniti tak račun, vloži ustrezno vlogo pri sodišču, sodišče pa v okviru splošnejših pooblastil ob upoštevanju vseh okoliščin zadeve odredi zamrznitev dela računa ali celotnega računa ali je ne odredi.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

Ni posebnih pravil, ki bi urejala izvzete zneskov iz zasega v civilnih in gospodarskih zadevah, razen zneskov, ki se zamrznejo na podlagi kazenskega postopka ter ki so izvzeti iz zamrznitve in zasega za namen zbiranja davka na podlagi člena 9(B) zakonov o zbiranju davka iz let 1962 in 2014 ter odstavka 13 Priloge X k zakonom o davku na dodano vrednost iz let 2000 do 2014.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Ni posebne določbe na podlagi nacionalnega prava, ki bi prepovedovala zaračunavanje takih pristojbin s strani bank, ki jih naložijo imetnikom računa.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Ni stroškov.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Ni take določbe.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Okrožna sodišča, kot pri členu 50(1)(a).

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožbe, in rok za vložitev pritožbe

Pritožba zoper odločbo okrožnega sodišča se lahko vložijo pri vrhovnem sodišču (člen 21) v 42 dneh, kot je določeno v členu 35(2) pravil o civilnem postopku. Pritožbo zoper začasno odločbo je treba vložiti v 14 dneh od dneva izdaječasne odločbe.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Podrobnosti o stroških so na voljo na [naslednji povezavi](#), in sicer na straneh 19–30.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Poleg grščine se sprejemajo prevodi dokumentov v angleščino.

Zadnja posodobitev: 04/03/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Latvija

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Okrožno oziroma mestno sodišče (*rajona (pilsētas) tiesa*), pri katerem se vložijo zahtevek za zavarovanje terjatve, ali okrožno oziroma mestno sodišče ali regionalno sodišče (*apgabaltiesa*), ki je pristojno za zadevo za namene izvedbe postopka v glavni stvari.

Če zadeva, v kateri je tožena stranka potrošnik, po vsebini spada v pristojnost tujega sodišča, se vloga za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov vložijo pri okrožnem oziroma mestnem sodišču v kraju prijavljenega stalnega prebivališča (*deklarētā dzīvesvieta*) ali stalnega prebivališča (*dzīvesvieta*) tožene stranke (potrošnika).

V primeru iz člena 6(4) Uredbe lahko tožeča stranka vlogo za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov vložijo pri katerem koli okrožnem oziroma mestnem sodišču na območju pristojnosti regionalnega sodišča, na katerem deluje notar, ki je sestavil zadevno notarsko listino (poglavje 3 in člen 64423 zakona o civilnem postopku (*Civilprocesa likums*)).

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Okrožno oziroma mestno sodišče ali regionalno sodišče, pri katerem je bila vložena vloga za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov, ali okrožno oziroma mestno sodišče, če je bila vloga za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov vložena pri tujem sodišču.

Seznam okrožnih in mestnih sodišč je na voljo tukaj:

[Nazaj na domačo stran](#)

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Sodišče za pridobitev informacij o računu kreditni instituciji po elektronski pošti pošlje zahtevo, podpisano z varnim elektronskim podpisom, in zahteva informacije o sredstvih (računih) tožene stranke pri kreditni instituciji. Kreditna institucija sodišču nemudoma, najpozneje pa tretji dan po prejemu njegove zahteve, po elektronski pošti pošlje odgovor (informacije), podpisan z varnim elektronskim podpisom, v zvezi s sredstvi (računi) tožene stranke pri zadevni kreditni instituciji (člen 64425 zakona o civilnem postopku).

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vložijo pritožbe zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Pritožba (posebna pritožba (*blakus sūdzība*)) zoper sodno odločbo, s katero se v celoti ali delno zavrne vloga za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov, se vložijo pri sodišču, ki je izdalo odločbo, in je naslovljena na:

(1) v primeru odločbe okrožnega oziroma mestnega sodišča – ustrezno regionalno sodišče;

(2) v primeru odločbe regionalnega sodišča – vrhovno sodišče (*Augstākā tiesa*)

(člena 443 in 64430 zakona o civilnem postopku).

Naslovi regionalnih sodišč in naslov vrhovnega sodišča so na voljo tukaj:

[Nazaj na domačo stran](#)

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

V primerih iz členov 10(2), 23(3), (5) in (6), 25(3), 27(2), drugega pododstavka člena 28(3) in drugega pododstavka člena 36(5) Uredbe – pooblaščen sodni izvršitelj, pristojen za izvršitev v zadevni zadevi na podlagi evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov (členi 549, 64432 in 64433 zakona o civilnem postopku).

V primeru iz prvega pododstavka člena 28(3) Uredbe – sodišče, katerega območje pristojnosti zajema prijavljeno stalno prebivališče, stalno prebivališče, kraj (*atrašanās vieta*) ali sedež (*juridiskā adrese*) tožene stranke (člen 64433 zakona o civilnem postopku).

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Pooblaščen sodni izvršitelj (*zvērīnāts tiesu izpildītājs*) (člen 549(2) in (23) ter člen 64432 zakona o civilnem postopku).

[Informacije o pooblaščenih sodnih izvršiteljih](#)

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Ni relevantno.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

Znesek denarja dolžnika (fizične osebe), ki je izvzet iz zasega, je enak minimalni mesečni plači (v skladu z odstavkom 3 Priloge 1 k zakonu o civilnem postopku je znesek, izvzet iz zasega, za zavezanca in za vsakega od njegovih družinskih članov ali vzdrževanih družinskih članov enak minimalni mesečni plači, medtem ko je v primerih, ko se preživnina izterja za preživnino otrok ali za upravljanje preživninskega jamstvenega sklada, znesek, izvzet iz zasega, za zavezanca in vsakega od njegovih družinskih članov ali vzdrževanih družinskih članov enak 50 % minimalne mesečne plače).

Pooblaščen sodni izvršitelj kreditni instituciji odredi zaseg dolžnikovih sredstev (računov) v znesku, navedenem na nalogu za izvršitev, ob upoštevanju omejitve v zvezi z dolžnikom, določene v odstavku 3 Priloge 1 k zakonu o civilnem postopku).

Minimalna mesečna plača je določena z [☞ vladno uredbo št. 656 z dne 24. novembra 2015](#) (*Ministru kabineta 2015. gada 24. novembra noteikumi Nr. 656*).

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

V skladu z nacionalno zakonodajo banke niso upravičene do tega, da neposredno upniku ali dolžniku naložijo pristojbine ali plačilo za stroške, nastale pri izvajanju enakovrednih nacionalnih nalogov, ali za zagotavljanje informacij o računu.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Odhodki za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov v skladu z nacionalnimi zakonodajnimi določbami o odhodkih za izvršitev sodnih odločb spadajo v tri razdelke: državne pristojbine, honorarji sodnih izvršiteljev in nujni stroški za izvajanje izvršilnih dejavnosti.

V skladu s členom 34(6) zakona o civilnem postopku državna pristojbina za predložitev naloga za izvršitev ali izvršilnega naslova znaša 3 EUR.

Honorarji pooblaščenih sodnih izvršiteljev so določeni v vladni uredbi št. 451 z dne 26. junija 2012 [☞ o honorarjih pooblaščenih sodnih izvršiteljev](#) (*Ministru kabineta 2012. gada 26. jūnija noteikumi Nr.451 „Noteikumi par zvērīnātu tiesu izpildītāju amata atlīdzības taksēm”*).

V skladu s pododstavkom 7.3 navedene uredbe honorar za zavarovanje terjatve z zasegom sredstev pri kreditnih institucijah ali tretjih osebah ali za nadomestitev sredstev za zavarovanje terjatve znaša 86 EUR.

Znesek nujnih stroškov za izvajanje izvršilnih dejavnosti je določen v vladni uredbi št. 9 z dne 7. januarja 2014 [☞ o stroških za izvajanje izvršilnih dejavnosti](#) (*Ministru kabineta 2014. gada 7. janvāra noteikumi Nr.9 „Noteikumi par izpildu darbību veikšanai nepieciešamajiem izdevumiem”*).

Ti stroški vključujejo na primer stroške v zvezi s poštnimi storitvami, dostavo dokumentov, prejetjem informacij ter storitvami bank in drugih institucij.

Ustrezni znesek teh stroškov se zato ustrezno določi za vsak posamezen primer izvršitve.

Pristojbine za zahtevo tožeče stranke za informacije o sredstvih (računih), ki jih ima tožena stranka pri kreditni instituciji, so določene v odstavku 25 vladne uredbe št. 20 z dne 11. januarja 2022 o [☞ postopku izračuna stroškov v zvezi s proučitvijo zadeve](#) (*Ministru kabineta 2022. gada 11. janvāra noteikumi Nr.20 “Ar lietas izskatīšanu saistīto izdevumu aprēķināšanas kārtība”*). Uredba določa, da so stroški, povezani s pridobivanjem informacij o sredstvih (računih) tožene stranke pri kreditnih institucijah, stroški priprave zahtevka in njegovega pošiljanja kreditnim institucijam ali po potrebi pristojnemu tujemu organu. Od stroškov, povezanih z vsako zahtevo za informacije o sredstvih (računih), ki jih ima tožena stranka pri kreditnih institucijah v zadevni državi, se krije skupaj 15 EUR.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Enakovredni nacionalni nalogi niso prednostno razvrščeni.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Če je Latvija država članica izvora, je pristojni organ okrožno oziroma mestno sodišče ali regionalno sodišče, ki je izdalo evropski nalog za zamrznitev bančnih računov, ali okrožno oziroma mestno sodišče ali regionalno sodišče, ki je pristojno za zadevo za namene izvedbe postopka v glavni stvari (člen 644 34 zakona o civilnem postopku).

Če je Latvija država članica izvršitve, je pristojni organ okrožno oziroma mestno sodišče, na območju katerega se izvršuje evropski nalog za zamrznitev bančnih računov (člen 64435 zakona o civilnem postopku).

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožbe, in rok za vložitev pritožbe

Pritožba (posebna pritožba) zoper sodno odločbo v skladu s členi 33, 34 in 35 Uredbe se vložijo pri sodišču, ki je izdalo odločbo, in je naslovljena na:

(1) v primeru odločbe okrožnega oziroma mestnega sodišča – ustrezno regionalno sodišče;

(2) v primeru odločbe regionalnega sodišča – vrhovno sodišče

(členi 443, 64434 in 64435 zakona o civilnem postopku).

Posebna pritožba se lahko vložijo v desetih dneh od dneva, ko je bila odločba vročena. Rok za vložitev posebne pritožbe zoper odločbo, sprejeto po pisnem postopku, se šteje od dneva, ko je bila odločba izdana. Stranka v postopku, ki ji je bila poslana sodna odločba v skladu s členom 562 zakona o civilnem postopku (tj. oseba, ki nima stalnega prebivališča v Latviji oziroma se ne nahaja v Latviji), lahko vložijo posebno pritožbo v 15 dneh od datuma, ko je bil izdan prepis odločbe (člen 442 zakona o civilnem postopku).

Seznam sodišč je na voljo tukaj:

[☞ Nazaj na domačo stran](#)

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Državna pristojbina, ki se plača za vlogo za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov, znaša 0,5 % vrednosti terjatve, vendar ne sme biti nižja od 70 EUR (člen 34(1)(71) zakona o civilnem postopku).

Vlogi za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov je treba priložiti potrdilo o plačilu državne pristojbine v skladu s postopkom in v znesku, določenem v zakonu o civilnem postopku.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

V Latviji se sprejmejo samo dokumenti v latvijščini.

Zadnja posodobitev: 23/05/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Litva

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

V skladu s členom 3118(5) zakona je treba vlogo v skladu s členom 6(4) uredbe za pridobitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov predložiti lokalnemu okrožnemu sodišču v kraju organa, ki je izdal javno listino.

Najnovejše informacije o litovskih sodiščih in njihove kontaktne podatke je mogoče najti v Evropskem pravosodnem atlasu za civilne zadeve.

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

V skladu s točko 1 litovskega vladnega sklepa št. 964 z dne 28. septembra 2016 informacije iz člena 14 uredbe sodišču na podlagi vloge za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov zagotovi državni davčni inšpektorat v okviru ministrstva za finance (Vasario 16-osios g. 14, Vilna; tel. +370 52668200; e-naslov: vmi@vmi.lt). Ta uredba začne veljati 18. januarja 2017.

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Državni davčni inšpektorat v okviru ministrstva za finance bo uporabil način pridobivanja informacij o računih iz člena 14(5)(b) uredbe, tj. pridobivanje informacij o bančnih računih dolžnika v bankah, ki poslujejo v Litvi, iz informacijskega sistema za obračunavanje davkov.

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vloži pritožba zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

V skladu s členom 3122(1) se lahko v primeru iz člena 21(1) vloži ločena pritožba pri pritožbenem sodišču. Členi 334 do 339 litovskega zakona o civilnem postopku določajo postopek za vložitev in proučitev ločene pritožbe. Zoper odločbe, ki jih izda pritožbeno sodišče po proučitvi ločene pritožbe, ni mogoča kasacijska pritožba.

Najnovejše informacije o litovskih sodiščih in njihove kontaktne podatke je mogoče najti v Evropskem pravosodnem atlasu za civilne zadeve.

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

V skladu s členom 3121(3) zakona sprejem, posredovanje in vročitev procesnih pisanj iz člena 4(14) uredbe izvaja sodni izvršitelj.

Seznam sodnih izvršiteljev v Litvi je na voljo na tej povezavi: <https://www.antstoliurumai.lt/lt/antstoliu-paieska>.

V skladu s členom 3123 zakona se v primeru iz člena 28(3) uredbe, ko ima dolжник stalno prebivališče v Litvi, ta pa ni država članica izvršitve, procesna pisanja dolžniku vročijo po postopku iz člena 3 ter člena 33(2) in (4) zakona. V tem primeru je pristojna institucija za sprejemanje zahtev drugih držav članic za vročitev pisanj litovska zbornica sodnih izvršiteljev (Konstitucijos pr. 15, LT-09319 Vilna; tel. +370 52750067, +370 52750068; e-naslov: info@antstoliurumai.lt). Litovska zbornica sodnih izvršiteljev organizira in usklajuje vročanje pisanj in njihovo posredovanje sodnemu izvršitelju v izvrševanje.

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

V skladu s členom 3121(3) zakona evropski nalog za zamrznitev bančnih računov izvrši sodni izvršitelj. Sodni izvršitelj izvaja tudi dejavnosti iz člena 24(4) ter člena 25(1), (2) in (4).

Seznam sodnih izvršiteljev v Litvi je na voljo na tej povezavi: <https://www.antstoliurumai.lt/lt/antstoliu-paieska>.

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Glavna pravila v skladu z nacionalno zakonodajo:

1. Člen 667 litovskega zakona o civilnem postopku določa, da če ni ugotovljen delež premoženja, ki pripada dolžniku in je v skupni lasti z drugimi osebami, sodni izvršitelj zarubi skupno premoženje ter stranki, ki zahteva izvršbo, in po potrebi tudi udeležencem v skupnem lastništvu predlaga, naj pri sodišču vložijo zahtevek za ugotovitev dolžnikovega deleža premoženja v skupni lasti z drugimi osebami. Če se ta zahtevek ne vloži v roku, ki ga določi sodni izvršitelj, ta prekine izterjavo iz tega premoženja. Nov poskus izterjave iz tega premoženja na podlagi istega izvršilnega naslova se lahko izvede najprej eno leto od datuma prekinitve izterjave iz tega premoženja. Dolžnikov delež premoženja, ki ga ima v skupni lasti, se določi s sodno odločbo. Ko postane sodna odločba o ugotovitvi dolžnikovega deleža premoženja, ki ga ima v skupni lasti, pravnomočna, se izvede izterjava iz dolžnikovega deleža premoženja. Stranka, ki zahteva izvršbo, ima pravico zahtevati ugotovitev dolžnikovega deleža, da se omogoči izterjava iz njega.
2. Ob vsaki zamrznitvi računa se poskuša identificirati lastnika sredstev na računu. Račun se lahko zamrzne, če sredstva na računu pripadajo dolžniku.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izzete iz zasega

Glavna pravila v skladu z nacionalno zakonodajo:

1. V skladu s členom 668 litovskega zakona o civilnem postopku izterjava ni mogoča iz zneska denarja, ki ne presega minimalne mesečne plače, kot jo določi litovska vlada(1). Poleg tega izterjava ni mogoča iz sredstev, prejetih v obliki pomoči EU ali druge mednarodne finančne pomoči ali sofinanciranja za izvedbo podprtega projekta med izvajanjem projekta in obveznim obdobjem operativnosti projekta, kot določajo zakonodaja EU ali mednarodne pogodbe, ki jih je sklenila Litva. Ta prepoved ne velja, če se sredstva izterjajo na zahtevo institucije, ki spremlja izvajanje podprtega projekta, ker so bila sredstva porabljena v nasprotju z zakonodajo EU, litovsko zakonodajo, mednarodnimi pogodbami ali pogodbami o odobritvi sredstev.
2. V skladu s členom 738 litovskega zakona o civilnem postopku se lahko izterjava iz socialnovarstvenih nadomestil za čas bolezni ali brezposelnosti izvede le na podlagi sodne odločbe o izterjavi preživnin ali sodne odločbe o odškodnini za okvaro zdravja zaradi pohabljenja ali druge poškodbe ali za izgubo hranilca.
3. V skladu s členom 739 litovskega zakona o civilnem postopku izterjava ni mogoča iz zneskov, ki pripadajo dolžniku v obliki: (1) kompenzacijskih plačil za obrabo delavčevega orodja in drugih oblikah nadomestila za odstopanja od običajnih delovnih pogojev; (2) zneskov, izplačanih delavcu, ki je na službeni poti ali ki je premeščen, zaposlen ali napoten na drugo lokacijo; (3) državnih socialnovarstvenih dajatev za materinstvo ali očetovstvo; (4) otroških dodatkov, izplačanih v skladu z litovskim [zakonom o otroških dodatkih](#); (5) pogrebne; (6) prejemkov, izplačanih v skladu z litovskim zakonom o državnih prejemkih socialne pomoči, in drugih namenskih socialnih prejemkov, dodatkov ali izplačil iz državnega ali občinskega proračuna za družine z nizkim dohodkom ter socialne podpore za posameznike; (7) odpravnin.

(1) Od 1. januarja 2016 minimalna mesečna plača znaša 350 EUR.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Banke nimajo pravice zaračunati nadomestil – izvršilna dejanja izvedejo sodni izvršitelji.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Glavna pravila v skladu z nacionalno zakonodajo:

1. V skladu s členom 609 litovskega zakona o civilnem postopku stroški izvršitve, ki jih imajo sodni izvršitelji, zajemajo: (1) upravne stroške, povezane z izvršilnim postopkom, ki so nujni za izvedbo dejavnosti, bistvenih za vsak izvršilni postopek; (2) dodatne upravne stroške, povezane z izvršilnim postopkom, ki nastanejo pri izvajanju drugih dejavnosti v konkretni izvršilni zadevi; (3) takso sodnega izvršitelja za izvršitev zakonsko določenih izvršilnih listin. Znesek stroškov izvršitve ter postopek za njihov izračun in plačilo sta določena v navodilih za izvrševanje odločb, sprejetih z odredbo ministra za pravosodje št. 1R-352 z dne 27. oktobra 2005 (v nadaljnjem besedilu: navodila) (različica, uvedena z odredbo št. 1R-265 z dne 14. novembra 2011).

Točka 123 navodil določa, da izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov vključuje stroške izvršitve iz točke 7 preglednice 2 v navodilih in dodatne stroške, ki nastanejo pri izvajanju posameznih dejanj v izvršilnem postopku.

[Navodila](#) za izvrševanje odločb

2. V skladu s točko 5 postopka zaračunavanja taks za vročanje sodnih in zunajsodnih pisanj v civilnih in gospodarskih zadevah, ki je bil sprejet z odredbo ministra za pravosodje št. 1R-16 z dne 20. januarja 2016 (različica, uvedena z odredbo št. 1R-312 z dne 9. decembra 2016), znaša taksa za vročitev pisanja v Litvi 110 EUR, če vročitev pisanja in njegovo predajo sodnemu izvršitelju v izvrševanje organizira in usklajuje litovska zbornica sodnih izvršiteljev.

[Opis](#) postopka vročitve sodnih in zunajsodnih pisanj, prejetih iz tujine, v civilnih in gospodarskih zadevah ter zaračunavanja taks za to vročitev.

Člen 50(1)(k) – Razvrščene enakovrednih nacionalnih nalogov

Glavna pravila v skladu z nacionalno zakonodajo:

1. V skladu s členom 626(3) litovskega zakona o civilnem postopku se izterjava iz premoženja ne prekine, če je premoženje zarubljeno ali če so lastninske pravice do premoženja začasno omejene zaradi zavarovanja enakovrednih ali prednostnih terjatev upnikov. V takem primeru se izterjava iz zarubljenega premoženja ali sredstev izvede po postopku iz navodil za izvrševanje odločb.

2. V skladu s členom 754 litovskega zakona o civilnem postopku poplačilo terjatev ponudnikov hipotekarnih posojil in imetnikov zastavnih pravic iz zastavljenega premoženja nima posebne prednosti. Najvišjo prednost ima poplačilo terjatev za izterjavo preživitve in terjatev za odškodnino za okvaro zdravja zaradi pohabljenja ali druge poškodbe ali odškodnino za izgubo hranilca. Na drugem mestu je poplačilo terjatev zaposlenih iz delovnega razmerja. Poplačilo vseh ostalih terjatev je na tretjem mestu. Če izterjani znesek ne zadostuje za celotno poplačilo vseh terjatev z določeno prednostjo, se terjatve poplačajo sorazmerno glede na znesek, dolgovan posamezni stranki, ki zahteva izterjavo.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

V skladu s členom 3122 zakona je treba vlogo za pravna sredstva iz člena 33 uredbe, ki se uporabljajo v državi članici izvora, predložiti sodišču, ki je izdalo evropski nalog za zamrznitev bančnih računov.

Vlogo za pravna sredstva iz člena 34 uredbe (razen člena 34(1)(a)), ki se uporabljajo v državi članici izvršitve, je treba predložiti lokalnemu okrožnemu sodišču v kraju urada sodnega izvršitelja, ki izvršuje ali je izvršil evropski nalog za zamrznitev bančnih računov.

Vlogo za pravno sredstvo iz člena 34(1)(a) uredbe, ki se uporablja v državi članici izvršitve, je treba predložiti sodnemu izvršitelju, ki izvršuje ali je izvršil evropski nalog za zamrznitev bančnih računov.

Najnovejše informacije o litovskih sodiščih in njihove kontaktne podatke je mogoče najti v Evropskem pravosodnem atlasu za civilne zadeve. Seznam sodnih izvršiteljev v Litvi je na voljo na tej povezavi: <https://www.antstoliurumai.lt/lt/antstoliu-paieska>.

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožba, in rok za vložitev pritožbe

V skladu s členom 3122 zakona je mogoče vložiti ločeno pritožbo zoper sodno odločbo o pravnih sredstvih iz členov 33 in 35 uredbe, ki se uporabljajo v državi članici izvora, in pravnih sredstvih iz členov 34 in 35 uredbe (razen člena 34(1)(a) in člena 35(3)), ki se uporabljajo v državi članici izvršitve. V skladu s členom 335(1) litovskega zakona o civilnem postopku je treba ločene pritožbe pri pritožbenem sodišču vložiti prek sodišča, zoper odločbo katerega se vloga pritožba, v sedmih dneh od dneva izdaje odločbe. Če je bila sodna odločba, zoper katero se vloga pritožba, izdana po pisnem postopku, se lahko ločena pritožba vložijo v sedmih dneh od datuma vročitve izvoda odločbe. Zoper odločbe, ki jih izda pritožbeno sodišče po proučitvi ločene pritožbe, ni mogoča kasacijska pritožba.

Pritožba zoper dejanja sodnega izvršitelja v zvezi s pravnimi sredstvi iz člena 34(1)(a) in člena 35(3), ki se uporabljajo v državi članici izvršitve, se lahko vložijo pri lokalnem okrožnem sodišču v kraju urada sodnega izvršitelja. Za vložitev in proučitev te pritožbe se smiselno uporabljajo pravila iz člena 593(1) do (4) litovskega [zakona o civilnem postopku](#). Za vložitev pritožbe ni roka, zoper sodno odločbo o dejanjih sodnega izvršitelja pa se ni mogoče pritožiti.

Najnovejše informacije o litovskih sodiščih in njihove kontaktne podatke je mogoče najti v Evropskem pravosodnem atlasu za civilne zadeve.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

V skladu s členom 3119 zakona se sodna taksa plača, kadar se sodišču predloži vloga za pridobitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov ali pravnih sredstev iz poglavja 4 uredbe. Taksa ustreza sodni taksi za vlogo za izdajo začasne odredbe ali za ločeno pritožbo zoper odločbo o začasni odredbi, če obstaja.

Trenutna litovska zakonodaja ne določa sodne takse, ki se plača za vlogo za izdajo začasne odredbe. V skladu s členom 80(2) litovskega zakona o civilnem postopku se za ločeno pritožbo zoper odločbo o začasni odredbi plača sodna taksa v višini 28 EUR.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Jezik, ki se sprejme za prevod dokumentov, je litovščina.

Zadnja posodobitev: 10/10/2023

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Luksemburg

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

(1) Za terjatve, katerih vrednost je nižja ali enaka 15 000 EUR, je pristojen mirovni sodnik (*juge de paix*):

Justice de paix – Luxembourg (mirovno sodišče v Luxembourggu)

Cité Judiciaire, Bâtiment JP, Plateau du Saint-Esprit

L-2080 Luxembourg

Justice de paix – Esch-sur-Alzette (mirovno sodišče v Esch-sur-Alzette)

Place Norbert Metz

L-4006 Esch-sur-Alzette

Justice de paix – Diekirch (mirovno sodišče v Diekirchu)

Bei der Aaler Kiirch

L-9201 Diekirch

(2) Za terjatve, katerih vrednost je višja od 15 000 EUR, je pristojen predsednik okrožnega sodišča (*Président du tribunal d'arrondissement*):

Tribunal d'arrondissement – Luxembourg (okrožno sodišče v Luksemburgu)

Cité Judiciaire, Bâtiment TL, CO, JT

Plateau du Saint-Esprit

L-2080 Luxembourg

Tribunal d'arrondissement – Diekirch (okrožno sodišče v Diekirchu)

Palais de Justice

Place Guillaume

L-9237 Diekirch

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu, je komisija za nadzor finančnega sektorja (*Commission de Surveillance du Secteur Financier*).

Commission de Surveillance du Secteur Financier (komisija za nadzor finančnega sektorja)

283, route d'Arton

L-1150 Luxembourg

Tel. +352 26251-1

Telefaks: +352 26251-2601

E-pošta: direction@cssf.lu

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Način pridobivanja informacij o računu je določen v členu 14(5), točka (a), in sicer:

„obveznost za vse banke na njenem ozemlju, da na zahtevo informacijskega organa razkrijejo, ali ima dolžnik pri njih odprt račun.“

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vložijo pritožbe zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

– Predsednik okrožnega sodišča ali sodnik, ki ga nadomešča (*siégeant comme en matière de référé*), ki odločata v nujnem postopku, sta pristojna za odločanje o pravnih sredstvih zoper odločbe mirovnega sodnika:

Tribunal d'arrondissement – Luxembourg (okrožno sodišče v Luksemburgu)

Cité Judiciaire, Bâtiment TL, CO, JT

Plateau du Saint-Esprit

L-2080 Luxembourg

Tribunal d'arrondissement – Diekirch (okrožno sodišče v Diekirchu)

Palais de Justice

Place Guillaume

L-9237 Diekirch

– Pritožbeno sodišče (*Cour d'appel*), ki odloča v nujnem postopku, je pristojno za odločanje o pritožbah zoper odločbe predsednika okrožnega sodišča.

Cour d'appel (pritožbeno sodišče)

Cité Judiciaire, Bâtiment CR

Plateau du Saint-Esprit

L-2080 Luxembourg

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitve evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Pristojni organ so sodni izvršitelji (*huissiers de justice*).

Sodnega izvršitelja lahko poiščete na tem spletišču: [Združenje sodnih izvršiteljev v Luxembourg](#) (*Chambre des huissiers de justice de Luxembourg*).

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Pristojni organ so sodni izvršitelji.

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Skupni račun (*compte joint*) je lahko v skladu z luksemburškim pravom načeloma predmet zasega (*saisie conservatoire*).

Skupni računi delujejo v skladu z načelom dejavne solidarnosti (*solidarité active*).

Uporabljata se člen 693 novega zakonika o civilnem postopku (*Nouveau Code de Procédure Civile*) in člen 1197 civilnega zakonika (*Code Civil*).

Določbe novega zakonika o civilnem postopku in civilnega zakonika so na voljo na spletišču [LEGILUX](#).

Fiduciarni račun (*compte de mandataire*) v skladu z luksemburškim pravom načeloma ne more biti predmet zasega. Na tem področju ni posebnih pravil.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

V členu 717 novega zakonika o civilnem postopku je določeno:

„Zaseči ni mogoče:

(1) predmetov, za katere je bilo z zakonom ugotovljeno, da jih ni mogoče zaseči;

(2) preživnine (*provisions alimentaires*), ki jo odredi sodišče;

(3) razpoložljivih zneskov in predmetov, za katere sta oporočitelj (*testateur*) ali donator (*donateur*) ugotovila, da jih ni mogoče zaseči;

(4) zneskov in nadomestil za preživnino (*sommes et pensions pour aliments*), tudi če v oporoki (*testament*) ali darilni pogodbi (*acte de donation*) ni ugotovljeno, da jih ni mogoče zaseči.“

Za „(1) predmet[e], za katere je bilo z zakonom ugotovljeno, da jih ni mogoče zaseči“, se uporabljata člen 33 spremenjenega zakona z dne 28. julija 2018 o dohodkih iz socialne vključenosti (*loi modifiée du 28 juillet 2018 relative au revenu d'inclusion sociale*) in predpis Velikega vojvodstva z dne 27. septembra 2016 o določitvi stopenj za prenosljivost in zasegljivost plač, pokojnin in rent (*règlement grand-ducal du 27 septembre 2016 fixant les taux de cessibilité et de saisissabilité des rémunérations de travail, pensions et rentes*).

Ti zneski so izvzeti brez zahteve dolžnika.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Načeloma lahko bančnik od zaseženega zneska odšteje stroške, ki so nastali pri izpolnjevanju zakonskih obveznosti v zvezi z zasegom.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Tarife sodnih izvršiteljev so določene v spremenjenem zakonu z dne 4. decembra 1990 o organizaciji storitev sodnih izvršiteljev (*loi modifiée du*

4 décembre 1990 portant organisation du service des huissiers de justice) in spremenjenem predpisu Velikega vojvodstva z dne 24. januarja 1991 o določitvi tarif za sodne izvršitelje (*règlement grand-ducal modifié du 24 janvier 1991 portant fixation du tarif des huissiers de justice*).

Upoštevne določbe so na voljo na spletišču LEGILUX:

– spremenjeni zakon z dne 4. decembra 1990 o organizaciji storitev sodnih izvršiteljev:

<https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/1990/12/04/n3/jo>

predpis Velikega vojvodstva z dne 24. januarja 1991 o določitvi tarif za sodne izvršitelje:

<https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/1991/01/24/n2/consolide/20211002>

Prečiščena različica je bila posodobljena 2. oktobra 2021. Člen 16 spremenjene predpisa Velikega vojvodstva z dne 24. januarja 1991 je bil spremenjen s predpisom Velikega vojvodstva z dne 21. junija 2023. <https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2023/06/21/a356/jo>.

Za vročanje sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah se na podlagi Uredbe (ES) št. 2020/1784 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2020 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah (vročanje pisem) (prenovitev) zaračuna enotna fiksna taksa v višini 165 EUR.

Takse in prejemi:

Uporabljajo se določbe spremenjenega predpisa Velikega vojvodstva z dne 21. marca 1974 o pravicah in prejemkih, dodeljenih odvetnikom in pravnim zastopnikom (*règlement grand-ducal modifié du 21 mars 1974 concernant les droits et émoluments alloués aux avoués et aux avocats*).

Upoštevne določbe so na voljo na spletišču LEGILUX:

[predpis Velikega vojvodstva z dne 21. marca 1974 o pravicah in prejemkih, dodeljenih odvetnikom in pravnim zastopnikom](#) – [Legilux \(public.lu\)](#).

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Ni relevantno.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

– Člen 33 (pritožba zoper sklep)

Sodišče, ki je pristojno za ugoditev pritožbi, je:

– bodisi mirovni sodnik, ki odloča v nujnem postopku,

– bodisi predsednik okrožnega sodišča ali sodnik, ki ga nadomešča, v nujnem postopku (glej člen 50(1), točka (a)).

– Člen 34 (tožba zoper izvršitev sklepa)

– bodisi mirovni sodnik, ki odloča v nujnem postopku,

– bodisi predsednik okrožnega sodišča ali sodnik, ki ga nadomešča, ki odloča v nujnem postopku.

Uporabljajo se pravila o pristojnosti *ratione valoris* iz novega zakonika o civilnem postopku. Ta ustrezajo pravilom o pristojnosti *ratione valoris*, ki so navedena pod naslovom člena 50(1), točka (a), zgoraj.

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožba, in rok za vložitev pritožbe

– Predsednik okrožnega sodišča ali sodnik, ki ga nadomešča, ki odločata v nujnem postopku, sta pristojna za odločanje o pravnih sredstvih zoper odločbe mirovnega sodnika.

– Pritožbeno sodišče, ki odloča v nujnem postopku, je pristojno za odločanje o pritožbah zoper odločbe predsednika okrožnega sodišča.

– Rok: 15 dni.

– Začetek roka: datum vročitve.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

V Luksemburgu se stroški postopka imenujejo „stroški in izdatki“ (*frais et dépens*).

V skladu s sodno prakso „izdatki“ iz člena 238 novega zakonika o civilnem postopku načeloma zajemajo odvetniške stroške, pristojbine sodnih izvršiteljev, pristojbine izvedencev, vsa nadomestila za priče, stroške prevajanja itd., ne pa tudi pristojbin odvetnikov. Novi zakonik o civilnem postopku je na voljo na spletišču LEGILUX.

http://legilux.public.lu/eli/etat/leg/code/procedure_civile

Pristojbine sodnih izvršiteljev:

Pristojbine sodnih izvršiteljev so določene v spremenjenem zakonu z dne 4. decembra 1990 o organizaciji storitev sodnih izvršiteljev in spremenjenem predpisu Velikega vojvodstva z dne 24. januarja 1991 o določitvi tarif za sodne izvršitelje.

Upoštevne določbe so na voljo na spletišču LEGILUX:

– spremenjeni zakon z dne 4. decembra 1990 o organizaciji storitev sodnih izvršiteljev:

<http://legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/1990/12/04/n3/jo>

– Spremenjeni predpis Velikega vojvodstva z dne 24. januarja 1991 o določitvi tarif za sodne izvršitelje:

<https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/1991/01/24/n2/consolide/20211002>

Prečiščena različica je bila posodobljena 2. oktobra 2021. Člen 16 spremenjene predpisa Velikega vojvodstva z dne 24. januarja 1991 je bil spremenjen s predpisom Velikega vojvodstva z dne 21. junija 2023: <https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2023/06/21/a356/jo>.

V členu 16 spremenjenega zakona z dne 4. decembra 1990 o organizaciji storitev sodnih izvršiteljev je določen način plačila, pri čemer je navedeno, da se ustrezne podrobnosti določijo s predpisom Velikega vojvodstva:

„Storitve sodnih izvršiteljev se plačajo po fiksni ali urni postavki.

V predpisu Velikega vojvodstva je določena tarifa za storitve ter trajanje in urno postavko, ki jo je treba plačati.

O odmeri taks in stroškov v primeru spora odloča okrožno sodišče, civilni oddelek.“

Predpis Velikega vojvodstva z dne 24. januarja 1991 o določitvi tarif za sodne izvršitelje je bil večkrat spremenjen.

Prečiščena različica predpisa Velikega vojvodstva je na voljo na spletni strani LEGILUX:

<https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/1991/01/24/n2/consolide/20211002>

Prečiščena različica je bila posodobljena 2. oktobra 2021. Člen 16 spremenjene predpisa Velikega vojvodstva z dne 24. januarja 1991 je bil spremenjen s predpisom Velikega vojvodstva z dne 21. junija 2023. <https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2023/06/21/a356/jo>

Prečiščena različica je bila posodobljena 2. oktobra 2021.

V zgorajnavedenem predpisu Velikega vojvodstva so določene takse, ki jih zaračunajo sodni izvršitelji. Te vključujejo osnovno postavko (členi 2 do 5), potne stroške (člena 6 in 7), druge dajatve, kot so pristojbina za pobiranje ali predplačilo (členi 8 do 11), dejansko nastale stroške (člena 12 in 13) ter zvišanje fiksnih in urnih postavk (člen 15).

Povprečni stroški vročitve pisanja znašajo 120 do 180 EUR na naslovnika, vključno z vsemi davki, razen če vročanje pomeni resne težave ali je pisanje zelo obsežno.

Za vročanje sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah se na podlagi Uredbe (ES) št. 2020/1784 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2020 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah (vročanje pisem) (prenovitev) zaračuna enotna fiksna taksa v višini 165 EUR (člen 16 predpisa Vojvodstva z dne 24. januarja 1991).

Odvetniški stroški:

Uporabljajo se določbe spremenjenega predpisa Velikega vojvodstva z dne 21. marca 1974 o pravicah in prejemkih, dodeljenih odvetnikom in pravnim zastopnikom.

Upoštevne določbe so na voljo na spletišču LEGILUX:

[predpis Velikega vojvodstva z dne 21. marca 1974 o pravicah in prejemkih, dodeljenih odvetnikom in pravnim zastopnikom](#) – [Legilux \(public.lu\)](#).

V zvezi z nadomestili, ki se izplačajo izvedencem, pričam, tolmačem in strokovnjakom:

se uporabljajo določbe predpisa Velikega vojvodstva o sodnih taksah z dne 28. novembra 2009 (*règlement grand-ducal du 28 novembre 2009 portant fixation des indemnités et tarifs en cas de réquisition de justice*), ki so na voljo na spletni strani LEGILUX:

– [Grand-ducal regulation on court fees of 28 November 2009](#) – [Legilux \(public.lu\)](#)

Ta predpis je bil spremenjen s predpisom Velikega vojvodstva z dne 30. decembra 2011:

– [Predpis Velikega vojvodstva z dne 30. decembra 2011 o spremembi: \(1\) predpis Velikega vojvodstva o sodnih taksah z dne 28. novembra 2009 in \(2\) spremenjeni predpis Velikega vojvodstva z dne 18. septembra 1995 o pravni pomoči](#) (*Règlement grand-ducal du 30 décembre 2011 modifiant : 1) le règlement grand-ducal du 28 novembre 2009 portant fixation des indemnités et tarifs en cas de réquisition de justice; 2) le règlement grand-ducal modifié du 18 septembre 1995 concernant l'assistance judiciaire*) – [Legilux \(public.lu\)](#)

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Sprejemljiva jezika sta francoščina in nemščina.

Zadnja posodobitev: 12/10/2023

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Malta

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodišče, pristojno za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov, je prvi senat civilnega sodišča.

Telefon: +356 25902256; e-naslov: courts.csa@courtservices.mt

Naslov: Courts of Justice, Republic Street, Valletta, VLT 2000, Malta

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu, je sodni tajnik civilnih sodišč in rzsodišč.

Telefon: +356 25902346/260; e-naslov: courts.csa@courtservices.mt

Naslov: Courts of Justice, Republic Street, Valletta, VLT 2000, Malta

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Na podlagi nacionalnega prava je na voljo način, naveden v členu 14(5)(c), tj. možnost, da sodišča od dolžnika zahtevajo, naj razkrije, pri kateri banki ali bankah na njihovem ozemlju ima enega ali več računov, pri čemer tako zahtevo spremlja nalog sodišča *in personam*, ki dolžniku prepoveduje uporabo, dvig ali prenos sredstev s svojega računa oziroma računov do zneska, ki se zamrzne na podlagi naloga za zamrznitev.

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vloži pritožba zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodišče, pri katerem se lahko vloži pritožba zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov, je pritožbeno sodišče v okviru svoje višje pristojnosti.

Telefon: +356 25902256/283

E-naslov: courts.csa@courtservices.mt

Naslov: Courts of Justice, Republic Street, Valletta, VLT 2000, Malta

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Organ, pristojen za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov, je urad generalnega državnega odvetnika.

Telefon: +356 22265000; e-naslov: info@stateadvocate.mt

Naslov: Office of the State Advocate, Casa Scaglia, 16, Triq M.A. Vassalli, Valletta, VLT 1311, Malta

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov, je prvi senat civilnega sodišča.

Telefon: +356 25902256; e-naslov: courts.csa@courtservices.mt

Naslov: Courts of Justice, Republic Street, Valletta, VLT 2000, Malta

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Na podlagi nacionalnega prava se skupni ali imenski računi ne morejo zamrzniti.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

Praviloma je na podlagi člena 381(1) zakonika o organizaciji in civilnem postopku (poglavje 12 malteške zakonodaje) potrebna posebna zahteva dolžnika za izdajo naloga za rubež pri dolžnikovem dolžniku za naslednje:

- (a) plače ali plačila (vključno z bonusom, dodatki, plačilom za nadurno delo in drugimi nagradami);
- (b) prejemke, pokojnine, dodatke ali pomoč iz zakona o socialni varnosti ali druga nadomestila katere koli osebe, ki prejema državno pokojnino;
- (c) dobrodelne dotacije ali donacije vlade;
- (d) zapuščino, izrecno namenjeno za preživnino, če dolžnik nima drugih sredstev za preživljanje in sam dolg ni povezan s preživnino;
- (e) dolgovani znesek za preživnino, ki je dodeljena *officio judicis* ali na podlagi javne listine, če sam dolg ni povezan s preživnino;
- (f) denarna sredstva, ki so bila dolžniku dana na voljo kot posojilo za gradnjo in vzdrževanje hiš, namenjenih za glavno prebivališče dolžnika;
- (g) bančne limite, razen kreditnih kartic, na podlagi katerih delujejo podjetja, ki jih vodi dolžnik;
- (h) bančne garancije in akreditive.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Na podlagi nacionalnega prava banke ne smejo zaračunavati pristojbin. Zakonsko pristojbino je treba plačati za deponiranje zneskov pri sodišču, vendar se ta zakonska pristojbina zaračuna vsakomur, ki mora pri sodišču deponirati zneske, ki pripadajo dolžniku in osebi, ki jih dejansko deponira. Ta znesek se odšteje od skupnega zneska denarnih sredstev, ki so deponirana pri sodišču in jih je treba plačati upniku.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

V skladu z zakonikom o organizaciji in civilnem postopku (poglavje 12 malteške zakonodaje) je treba za obdelavo nalogov za rubež pri dolžnikovem dolžniku plačati pristojbino v višini 50 EUR. V zvezi z izvršbo pristojbina znaša 7 EUR za vsako izdano uradno obvestilo in 0,35 EUR za vsako kopijo, kadar je potrebna.

Pristojbine je treba plačati ob vložitvi vloge.

To so pristojbine, ki jih je treba plačati sodišču za vložitev in obdelavo zadevnega akta. Opozoriti je treba, da te pristojbine ne vključujejo stroškov odvetnikov in zastopnikov.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Nalogi za rubež pri dolžnikovem dolžniku se razvrstijo tako, kot so bili vloženi predlogi za njihovo izdajo. Ko so banke obveščene o nalogu za rubež pri dolžnikovem dolžniku, pri sodišču deponirajo znesek (če so sredstva na voljo), naveden v tem določenem nalogu, in šele nato deponirajo nadaljnje zneske, navedene v nalogih za rubež pri dolžnikovem dolžniku, ki so jim vročeni pozneje. Kar zadeva morebitni dvig zneska, deponiranega pri sodišču, ki ga opravi upnik, je treba v primeru konkuriranja upnikov, preden se lahko denarna sredstva dvignejo, na sodišču na zahtevo samih upnikov izvesti konkurenčni postopek. To je v skladu s členom 416 in naslednjimi zakonika o organizaciji in civilnem postopku (poglavje 12 malteške zakonodaje).

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Izvršilno sodišče, pristojno za ugoditev pravnemu sredstvu, je prvi senat civilnega sodišča.

Telefon: +356 25902256

E-naslov: courts.csa@courtservices.mt

Naslov: Courts of Justice, Republic Street, Valletta, VLT 2000, Malta

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožbe, in rok za vložitev pritožbe

Sodišče, pri katerem se lahko vložijo pritožbe v zvezi z nalogi za zamrznitev, ki sledijo izvršilnemu aktu, je pritožbeno sodišče v okviru svoje višje pristojnosti. Rok za vložitev take pritožbe je šest dni od dneva, ko je odločba prebrana na javni obravnavi, v skladu s členom 281(4) zakonika o organizaciji in civilnem postopku (poglavje 12 malteške zakonodaje).

Podatki pritožbenega sodišča:

Telefon: +356 25902256/283

E-naslov: courts.csa@courtservices.mt

Naslov: Courts of Justice, Republic Street, Valletta, VLT 2000, Malta

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

- (a) Taksa za izdajo naloga za rubež pri dolžnikovem dolžniku: 50 EUR + 7 EUR za vsako uradno obvestilo + 0,35 EUR za vsako kopijo, kadar je potrebna;
- (b) predlog v skladu s členom 836 zakonika o organizaciji in civilnem postopku za izdajo nasprotnega naloga: 40 EUR + 7,20 EUR za vsako uradno obvestilo;
- (c) nasprotni nalog: 20 EUR + 7 EUR za vsako uradno obvestilo + 0,35 EUR za vsako kopijo, kadar je potrebna.

V zvezi z vlogami za pravno sredstvo po izdaji naloga za zamrznitev taksa znaša 20 EUR za vlogo in 7,20 EUR za vsako uradno obvestilo.

Takse je treba plačati ob vložitvi vloge.

To so takse, ki jih je treba plačati sodišču za vložitev zadevnega pravnega akta. Opozoriti je treba, da te takse ne vključujejo stroškov odvetnikov in zastopnikov.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Malta dopušča samo malteščino in angleščino.

Zadnja posodobitev: 04/07/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Izvirna jezikovna različica te strani [de](#) je bila pred kratkim spremenjena. To

jezikovno različico trenutno prevajajo naši prevajalci.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Avstrija

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov je pristojno okrožno sodišče dunajskega središča (*Bezirksgericht Innere Stadt Wien*), če se vloga vložijo pred začetkom postopka izvršbe, in sicer za zahtevke, navedene v javni listini, v smislu člena 6(4) uredbe EU o zamrznitvi bančnih računov. V drugih primerih je pristojno sodišče, pri katerem ob vložitvi prve vloge poteka postopek izvršbe, v zvezi s katerim bo izdan evropski nalog za zamrznitev bančnih računov.

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Kadar postopek za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov poteka zunaj Avstrije, je organ, ki je pristojen za pridobitev informacij o računu v Avstriji, okrožno sodišče, ki je pristojno glede na okrožje, v katerem ima dolžnik stalno prebivališče (*Wohnsitz*) ali običajno prebivališče (*gewöhnlicher Aufenthalt*).

Če dolžnik v Avstriji nima stalnega ali običajnega prebivališča, je pristojni organ okrožno sodišče dunajskega središča (glej zgoraj pri členu 50(1)(a)).

Kontaktne podatke okrožnega sodišča dunajskega središča so na voljo tukaj:

Če postopek za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov poteka pred sodiščem v Avstriji, je zadevno sodišče pristojno tudi za pridobitev informacij o računu.

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Obveznost spremlja nalog sodišča *in personam*. Z nalogom sodišča se od dolžnika zahteva, naj prijavi vse domače bančne račune. Z nalogom je treba dolžniku prepovedati razpolaganje s sredstvi na domačih bančnih računih, ki jih pokriva evropski nalog za zamrznitev bančnih računov, do višine zneska, ki se zamrzne na podlagi naloga. Z nalogom sodišča je treba od dolžnika tudi zahtevati, naj prekliče vse direktne obremenitve in trajnike, na podlagi katerih se bremenijo sredstva z računa, ki ga je treba zamrzniti, če ogrožajo povrnitev zneska, ki ga je treba zamrzniti na podlagi evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in ga ni mogoče izplačati iz sredstev, ki niso predmet zamrznitve.

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vložijo pritožbe zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Odlčitve o vseh pravnih sredstvih sprejema sodišče, ki je izdalo evropski nalog za zamrznitev bančnih računov. Vloge za taka pravna sredstva je treba vložiti pri navedenem sodišču (glej zgoraj pri členu 50(1)(a)).

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Člen 10(2), tretji pododstavek: pristojni organ države članice izvršitve je okrožno sodišče dunajskega središča.

Člen 23(3): če je Avstrija le država članica izvršitve, je okrožno sodišče dunajskega središča pristojni organ, ki se mu dokumenti posredujejo.

Če se nalog izda v Avstriji, je za posredovanje pristojno sodišče, ki je izdalo nalog. Okrožno sodišče dunajskega središča je pristojno za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov, če je bila vloga zanj vložena pred začetkom postopka o glavni stvari ali po izdaji pravnomočne sodbe v takem postopku, vendar pred začetkom postopka izvršbe. V drugih primerih je pristojno okrožno sodišče (*Bezirksgericht*) ali deželno sodišče (*Landesgericht*), pred katerim ob vložitvi prve vloge poteka postopek o glavni stvari ali postopek izvršbe, v zvezi s katerim je treba izdati evropski nalog za zamrznitev bančnih računov.

Člen 23(5) in (6) ter člen 27(2): če je bil nalog za zamrznitev računov izdan v Avstriji, je organ, pristojen za izvršitev, sodišče, ki je nalog izdalo. (Sodišče, ki je nalog izdalo: glej odgovor za člen 23(3).)

Če nalog za zamrznitev računov ni bil izdan v Avstriji, je organ, pristojen za izvršitev, okrožno sodišče dunajskega središča.

Člen 25(3): v takem primeru je treba izjavo posredovati okrožnemu sodišču dunajskega središča.

Člen 28(3): v takem primeru je treba dokumente posredovati okrožnemu sodišču dunajskega središča.

Člen 36(5): v takem primeru je treba odločitev posredovati okrožnemu sodišču dunajskega središča.

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Če je bil nalog za zamrznitev računov izdan v Avstriji, je sodišče, ki je nalog izdalo, pristojno tudi za izvršitev.

Če je bil nalog za zamrznitev računov izdan v drugi državi članici, je organ, pristojen za izvršitev, okrožno sodišče dunajskega središča.

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Če je imetnikov računa več in ga ima vsak pravico samostojno uporabljati, kot je to v primeru računa, pri katerem lahko transakcijo odobri kateri koli imetnik (račun *Oder-Konto*), je zahtevek še vedno mogoče učinkovito zavarovati, tudi če je bil evropski nalog za zamrznitev bančnih računov izdan le zoper enega od imetnikov računa, saj je dolжник upravičen samostojno poravnati dolg.

Če se za izvedbo katere koli transakcije zahteva soglasje vseh imetnikov računa, kot je to v primeru računa, pri katerem morajo transakcijo odobriti vsi imetniki (račun *Und-Konto*), je mogoče zahtevek zavarovati le, če se evropski nalog za zamrznitev bančnih računov izda zoper vse imetnike računa (npr. kadar imajo vsi imetniki računa skupno odgovornost).

Če se postopek za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov začne zoper skrbnika fiduciarnega računa (*Treuhandkonto*) kot dolžnika, lahko ustanovitelj sklada vložil ugovor na podlagi člena 37 zakonika o izvršbi (*Exekutionsordnung*). Na podlagi ugovora ustanovitelja sklada se tak račun, ki je kot sklad sicer v lasti dolžnika, ne šteje za del skrbnikovega premoženja, zato ni del sredstev, ki so na voljo za poplačilo upnikovega zahtevka.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

Pravila, ki se nanašajo na zneske, izvzete iz zasega na podlagi zahtevka, so navedena v členu 290 in naslednjih zakonika o izvršbi, pravila o s tem povezani zaščiti računov pa v členu 292i istega zakonika; na voljo so na naslovu <http://www.ris.bka.gv.at/>. Navedena pravila so pravno zavezujoča.

Tekoči osebni prejemki in izplačila pokojnin se lahko zamrznejo le v določenem obsegu; obseg dela zahtevka, ki ga ni mogoče zamrzniti (minimalna sredstva za preživljanje (*Existenzminimum*)), je odvisen od obsega izplačil in števila dolžnikovih preživninskih obveznosti. Ti zneski, ki se letno povečujejo, so navedeni v preglednicah, objavljenih na spletišču zveznega ministrstva za pravosodje (<https://www.bmj.gv.at/service/publikationen/Dritttschuldnererkl%C3%A4rung.html>).

Namen pravila iz člena 292i zakonika o izvršbi o izvzetju računa iz zasega je prepričati, da bi bilo mogoče ob prenosu minimalnih sredstev za preživljanje, ki ostanejo po odštetju sredstev, ki so na voljo za zaseg, na račun zaseči tudi ta minimalna sredstva. Če se na dolžnikov račun nakažejo sredstva, ki jih je mogoče zaseči le v omejenem obsegu, se zaseg na podlagi vloge ustavi, kolikor stanje na računu ustreza delu prihodka, ki ga ni mogoče zaseči, in sicer za obdobje od zasega do naslednjega datuma izplačila.

Nekateri zneski pa so na podlagi člena 290 zakonika o izvršbi povsem izvzeti iz zasega. Med njimi so naslednje kategorije plačil:

plačilo izdatkov, kadar so namenjeni poravnavi dodatnih izdatkov, ki so dejansko nastali pri izvajanju poklicnih dolžnosti;

nadomestila in nepovratna sredstva, ki se na podlagi zakona izplačujejo za kritje dodatnih izdatkov, ki nastanejo zaradi fizične invalidnosti ali duševne motnje, ranljivosti ali odvisnosti od oskrbe;

prejeti zneski in stroški, plačani v zvezi s pravicami do prejemkov v naravi, povračila stroškov na podlagi zakonsko določene socialne varnosti ter odškodnina zaradi izdatkov, ki nastanejo zaradi stroškov zdravljenja;

zakonsko določeni družinski prejemki.

Izvzetje iz zasega se ne uporablja, če se izvršba nanaša na tiste vrste zahtevkov, ki naj bi se z določeno kategorijo izplačila poravnal. Dolжник mora vložiti vlogo, če želi uveljavljati izvzetje iz naloga za zamrznitev.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Banke so upravičene do plačila fiksnih stroškov v višini 25 EUR za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov, enako kot velja pri izvršitvi začasne odredbe (*einstweilige Verfügung*), ki je na podlagi avstrijskega prava enakovreden instrument.

Sodišče na podlagi vloge banke odredi upniku, naj banki povrne stroške.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Za obravnavo ali izvršitev naloga za zamrznitev ali zagotavljanje informacij o računu se ne zaračunavajo nobene ločene pristojbine.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Instrumenti za zavarovanje zahtevkov na podlagi avstrijskega izvršilnega prava so izvršba v zavarovanje (*Exekution zur Sicherstellung*) in začasne odredbe (*einstweilige Verfügungen*).

Izvršba v zavarovanje (členi 370 in naslednji zakonika o izvršbi) je namenjena varovanju upnikovega zahtevka, še preden ta postane pravnomočen, da se nato lahko izvrši. V nasprotju z začasno odredbo se pri izvršbi v zavarovanje zahteva listina, s katero se podeljuje pravni naslov, vendar ta še ni izvršljiva.

Izvršba v zavarovanje je mogoča le za poplačilo denarnih zahtevkov. Ena od oblik izvršbe v zavarovanje, navedenih v členu 374(1) zakonika o izvršbi, je rubež (*Pfändung von Forderungen*), pri katerem upnik prejme zastavno pravico (*Pfandrecht*).

Pri izvršbi v zavarovanje upnik pridobi zastavno pravico. V skladu s členom 32 uredbe EU o zamrznitvi bančnih računov je nalog za zamrznitev uvrščen na enako prednostno raven, če ta obstaja, kot enakovreden nacionalni nalog v državi članici izvršitve. Zato avstrijsko pravo zaradi ohranitve vzporednosti z avstrijskimi instrumenti določa, da se z evropskim nalogom za zamrznitev bančnih računov ustvari zastavna pravica, če je bila upniku že izdana sodba ali javna listina ali je sklenil sodno poravnavo. Dejstvo, da je vzpostavljena zastavna pravica, je treba sporočiti banki in dolžniku. S tem se zagotavlja skladnost z izvršbo v zavarovanje.

V primeru začasnih odredb za zavarovanje denarnih zahtevkov (členi 378 in naslednji zakonika o izvršbi) se ne pridobi zastavna pravica ali posebna raven.

Za izdajo začasnih odredb ogrožena stranka ne potrebuje listine, s katero se podeli pravni naslov.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Odločitve o vseh pravnih sredstvih sprejema sodišče, ki je izdalo evropski nalog za zamrznitev bančnih računov. Vloge za taka pravna sredstva je treba vložiti pri navedenem sodišču (glej zgoraj pri členu 50(1)(a)).

Člen 34(1) in (2): če je nalog za zamrznitev bančnih računov izdan v drugi državi članici, je za pravna sredstva pristojno okrožno sodišče dunajskega središča. Vloge za taka pravna sredstva je treba vložiti pri navedenem sodišču.

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožbe, in rok za vložitev pritožbe

Oblika pritožbe, ki jo je mogoče vložiti zoper odločbo na podlagi členov 33, 34 ali 35 Uredbe, se imenuje *Rekurs*. Tako pritožbo je treba vložiti v 14 dneh pri sodišču, ki je izdalo sporni nalog, naslovljena pa mora biti na deželno ali višje deželno sodišče, ki je pristojno za zadevno okrožno ali deželno sodišče.

Pritožbo mora podpisati odvetnik.

Rok za vložitev pritožbe začne teči na datum vročitve pisnega odpravnega sporne odločbe.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Sodne takse se za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov plačajo le, če se vloga za izdajo naloga ne vloži v okviru sodnega postopka pred civilnim sodiščem. Poleg tega se za pritožbe zoper nalog za zamrznitev bančnih računov plača pavšalna taksa. Zakon o sodnih taksah (*Gerichtsgbührengesetz*) vsebuje določbe o taksah v postavki 1, točka 2, postavki 2, točka 1a, in postavki 3, točka 1a. Višina sodne takse je odvisna od višine zahtevka in znaša polovico pavšalnega zneska v civilnih sodnih postopkih. Pravne določbe in preglednice so na voljo na naslovu <http://www.ris.bka.gv.at/>.

Zadevne sodne takse so pavšalni zneski.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Jih ni.

Zadnja posodobitev: 14/05/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Portugalska

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Glede na pristojnost sodišč na podlagi predmeta in vrednosti, kakor je določena z zakonom o organizaciji pravosodnega sistema ([zakon št. 62/2013 z dne 26. avgusta 2013](#)), so v zadevah, ki se nanašajo na postopke v zvezi z evropskim nalogom za zamrznitev bančnih računov, pristojna naslednja krajevno pristojna sodišča:

osrednji civilni oddelki (*Juízos Centrais Cíveis*);

okrajni civilni oddelki (*Juízos Locais Cíveis*) in oddelki splošne pristojnosti (*Juízos de competência genérica*);

oddelki za družinske zadeve in mladoletnike (*Juízos de família e menores*);

delovnopравни oddelki (*Juízos do Trabalho*);

gospodarski oddelki (*Juízos de Comércio*);

izvršilni oddelki (*Juízos de Execução*);

Sodišče za varstvo intelektualne lastnine (*Tribunal da Propriedade Intelectual*);

Sodišče za varstvo konkurence, regulatorje in nadzor (*Tribunal da Concorrência, Regulação e Supervisão*);

Pomorsko sodišče (*Tribunal Marítimo*).

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Zbornica pravnih zastopnikov in izvršiteljev (*A Ordem dos Solicitadores e Agentes de Execução – (OSAE)*).

Rua Artilharia 1, no 63

1250-038 Lizbona

Telefon: +351 213894200

Telefaks: +351 213534870

E-naslov: geral@osae.pt

<http://osae.pt/pt/pag/osae/osae/1/1/1/1>

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Na podlagi nacionalnega prava sta na voljo naslednja načina:

za vse banke na Portugalskem velja obveznost, da razkrijejo informacijo, ali ima dolžnik pri njih odprt račun (člen 14(5)(a));

informacijski organ lahko dostopa do vseh zadevnih informacij, ki jih imajo javni organi ali uprave v registrih ali drugih virih (člen 14(5)(b)).

Ta načina sta določena v členu 749 zakonika o civilnem postopku in urejena s členom 17 ministrske izvedbene uredbe št. 282/2013 z dne 29. avgusta 2013, kakor je bila nazadnje spremenjena.

Za dostop pristojnega organa (Zbornica pravnih zastopnikov in izvršiteljev – OSAE) do informacij o obstoju računov na Portugalskem, je treba poslati zahtevek Centralni banki Portugalske. Na Portugalskem se lahko taki zahtevki za informacije vložijo le ob uporabi davčne identifikacijske številke (NIF) ali identifikacijske številke pravne osebe (NIPC) dolžnika. Tako se za hitro obravnavo zahtevkov priporoča, da vsebujejo naslednje informacije:

davčno identifikacijsko številko (NIF) dolžnika ali

identifikacijsko številko pravne osebe (NIPC), če je dolžnik podjetje,

dolžnikov naslov.

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vloži pritožba zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Za obravnavo pritožb so pristojna pritožbena sodišča.

Vendar je treba v skladu z nacionalnim pravom pritožbo vložiti pri sodišču, ki je izdalo izpodbijano odločbo.

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Sodišča, natančneje sodni uradniki;

zbornica pravnih zastopnikov in izvršiteljev (OSAE), natančneje izvršitelji.

Na splošno so za izvedbo potrebnih vročitev pooblaščenji izvršitelji.

V skladu s portugalskim procesnim pravom sodni uradniki posredujejo samo v naslednjih primerih:

pri izvršbah, pri katerih je upnik država;

pri izvršbah, pri katerih upnika zastopa državno tožilstvo (*Ministério Público*);

če v okrožju, kjer poteka izvršilni postopek, „izvršitelj“ ni na voljo in bi sodelovanje „izvršitelja“ iz drugega okrožja povzročilo nesorazmerne stroške. O tem posredovanju odloči sodnik na zahtevo upnika;

če bi potrebna procesna dejanja povzročila nesorazmerne potne stroške in na območju, kjer je treba izvesti ta dejanja, „izvršitelj“ ni na voljo. O tem posredovanju odloči sodnik na zahtevo „izvršitelja“;

pri izvršbah, katerih vrednost ne presega 10 000 evrov, če so upniki posamezniki in se predlog ne nanaša na poslovno ali industrijsko dejavnost, pod pogojem, da se posredovanje zahteva v predlogu za izvršbo in so ustrezni procesni stroški poravnani;

pri izvršbah, katerih vrednost ne presega 30 000 evrov, če je predlog povezan z delovnim razmerjem ter stranka, ki predlaga izvršbo, posredovanje zahteva v predlogu za izvršbo in poravnava ustrezne procesne stroške.

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Zbornica pravnih zastopnikov in izvršiteljev.

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Na podlagi portugalskega prava se domneva, da imajo stranke enak delež v terjatvi, tako da se, razen če ni dokazano drugače, domneva, da ima vsak vlagatelj v lasti polovico sredstev, položenih na računu (člena 513 in 516 civilnega zakonika). Nalog za zamrznitev se torej nanaša na dolžnikov delež na skupnem računu, pri čemer se predpostavlja, da so deleži enaki (člen 780(5) zakonika o civilnem postopku (CPC)).

Ta predpostavka se lahko izpodbija s predložitvijo dokazov o nasprotnem; dokazati je treba, da sredstva na bančnem računu pripadajo samo enemu imetniku računa ali enemu od imetnikov računa ali da imajo ti različne deleže na računu ali celo da sredstva pripadajo tretji osebi.

Če je vloga za izdajo naloga za zamrznitev vložena samo zoper enega od zakoncev, vendar pa se zarubijo sredstva na skupnem računu zakoncev, ker se za dolžnika šteje, da nima zadostnih sredstev, je treba zakonca osebe, zoper katero je vložena vloga za izdajo naloga za zamrznitev, pozvati, naj zahteva ločitev premoženja ali izjavi, da se strinja s tem, da gre za skupni dolg; to se stori na zahtevo zakonca, zoper katerega je vložena vloga za izdajo naloga za zamrznitev. Če je bila vloga za izdajo naloga za zamrznitev vložena samo zoper enega od zakoncev in zoper račun, ki je odprt samo na njegovo ime, lahko ta zakonec trdi, da je dolg skupen, in v takem primeru se lahko nalog za zamrznitev izda zoper skupni račun zakoncev, če ga imata (člen 740(1), člen 741(1) in člen 742(1) CPC).

Če je imetnik računa tudi dolžnik, vendar sredstva na računu domnevno pripadajo tretji osebi, lahko tretja oseba vloži ugovor (člen 342(1) CPC). Če se izkaže, da je dolžnik lastnik sredstev, ki so položena na računu tretje osebe, se lahko tretja oseba pritoži zoper nalog za zamrznitev ali vloži ugovor, pri čemer navede dejstva ali predloži dokaze, ki jih sodišče ni upoštevalo in bi lahko ovrgli razloge za izdajo naloga za zamrznitev (člen 372(1) CPC). V prvem primeru bo rubež sredstev poskušala preprečiti tretja oseba, v drugem pa dolžnik.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

V skladu s členom 391(2) zakonika o civilnem postopku (CPC) se za naloge za zamrznitev uporabljajo določbe o rubežu, ki so po potrebi prilagojene. Rubež mora biti omejen na sredstva, potrebna za plačilo izvršljivega dolga in pričakovanih stroškov izvršbe (člen 735(3) CPC).

V skladu s členom 738 CPC so iz rubeža izvzeti: dve tretjini neto dohodkov, plač, rednih zneskov, ki se prejemajo kot pokojnina ali kateri koli drug socialni prejemek, zavarovalnine, odškodnine za nezgodo ali rente ali katerega koli drugega podobnega plačila, ki dolžniku zagotavlja preživetje. Za izračun likvidnega dela zgoraj navedenih plačil se upoštevajo le zakonsko predpisani prispevki. Najvišji znesek, ki je izvzet iz rubeža, ustreza trem nacionalnim minimalnim plačam v času posameznega rubeža; če dolžnik nima drugih dohodkov, najnižji znesek, ki je izvzet iz rubeža, ustreza eni nacionalni minimalni plači.

V posebnem primeru rubeža na bančnem računu je iz rubeža izvzet skupni znesek, ki ustreza nacionalni minimalni plači.

Sodnik lahko ob upoštevanju zneska, vrste preostalega dolga, potreb osebe, zoper katero se predlaga izvršba, in njenih družinskih razmer na zahtevo osebe, zoper katero se predlaga izvršba, izjemoma zniža zarubljivi znesek dohodka za tako dolgo, kot se mu zdi razumno (vendar največ za eno leto), lahko pa ga celo izvzame iz rubeža.

Nazadnje, v skladu s členom 739 CPC so iz rubeža izvzeti bančni depoziti, če izhajajo iz plačila posojila, ki je samo izvzeto iz rubeža.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Banke imajo pravico do plačila za storitve, ki jih opravijo, samo **v primerih, v katerih je upnik gospodarska družba, ki je v preteklem letu pri sodišču, v sodnem tajništvu ali pri kontaktni točki vložila vsaj 200 predlogov za izdajo začasne odredbe** (člen 780(12) CPC).

V izvedbeni uredbi št. 202/2011 z dne 20. maja 2011, kakor je bila nazadnje spremenjena, so določeni višina, načini plačila in izterjave ter razdelitev zneskov v zvezi s tem plačilom.

To plačilo se nanaša na stroške, nastale v zadevi, za katere je odgovoren izključno upnik, in ne vključuje nagrad in stroškov izvršitelja ali stroškov izvršbe; prav tako se ne more zahtevati iz naslova stroškov strank (člen 1(2) izvedbene uredbe št. 202/2011 z dne 20. maja 2011).

V primeru rubeža sredstev na bančnem računu na ime osebe, zoper katero se predlaga izvršba, je treba plačati eno petino (1/5) obračunske enote, kar znaša 20,40 EUR.

Če rubež ni mogoč (če ni bančnih računov ali bančnih sredstev na ime osebe, zoper katero se predlaga izvršba), je treba plačati eno desetino (1/10) obračunske enote, kar znaša 10,20 EUR.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Na Portugalskem informacije o bančnih računih zagotavljajo banke v skladu s pogoji in v zneskih, navedenih v členu 50(1)(i).

Za obdelavo ali izvršitev naloga za zamrznitev se plačajo naslednje pristojbine:

25 evrov, če ima dolžnik stalno prebivališče v državi članici izvora;

51 evrov, če ima dolžnik stalno prebivališče v drugi državi članici, ki ni država članica izvora.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Ni relevantno.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Pritožbe **zoper nalog za zamrznitev** v skladu s členom 33(1):

za obravnavo in odločanje o pritožbi je pristojno prvostopenjsko sodišče, ki je izdalo nalog za zamrznitev.

Pritožbe **zoper izvršitev naloga za zamrznitev** v skladu s členom 34:

pri izvršbah, katerih vrednost presega 50 000 evrov* – oddelki osrednjih sodišč;

pri izvršbah, katerih vrednost je 50 000 evrov* ali manj – okrajni civilni oddelki, če jih ni pa oddelki splošne pristojnosti.

* Ta znesek vključuje glavnico in obresti/kazni, izračunane do datuma predložitve naloga za zamrznitev.

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vloži pritožba, in rok za vložitev pritožbe

Pritožbo je treba vložiti pri sodišču, ki je izdalo izpodbijani nalog (člen 637(1) zakonika o civilnem postopku). Vložene pritožbe se nato v obravnavo predložijo pritožbenemu sodišču (*Tribunal da Relação*).

Rok za vložitev pritožbe je 15 dni od vročitve naloga (člen 638(1) in člen 363(1) zakonika o civilnem postopku).

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

V primeru postopka za izdajo začasne odredbe mora vložnik plačati sodno takso v višini 306 evrov.

V primeru pritožbe zoper odločbo mora vložnik plačati sodno takso v višini od 306 evrov do 612 evrov.

V skladu s členom 145(1) CPC je treba sodno takso plačati na začetku zadevnega postopka.

Preglednici II in III iz člena 7(1), (4), (5) in (7) uredbe o procesnih stroških (uredba z zakonsko močjo št. 34/2008 z dne 26. februarja 2008) sta na voljo na spletnem naslovu: <http://data.dre.pt/eli/dec-lei/34/2008/p/cons/20161228/pt/html>

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Ni relevantno.

Zadnja posodobitev: 26/02/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Romunija

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

V skladu s členom 1 člena I⁸ izredne vladne uredbe št. 119/2006 o nekaterih ukrepih, potrebnih za izvajanje nekaterih predpisov Skupnosti od datuma pristopa Romunije k Evropski uniji, odobrene s spremembami z zakonom št. 191/2007, kakor je bil spremenjen, je treba v primeru javnih listin predlog za preventivni rubež vložiti pri sodišču, pristojnem za postopek na prvi stopnji (člen 945(1) zakonika o civilnem postopku).

Odločitev o predlogu, izvršitev ukrepa in razveljavitev ali odprava rubeža se izvedejo v skladu z določbami členov 954–959. Te določbe (člen 971(1) zakonika o civilnem postopku) se ustrezno uporabljajo za javne listine.

V skladu s členoma 94 in 95 zakonika o civilnem postopku so sodišča, pristojna za postopek na prvi stopnji, naslednja: okrajna sodišča za zahtevke, ki jih je mogoče izraziti v denarju, do vključno 200 000 RON, in okrožna sodišča.

Seznam okrajnih sodišč je objavljen na spletni strani atlasa v razdelku „Vročanje listin“.

Seznam okrožnih sodišč je objavljen na spletni strani atlasa v razdelku „Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah – Bruselj I“.

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

V skladu s členom 2 člena I⁸ izredne vladne uredbe št. 119/2006 o nekaterih ukrepih, potrebnih za izvajanje nekaterih predpisov Skupnosti od datuma pristopa Romunije k Evropski uniji, odobrene s spremembami z zakonom št. 191/2007, kakor je bil spremenjen, je pristojni organ za pridobitev informacij o računu na podlagi člena 14 Uredbe (EU) št. 655/2014 Evropskega parlamenta in Sveta romunska nacionalna zveza sodnih izvršiteljev (UNEJ).

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Informacije se pridobivajo na način, določen v členu 14(5)(b) Uredbe.

Romunska nacionalna zveza sodnih izvršiteljev ima dostop do informacijskega sistema, ki ji ga v skladu z zakonom brezplačno daje na voljo ministrstvo za javne finance.

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vloži pritožba zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

V skladu s členom 1(2) člena I⁸ izredne vladne uredbe št. 119/2006 o nekaterih ukrepih, potrebnih za izvajanje nekaterih predpisov Skupnosti od datuma pristopa Romunije k Evropski uniji, odobrene s spremembami z zakonom št. 191/2007, kakor je bil spremenjen, se lahko na podlagi člena 21 Uredbe (EU) št. 655/2014 v primeru zavrnitve izdaje naloga za zamrznitev pritožba zoper odločbo o zavrnitvi vloge za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov vloži pri sodišču, ki je hierarhično nad sodiščem, ki je izdalo odločbo.

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

V skladu s členom 623 zakonika o civilnem postopku izvršbo na podlagi katerega koli izvršilnega naslova, razen izvršilnih naslovov v zvezi s prihodki, dolgovanimi v konsolidirani splošni proračun, proračun Evropske unije ali proračun Evropske skupnosti za atomsko energijo, opravijo **samo sodni izvršitelji**, tudi če je s posebnimi zakoni določeno drugače.

Odločitev o predlogu, izvršitev ukrepa in razveljavitev ali odprava rubeža se izvedejo v skladu z določbami členov 954–959, ki se ustrezno uporabljajo (člen 971(1) zakonika o civilnem postopku).

Ukrep preventivnega rubeža izvede sodni izvršitelj v skladu s pravili iz tega zakonika o izvršbi, ki se ustrezno uporabljajo, pri čemer za to nista potrebna nikakršna odobritev ali dovoljenje (člen 955(1) zakonika o civilnem postopku).

V skladu s členom 652(1)(b) zakonika o civilnem postopku, razen če ni z zakonom določeno drugače, sodne odločbe in druge izvršilne naslove izvrši sodni izvršitelj, ki deluje na območju pristojnosti pritožbenega sodišča, v primeru rubeža premičnega premoženja in neposredne izvršbe na premičnem premoženju, sodni izvršitelj, ki deluje na območju pristojnosti pritožbenega sodišča, kjer ima stalno prebivališče ali sedež dolжник, ali ki deluje na območju pristojnosti pritožbenega sodišča, kjer se nahaja premoženje; če ima dolжник stalno prebivališče ali sedež v tujini, je pristojen kateri koli sodni izvršitelj.

V skladu s členom 652(2) in (4) zakonika o civilnem postopku je za izvršbo, če je zarubljivo premično premoženje na območjih pristojnosti več pritožbenih sodišč, pristojen kateri koli sodni izvršitelj, povezan z enim od teh sodišč, tudi v zvezi z zarubljivim premoženjem na območjih pristojnosti drugih pritožbenih sodišč.

Če sodni izvršitelj, ki ga upnik prvotno pooblasti, ugotovi, da na območju njegove krajevne pristojnosti ni zarubljivega premoženja ali dohodkov, lahko upnik izvršilnemu sodišču predlaga, naj izvršbo nadaljuje z drugim sodnim izvršiteljem, pri čemer se ustrezno uporabljajo določbe člena 653(4).

V skladu s členom 7(b), (c) in (e) zakona št. 188/2000 o sodnih izvršiteljih sodni izvršitelj: vroča sodne in zunajsodne listine ter procesna pisanja in izvršuje ukrepe zavarovanja, ki jih odredi sodišče.

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

V skladu s členom 623 zakonika o civilnem postopku izvršbo na podlagi katerega koli izvršilnega naslova, razen izvršilnih naslovov v zvezi s prihodki, dolgovanimi v konsolidirani splošni proračun, proračun Evropske unije ali proračun Evropske skupnosti za atomsko energijo, opravijo **samo sodni izvršitelji**, tudi če je s posebnimi zakoni določeno drugače. Odločitev o predlogu, izvršitev ukrepa in razveljavitev ali odprava rubeža se izvedejo v skladu z določbami členov 954–959, ki se ustrezno uporabljajo (člen 971(1) zakonika o civilnem postopku). Ukrep preventivnega rubeža izvede sodni izvršitelj v skladu s pravili iz tega zakonika o izvršbi, ki se ustrezno uporabljajo, pri čemer za to nista potrebna nikakršna odobritev ali dovoljenje (člen 955(1) zakonika o civilnem postopku).

Sodni izvršitelj po prejemu predloga za izvršbo s sklepom poskrbi za evidentiranje predloga in odprte spisa o izvršbi oziroma izda obrazložen sklep o zavrnitvi uvedbe izvršilnega postopka. Sklep se nemudoma vroči upniku. Če sodni izvršitelj zavrne uvedbo izvršilnega postopka, lahko upnik v 15 dneh od datuma vročitve sklepa vloži pritožbo pri izvršilnem sodišču (člen 665 zakonika o civilnem postopku).

V skladu s členom 7(e) zakona št. 188/2000 o sodnih izvršiteljih sodni izvršitelj izvede ukrepe zavarovanja, ki jih odredi sodišče.

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Sodne odločbe, ki so začasno izvršljive proti pologu varščine, ne bodo izvršene, dokler ne bo položena varščina (člen 678 zakonika o civilnem postopku).

Vsakdo, ki je osebno odgovoren, nosi tako odgovornost z vsem svojim sedanjim in prihodnjim premičnim ali nepremičnim premoženjem. To premoženje se uporabi kot skupno jamstvo za njegove upnike. Nezarubljivo premoženje se ne uporabi za tako jamstvo. Upniki, katerih terjatve so nastale v povezavi z določeno razdelitvijo premoženja, dovoljeno z zakonom, morajo najprej predlagati izvršbo na premoženju, ki sestavlja navedeno premoženjsko maso. Če to ne zadostuje za poravnavo terjatev, se lahko izvršba predlaga tudi na drugem dolžnikovem premoženju. Izvršbo na premoženju, ki je predmet zakonsko dovoljene razdelitve premoženja, namenjenega opravljanju poklicne dejavnosti, lahko predlagajo samo upniki, katerih terjatve so nastale v povezavi z zadevno poklicno dejavnostjo. Ti upniki ne bodo mogli predlagati izvršbe na drugem dolžnikovem premoženju. (člen 2324 zakonika o civilnem postopku)

Če sodni izvršitelj meni, da je to v interesu izvršbe, bo od dolžnika v skladu z zakonom zahteval, naj zagotovi pisna pojasnila v zvezi s svojimi dohodki in premoženjem, vključno s skupnim premoženjem v deljenem ali skupnem lastništvu, na katerem je mogoča izvršba, ter navede lokacijo premoženja, poleg

tega lahko z namenom, da dolžnika prepriča, naj prostovoljno izpolni obveznost, opozori na posledice nadaljevanja izvršilnega postopka. Dolžnik bo vedno obveščen o ocenjenih stroških izvršbe. (člen 627(2) zakonika o civilnem postopku)

Dolžnik mora, sicer se mu naložijo sankcije, določene v členu 188(2), na zahtevo sodnega izvršitelja prijaviti vse premično in nepremično premoženje, vključno s skupnim premoženjem v deljenem ali skupnem lastništvu, ter navesti njegovo lokacijo in vse tekoče ali redne dohodke. (člen 647(2) zakonika o civilnem postopku)

O razdelitvi skupnega premoženja v deljenem ali skupnem lastništvu se lahko na zahtevo zadevne stranke odloči tudi v okviru postopka ugovora zoper izvršbo. (člen 712(4) zakonika o civilnem postopku)

Če je zadevna stranka z ugovorom zoper izvršbo predlagala razdelitev premoženja v skupnem lastništvu, bo sodišče o razdelitvi odločilo v skladu z zakonom. (člen 720(2) zakonika o civilnem postopku)

Izvršbo na premičnem premoženju, ki je predmet dovoljene razdelitve premoženja, namenjenega opravljanju poklicne dejavnosti, lahko predlagajo samo upniki, katerih terjatve so nastale v povezavi z zadevno poklicno dejavnostjo. Če premoženje ni vključeno v posamezno skupino poslovnih sredstev, vendar se vseeno uporablja za opravljanje poklica ali dejavnosti dolžnika, ki je fizična oseba, je lahko predmet izvršbe le, če ni drugega zarubljivega premoženja, in še to samo za prežिवninske obveznosti ali druge prednostne terjatve na premičnem premoženju. Če se dolžnik ukvarja s kmetijstvom, izvršba na takih poslovnih sredstvih ni mogoča, če so ta potrebna za nadaljnje opravljanje kmetijske dejavnosti, in sicer kmetijski inventar, vključno z delovnimi živalmi, krmo za te živali in semeni za obdelovanje površin, razen če je tako premoženje zastavljeno kot jamstvo ali predmet prednostne terjatve. (člen 728 zakonika o civilnem postopku).

Kar zadeva izvršbo na imenskih računih (ki jih ima tretja oseba v imenu dolžnika ali dolžnik v imenu tretje osebe), obstajajo nekatera načelna pravila glede zastopanja in pooblastila za zastopanje, kot so opredeljena spodaj.

Člen 1295 zakonika o civilnem postopku določa, da lahko pooblastilo za zastopanje izhaja iz zakona, pravnega akta ali sodne odločbe, odvisno od primera. V skladu s členom 1296 zakonika o civilnem postopku ima pogodba, ki jo je v okviru pooblastila za zastopanje v imenu zastopane stranke sklenil zastopnik, učinke neposredno med zastopano stranko in drugo pogodbeno stranko.

V skladu s členom 2021 zakonika o civilnem postopku in če ni dogovorjeno drugače, pooblaščenec, ki je izpolnil pooblastilo, ne odgovarja pooblastitelju v zvezi z izpolnitvijo obveznosti, ki so jih prevzele osebe/subjekti, s katerimi je bila sklenjena pogodba, razen če je pooblaščenec na datum sklenitve pogodbe z navedenimi osebami/subjekti vedel ali bi moral vedeti za njihovo insolventnost.

V skladu s členom 1309(1) zakonika o civilnem postopku pogodba, ki jo sklene oseba/subjekt, ki deluje v vlogi zastopnika, vendar nima pooblastila za zastopanje ali prekorači podeljeno pooblastilo, nima učinkov med zastopano stranko in tretjimi osebami.

V skladu s členom 1311 zakonika o civilnem postopku lahko v primerih, določenih v členu 1309, stranka, v imenu katere je bila pogodba sklenjena, pogodbo ratificira ob upoštevanju pravnih formalnosti za njeno veljavno sklenitev; tretja pogodbeno stranka lahko z obvestilom odobri razumni rok za ratifikacijo, po izteku katerega pogodbe ni več mogoče ratificirati.

Vendar člen 1309(2) zakonika o civilnem postopku določa, da se zastopnik, ki je s svojim ravnanjem povzročil, da je tretja pogodbeno stranka razumno menila, da ima pooblastilo za zastopanje in deluje v okviru podeljenega pooblastila, v razmerju do tretje pogodbene stranke ne more več sklicevati na neobstoj pooblastila za zastopanje.

V skladu s členom 1310 zakonika o civilnem postopku vsaka oseba ali subjekt, ki sklene pogodbo kot zastopnik, ne da bi bil za to pooblaščen, ali pri tem prekorači meje podeljenega pooblastila, nosi odgovornost za škodo, povzročeno tretji pogodbeni stranki, ki je v dobri veri menila, da je sklenitev pogodbe veljavna.

V skladu s členom 1297 zakonika o civilnem postopku je pogodba, ki jo je zastopnik sklenil v okviru podeljenega pooblastila, vendar tretja pogodbeno stranka ni vedela in ni mogla vedeti, da je zastopnik deloval v tej vlogi, zavezujoča samo za zastopnika in tretjo osebo, razen če ni z zakonom določeno drugače; vendar če zastopnik ob sklenitvi pogodbe s tretjo osebo v imenu podjetja in v okviru podeljenega pooblastila trdi, da je lastnik tega podjetja, in tretja oseba nato odkrije identiteto pravega lastnika, lahko tretja oseba tudi zoper pravega lastnika uveljavlja pravice, pridobljene zoper zastopnika.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvezete iz zasega

Člen 729 Omejitev izvršbe na denarnih dohodkih na podlagi zakonika o civilnem postopku

(1) Izvršba se lahko opravi na plačah in drugih rednih dohodkih, pokojninah, dodeljenih v okviru sistemov socialnega zavarovanja, in drugih zneskih, ki se dolžniku redno izplačujejo kot sredstva za preživeljanje: (a) do polovice neto mesečnega dohodka v primeru zneskov, dolgovan iz naslova preživelninske obveznosti ali otroškega dodatka; (b) do tretjine neto mesečnega dohodka v primeru vseh drugih dolgov.

(2) Če se več sklepov o izvršbi nanaša na iste zneske, skupna izvršba ne sme presežati polovice dolžnikovega mesečnega dohodka, ne glede na vrsto terjatve, razen če ni z zakonom določeno drugače.

(3) Če so plače ali drugi zneski, ki se dolžniku redno izplačujejo kot sredstva za preživeljanje, nižji od minimalne plače v gospodarstvu, se lahko izvršba na njih opravi samo v zvezi z zneskom, za katerega presegajo polovico navedene minimalne plače.

(4) Nadomestila za začasno nezmožnost za delo, nadomestila, odobrena zaposlenim v primeru odpovedi individualne pogodbe o zaposlitvi na podlagi morebitnih pravnih določb, in zneski za brezposelne v skladu z zakonom so lahko predmet izvršbe samo za zneske, dolgovane iz naslova preživelninske obveznosti in odškodnine za škodo, povzročeno s smrtjo ali osebno poškodbo, razen če ni z zakonom določeno drugače.

(5) Izvršba na pravicah do dajatev iz odstavka 4 je dopustna do polovice njihovega zneska.

(6) Zneski, zadržani v skladu z določbami iz odstavkov 1 do 4, se sprostijo ali razdelijo v skladu s členom 864 in naslednjimi.

(7) Državna nadomestila, otroški dodatek, dodatek za nego bolnih otrok, materinski dodatek, dodatek v primeru smrti, državne štipendije, dnevnice in kakršni koli drugi posebni dodatki, določeni z zakonom, ne smejo biti predmet izvršbe za nobeno vrsto dolga.

Člen 970 Predmet preventivnega rubeža na podlagi zakonika o civilnem postopku

Predmet preventivnega rubeža so lahko denarni zneski, vrednostni papirji in drugo zarubljivo neopredmeteno premično premoženje, ki jih dolžniku dolguje tretja oseba ali ki mu jih bo tretja oseba na podlagi obstoječih pravnih razmerij dolgovala v prihodnosti, ob upoštevanju pogojev iz člena 953.

Člen 631(1) zakonika o civilnem postopku

Izvršba se lahko začne zoper katero koli fizično ali pravno osebo javnega ali zasebnega prava, razen zoper osebe, ki v skladu z zakonom uživajo imuniteto pred izvršbo.

Člen 781(2) in (5) zakonika o civilnem postopku

V primeru rubeža denarnih zneskov na bančnih računih so lahko predmet rubeža tako dobroimetje na navedenih računih kot tudi prihodnja vplačila nanje v okviru meja, določenih v členu 729, če je to ustrezno.

Iz izvršbe so izključeni:

(a) zneski, ki so namenjeni za posebne namene, določene z zakonom, in v zvezi s katerimi dolžnik nima pravice do razpolaganja;

(b) zneski, ki predstavljajo nevračljiva sredstva ali sredstva, prejeta od nacionalnih ali mednarodnih institucij ali organizacij za nekatere programe ali projekte;

(c) zneski v zvezi s prihodnjimi plačami v obdobju treh mesecev od datuma uvedbe rubeža. Če je v zvezi z istim računom odrejenih več rubežev, se trimesečno obdobje, v katerem je mogoče izvesti plačila, povezana s prihodnjimi plačami, izračuna samo enkrat od datuma uvedbe prvega rubeža.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Se ne uporablja (brezpredmetno).

Na podlagi pogodbenih razmerij med bankami in strankami ter posebne bančne zakonodaje je uvedba ukrepov zavarovanja, ki vplivajo na račune strank, transakcija, za katero banke zaračunajo pristojbino za rubež (za ukrepe zavarovanja in ukrepe izvršbe na računih strank). Pristojbina se določi ob uvedbi rubeža, vendar pa se v primeru zamrznitve računa (ki je predmet Uredbe) **pristojbina v praksi stranki ne zaračuna**.

Razlog za to je, da se pristojbina dejansko zaračuna, ko so denarni zneski evidentirani pri sodiščih/davčnih organih, tj. ob prenosu zarubljenih zneskov. Vendar je namen Uredbe zamrzniti znesek in ne izvesti njegovo plačilo. Namen Uredbe ni izvršljivi rubež.

Posledično se v primeru ukrepov zavarovanja (kot je evropski nalog za zamrznitev bančnih računov), kjer se dejansko ne opravi noben „končni korak“ (sprostitvev), ampak samo zamrznitev, ki jo banka opravi po prejemu dokumentacije organa, ki je odredil izvedbo zadevnega ukrepa, **pristojbina v praksi stranki ne zaračuna**.

Se ne uporablja.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Sodni izvršitelji za uradno obveščanje in vročanje procesnih pisanj zaračunavajo pristojbino v višini od najmanj 20 RON do največ 400 RON (glej točko 1 Priloge I k sklepu št. 2550/C/14.11.2006 ministra za pravosodje o odobritvi najnižjih in najvišjih pristojbin za storitve, ki jih opravljajo sodni izvršitelji).

Sodni izvršitelji za izvršitev nalogov za zamrznitev bančnih računov zaračunavajo pristojbino v višini od najmanj 100 RON do največ 1 200 RON za dolžnike, ki so fizične osebe, in 2 200 RON za dolžnike, ki so pravne osebe (glej točko 10 Priloge I k sklepu št. 2550/C/14.11.2006 ministra za pravosodje o odobritvi najnižjih in najvišjih pristojbin za storitve, ki jih opravljajo sodni izvršitelji).

Pristojbine, ki jih zaračunavajo sodni izvršitelji, so objavljene na spletišču zveze sodnih izvršiteljev v razdelku „Zakonodajni okvir“, Sklepi, Sklep št. 2550 z dne 14. novembra 2006 o odobritvi najnižjih in najvišjih pristojbin za storitve, ki jih opravljajo sodni izvršitelji <https://www.executori.ro/CadruLegislativ.aspx>.

Pristojbine se zaračunavajo za storitve, ki jih opravljajo sodni izvršitelji v Romuniji.

V zvezi s kolkovinami glej informacije pod točko (n).

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Po splošnem pravu za preventivne rubeže ne velja prednostni vrstni red, obstaja pa prednostni vrstni red terjatev, katerih zavarovanje se zahteva, odvisno od vrste terjatve.

Člen 865 Splošna prednostna razvrstitev terjatev na podlagi zakonika o civilnem postopku

(1) Če je izvršbo predlagalo več upnikov ali če so pred sprostitevjo ali razdelitvijo zneska, ki izhaja iz izvršbe, tudi drugi upniki predložili svoje izvršilne naslove, sodni izvršitelj razdelitev zneska opravi po naslednjem prednostnem vrstnem redu, razen če ni z zakonom določeno drugače:

terjatve, ki predstavljajo sodne stroške, za ukrepe zavarovanja ali izvršbo, za ohranitev premoženja, katerega cena se razdeli, vse druge stroške, ki nastanejo v skupnem interesu upnikov, in terjatve do dolžnika v zvezi z izdatki, nastalimi zaradi izpolnjevanja pogojev ali formalnosti, ki jih zakon določa za pridobitev pravice do dodeljenega premoženja in njegov vpis v javni register;

pogrebni stroški dolžnika, odvisno od konkretnih okoliščin;

terjatve, ki predstavljajo plače in druge enakovredne dolgove, pokojnine, zneske, dolgovane brezposelnim, v skladu z zakonom, podporo za vzdrževanje ter varstvo in vzgojo otrok, materinstvo, začasno nezmožnost za delo, preprečevanje bolezni, okrevanje ali krepitev zdravja, dodatek v primeru smrti, dodeljene v okviru sistemov socialnega zavarovanja, ter terjatve, ki predstavljajo obveznost plačila odškodnine zaradi smrti ali škode za telesno celovitost ali zdravje; terjatve, ki izhajajo iz zakonske preživitinske obveznosti, otroških dodatkov ali obveznosti plačila drugih rednih zneskov, namenjenih zagotovitvi sredstev za preživljanje;

davčne terjatve iz naslova davkov, pristojbin, prispevkov in drugih zneskov, določenih z zakonom, dolgovanih v državni proračun, proračun državnih sistemov socialnega zavarovanja, lokalne proračune ali proračune posebnih skladov;

terjatve, ki izhajajo iz posojil, ki jih je odobrila država;

terjatve iz naslova odškodnine za škodo, s kaznivim dejanjem povzročeno na javni lastnini;

terjatve, ki izhajajo iz bančnih posojil, dobav proizvodov, opravljanja storitev ali izvedbe del, pa tudi iz najema ali zakupa;

terjatve v obliki glob, ki jih je treba plačati v državni proračun ali lokalne proračune;

druge terjatve.

(2) Določbe v zvezi z zakonsko subrogacijo se še naprej uporabljajo v korist katere koli stranke, ki plača katero koli od terjatev iz odstavka 1.

(3) Pri terjativah, ki imajo enako prednostno razvrstitev, se dobljeni znesek razdeli med upnike sorazmerno z vsako terjatvijo, razen če ni z zakonom določeno drugače.

Člen 866 Prijava terjatev države

V 15 dneh od začetka izvršilnega postopka lahko v skladu z zakonom vsak upnik od države ali lokalnih upravnih organov zahteva, da prijavijo svoje morebitne prednostne terjatve. Taka zahteva se vpiše v javne registre samo, če je predloženo dokazilo o obvestitvi lokalnih davčnih organov.

Država ali zadevni lokalni upravni organ mora v 30 dneh od obvestila prijaviti in vpisati znesek svoje terjatve.

Neupoštevanje obveznosti iz odstavka 1 povzroči izgubo prednosti pred upniki, ki so zahtevali prijavo.

Člen 867 Razvrstitev zavarovanih terjatev

Če obstajajo upniki, ki imajo na prodanem premoženju zastavne, hipotekarne ali druge zavarovane prednostne pravice pod pogoji, določenimi z zakonom, bodo pri razdelitvi zneska iz prodaje premoženja njihove terjatve poplačane pred terjativami iz člena 865(1)(c).

Člen 868 Razvrstitev stranskih terjatev

Pri obrestih in kaznih ali drugih terjativah, ki so stranske glavni terjatvi, se upošteva razvrstitev glavne terjatve.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

V skladu s členom 1(3) in (4) člena 1⁸ izredne vladne uredbe št. 119/2006 o nekaterih ukrepih, potrebnih za izvajanje nekaterih predpisov Skupnosti od datuma pristopa Romunije k Evropski uniji, odobrene s spremembami z zakonom št. 191/2007, kakor je bil spremenjen, je za pravna sredstva iz člena 33(1) Uredbe (EU) št. 655/2014 pristojno sodišče, ki je hierarhično nad sodiščem, ki je izdalo odločbo o odobritvi vloge za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov.

Pravna sredstva zoper izvršitev naloga za zamrznitev bančnih računov iz člena 34 Uredbe št. 655/2014 spadajo v pristojnost izvršilnega sodišča.

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožba, in rok za vložitev pritožbe

V skladu s členom 1 () člena I⁸ izredne vladne uredbe št. 119/2006 o nekaterih ukrepih, potrebnih za izvajanje nekaterih predpisov Skupnosti od datuma pristopa Romunije k Evropski uniji, odobrene s spremembami z zakonom št. 191/2007, kakor je bil spremenjen, *pritožbe iz člena 37 Uredbe (EU) št. 655 /2014 spadajo v pristojnost sodišča, ki je hierarhično nad sodiščem iz odstavkov 3 in 4 tega člena, tj. sodišča, ki je hierarhično nad sodiščem iz člena 35 iste uredbe. Pritožbe je treba vložiti v 30 dneh od izdaje sodbe, razen če ni z zakonom določeno drugače.*

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

V skladu s členom 11(1)(b) izredne vladne uredbe št. 80/2013 o kolkovinah, kakor je bila spremenjena, so takse, ki se zaračunavajo za različne vloge, naslednje:

za vloge za ukrepe zavarovanja – 100 RON;

za vloge za ukrepe zavarovanja v zvezi z ladjami ali zrakoplovi – 1 000 RON;

za vloge za evropski nalog za zamrznitev bančnih računov, vložene v skladu z Uredbo (EU) št. 655/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o določitvi postopka za evropski nalog za zamrznitev bančnih računov z namenom olajšanja čezmejne izterjave dolgov v civilnih in gospodarskih zadevah – 100 RON.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Romunija ne sprejema drugega jezika kot romunščino (člen 128(1) ustave in člen 14(1) zakona št. 304/2004 o organizaciji sodstva, ponovno objavljen, kakor je bil spremenjen).

Zadnja posodobitev: 16/02/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Slovenija

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodišča, ki so pristojna za izdajo naloga za zamrznitev, kadar je upnik pridobil javno listino (člen 6(4)), so okrajna sodišča (prvi odstavek 279.b člena Zakona o izvršbi in zavarovanju; Uradni list RS, št. /07 – uradno prečiščeno besedilo, 93/07, 37/08 – ZST-1, 45/08 – ZArbit, 28/09, 51/10, 26/11, 17/13 – odl. US, 45 /14 – odl. US, 53/14, 58/14 – odl. US, 54/15, 76/15 – odl. US in 11/18; v nadaljevanju ZIZ).

Seznam okrajnih sodišč najdete [tukaj](#).

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Organ, ki je pristojen za pridobitev informacij o računu (člen 14), je Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (AJPES; 279.c člen ZIZ). Kontaktni podatki: Tržaška cesta 16, 1000 Ljubljana <mailto:gp@ajpes.si>

gp@ajpes.si - glavna pisarna

info@ajpes.si - informacije za uporabnike

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Načini pridobivanja informacij o računu (člen 14(5)):

a) AJPES, ki je določen kot informacijski organ, upravlja Register transakcijskih računov, ki predstavlja enotno informatizirano bazo podatkov o transakcijskih računih fizičnih in pravnih oseb (191. člen in nasl. Zakona o plačilnih storitvah, storitvah izdajanja elektronskega denarja in plačilnih sistemih; Ur.l. RS, št. 7 /18, [9/18 – popr.](#); v nadaljevanju ZPlaSSIED). To pomeni, da je pridobivanje informacij zelo učinkovito, saj ni potrebna zahteva informacijskega organa (točka a) petega odstavka 14. člena) banki, da razkrije ali ima dolžnik pri njen odprt račun.

Pridobivanje informacij o dolžnikovem računu na način, kot je določen v točki c) petega odstavka 14. člena, je v slovenski zakonodaji sicer možno (glej 31. člen ZIZ), vendar se ga sodišča praktično ne poslužujejo, ker lahko informacije o dolžnikovem bančnem računu pridobijo z elektronskim vpogledom v register transakcijskih računov (4. člen ZIZ; 13. člen Zakona o sodiščih; Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 45/08, 96/09, 86/10 – ZJNePS, 33/11, 75/12 – ZSPDSL-S-A, 63/13, 17/15 in 23/17 – ZSSve; v nadaljevanju ZS).

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vloži pritožba zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Pritožba (člen 21) se vloži;

- pri sodišču, ki zavrača upnikovo vlogo za izdajo naloga za zamrznitev (**okrajno oziroma okrožno sodišče**).

[Seznam okrajnih sodišč](#), [seznam okrožnih sodišč](#).

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Organ, ki je pristojen za sprejem, posredovanje in vročitev naloga za zamrznitev in drugih dokumentov (točka 14 člena 4) je:

- v skladu s členom 10(2), členom 23(3), (5) in (6), 25(3), 27(2), 28(3) in drugim pododstavkom člena 36(5) Uredbe(EU) št. 655/2014: Okrajno sodišče v Mariboru.

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Organ pristojen za izvršitev naloga za zamrznitev (poglavje 3):

Za izvršitev naloga za zamrznitev, ki ga je izdalo sodišče druge države članice Evropske unije, je krajevno pristojno Okrajno sodišče v Mariboru (279.d člen ZIZ).

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Obseg zamrznitve na skupnem in imenskem računu (člen 30):

Skupni plačilni račun je plačilni račun, ki ga odpre ponudnik plačilnih storitev v imenu dveh ali več fizičnih oseb ali v imenu dveh ali več pravnih oseb (prvi odstavek 14. člena Zakona o plačilnih storitvah in sistemih - ZPlaSS).

Vsak posamezni imetnik skupnega plačilnega računa lahko razpolaga s celotnimi denarnimi sredstvi na skupnem plačilnem računu, razen če so v pogodbi o vodenju skupnega plačilnega računa določena drugačna pooblastila za razpolaganje z denarnimi sredstvi na skupnem plačilnem računu (drugi odstavek 14. člena ZPlaSS).

Denarna sredstva na skupnem plačilnem računu se lahko v celoti uporabijo za poplačilo obveznosti posameznega imetnika do tretjih oseb. Dogovor med imetniki skupnega plačilnega računa o višini deležev posameznih imetnikov in odgovornosti posameznega imetnika ne omejuje pravic tretjih oseb, da v postopku izvršbe ali stečaja posameznega imetnika poplačajo svoje terjatve do tega imetnika v breme celotnih denarnih sredstev na skupnem plačilnem računu (tretji odstavek 14. člena ZPlaSS). Denarna sredstva na skupnem plačilnem računu se lahko torej uporabljajo za poplačilo obveznosti posameznega imetnika do tretjih oseb.

Kadar posebni zakon določa, da je izvršba na določena sredstva dolžnika omejena, se v postopku izvršbe zoper posameznega imetnika skupnega plačilnega računa te omejitve upoštevajo glede vsakega posameznega imetnika skupnega plačilnega računa (četrti odstavek 14. člena ZPlaSS).

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

Za zneske, izvzete iz zasega in za zneske za katere je izvršba omejena se uporabljajo pravila (člen 31):

Iz izvršbe so izvzeti prejemki, katerih skupna značilnost je, da niso osnovni prejemki, kot je na primer plača, temveč so praviloma dodatni, nižji prejemki, ki predstavljajo večinoma socialni korektiv (101. člen [Zakona o izvršbi in zavarovanju](#) (ZIZ)).

Po 102. členu ZIZ je izvršba omejena na prejemke, ki so praviloma osnovni prejemki, kot je npr. plača; to so prejemki, ki štejejo za dohodek iz delovnega razmerja. Na prejemke je dovoljeno poseči praviloma do 2/3 teh prejemkov, vendar pa mora dolžniku ostati znesek v višini 76% minimalne plače. Ta znesek mora ostati vsakemu dolžniku enako. Pri določenih privilegiranih terjativah mora dolžniku ostati nižji znesek - 50% minimalne plače. V obeh primerih se znesek, ki mora ostati dolžniku poviša, če dolžnik preživlja družinske člane.

Izvetja in omejitve izvršbe morajo upoštevati izvrševalci sklepa o izvršbi (banka) brez predloga dolžnika, razen v primeru upravičenosti do višje omejitve zaradi preživljanja, ki jo pri izvrševalcu sklepa o izvršbi izkaže dolžnik z javno listino (peti odstavek 102. člena ZIZ).

Točen seznam iz zasega izvzetih oziroma omejenih zneskov je določen v 101., 102. in 103. členu ZIZ.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Zaračunavanje pristojbine (člen 43): banke lahko v skladu s svojo poslovno politiko z vsakokratnimi tarifami plačil za storitve zaračunavajo nadomestila za izvajanje dejanj (sprejem naloga in prenos sredstev) na podlagi enakovrednih nacionalnih nalogov.

Ponudniki plačilnih storitev na svojih spletnih straneh objavijo pravilne in popolne podatke o višini nadomestil, ki jih zaračunavajo za izvajanje dejanj na podlagi sklepa o izvršbi ali zavarovanju (190. člen ZPlaSSIED).

Posredovanje informacij o računu zagotavlja AJPES. Podatki v registru transakcijskih računov pravnih oseb in fizičnih oseb, ki opravljajo dejavnost, so javni in brezplačno dostopni na spletni strani AJPES (194. člen ZPlaSSIED). Za posredovanje podatkov iz registra transakcijskih računov o računu fizične osebe AJPES prosilcu zaračuna stroške v skladu s tarifo, ki jo določi v soglasju z ministrom, pristojnim za finance (195. člen ZPlaSSIED). Tarifa nadomestil stroškov za posredovanje podatkov o transakcijskih računih fizičnih oseb iz registra transakcijskih računov (Uradni list RS, št. 49/10) je objavljena tudi na spletni strani AJPES. Višina nadomestila stroškov po tej tarifi se določa glede na način vlaganja zahtev za pridobitev podatkov iz računa (za elektronsko posredovanje podatkov je tarifa nižja kot za posredovanje podatkov na podlagi vložene zahteve v pisni obliki) in število enot posredovanih podatkov. Nadomestilo za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov plača dolžnik, za posredovanje informacij o računu pa tisti, ki je podal poizvedbo (praviloma upnik).

Sodišče brezplačno dostopa do informacij o računih z vpogledom v register, ki ga upravlja AJPES ali od organizacije za plačilni promet (banke) zahteva, da razkrije, ali ima dolžnik pri njih odprt račun (prvi odstavek 4. člena ZIZ, 13. člen ZS).

AJPES zagotovi sodiščem, davčnemu organu in drugim organom, ki so pristojni za izvršbo neposredni elektronski dostop do podatkov iz registra transakcijskih računov.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Lestvica pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev (člen 44):

Ob vložitvi predloga za zavarovanje z nalogom za zamrznitev mora biti plačana sodna taksa (prvi odstavek 29.b člena v zvezi z 239. in 279.a členom ZIZ).

Za predlog za izdajo naloga za zamrznitev je treba plačati sodno takso v višini 30 EUR (tar. št. 4012 Zakona o sodnih taksah; Uradni list RS, št. [37/08](#), [97/10](#), [63/13](#), [58/14](#) – odl. US, [19/15](#) – odl. US, [30/16](#), [10/17](#) – PPP-E in [11/18](#) – ZIZ-L; v nadaljevanju ZST-1) oziroma v višini 24 EUR (tar. št. 4041 in 4012 ZST-1), če je predlog vloženi v elektronski obliki;

Sodna taksa v primeru, ko je nalog za zamrznitev izdalo slovensko sodišče in je banka v Sloveniji, sodišče pa skupaj z izdajo naloga izda tudi sklep, s katerim banki odredi dejanja iz 4. točke prvega odstavka 260. člena ali iz 4. točke prvega odstavka 271. člena ZIZ (prvi odstavek 279.e člena), vključuje tudi izdajo omenjenega sklepa, saj ga sodišče dejansko izda v postopku izdaje naloga za zamrznitev (tj. v postopku o predlogu za zavarovanje).

Kadar nalog za zamrznitev izda tuje sodišče in ga slovensko sodišče prejme v izvršitev, ker je banka v Sloveniji, se sklep, s katerim sodišče banki odredi dejanja iz 4. točke prvega odstavka 260. člena ali iz 4. točke prvega odstavka 271. člena ZIZ (drugi odstavek 279.e člena) izda v postopku, ki se začne na podlagi prejetega naloga za zamrznitev. Na podlagi 24. člena Uredbe se v tem primeru sodna taksa ne plača, saj sklepa ne moremo šteti za sklep o začasni odredbi ali predhodni odredbi oziroma postopka, v katerem se izda ta sklep, ne moremo šteti za postopek za zavarovanje, temveč gre za sklep, s katerim sodišče da banki navodila za izvršitev naloga, izdanega v tujini.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov po nacionalnem pravu (člen 32):

Več upnikov, ki uveljavljajo svoje denarne terjatve proti istemu dolžniku in na istem predmetu izvršbe, se poplača po tistem vrstnem redu, po katerem so pridobili pravico do poplačila iz tega predmeta, razen v primerih, v katerih ta zakon določa drugače (12. člen ZIZ).

Nalog za zamrznitev, ki ga je izdalo sodišče druge države članice Evropske unije, se izvrši tako, da sodišče s sklepom odredi dejanje iz 4. točke prvega odstavka 271. člena ZIZ, torej izda začasno odredbo (tretji odstavek 279.e člena ZIZ). S sklepom o začasni odredbi naloži sodišče organizaciji za plačilni promet, da mora dolžniku ali komu drugemu po dolžnikovem nalogu odredi izplačilo denarnega zneska, za katerega je izdalo začasno odredbo, z dolžnikovega računa (4. točka prvega odstavka 271. člena). S tako začasno odredbo, ki jo izda slovensko sodišče na podlagi evropskega naloga za zamrznitev druge države članice, se ne pridobi zastavna pravica na predmetu zavarovanja (drugi odstavek 271. člena ZIZ). Takšno začasno odredbo izda sodišče, če sodišče še ni odločilo o glavni stvari. Če upnik predlogu za izdajo naloga za zamrznitev priloži tudi sodno odločbo, sodno poravnavo ali javno listino, ki je bila izdana pred nalogom za zamrznitev, se odredi ukrep iz 4. točke prvega odstavka 260. člena ZIZ, torej se izda sklep o predhodni odredbi, s katerim odredi rubež denarnega zneska na dolžnikovem računu pri organizaciji za plačilni promet (tretji odstavek 279.e člena, 4. točka prvega odstavka 260. člena ZIZ). Z rubežem pridobi upnik zastavno pravico na dolžnikovih denarnih sredstvih na bančnih računih (tretji odstavek 107. člena v zvezi s petim odstavkom 138. člena in 239. členom ZIZ).

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Sodišča ali, kadar je ustrezno, izvršitveni organ pristojen za ugoditev pravnega sredstva (člen 33(1), člen 34(1) ali (2)):

- pravno sredstvo (ugovor) po členu 33 (1) se vložijo pri sodišču, ki je izdalo nalog za zamrznitev. To je okrajno ali okrožno sodišče. O pravnem sredstvu odloča to sodišče (54. v zvezi z 239. členom ZIZ);

- pravno sredstvo po členu 34 (1) se vložijo pri Okrajnem sodišču v Mariboru, ki je na podlagi naloga za zamrznitev druge države članice izdalo sklep o zavarovanju (s predhodno ali začasno odredbo) in ga vročilo organizaciji za plačilni promet. O pravnem sredstvu odloča to sodišče (279.f člen ZIZ.);

- pravno sredstvo (ugovor javnega reda) po členu 34 (2) uredbe se vložijo pri Okrajnem sodišču v Mariboru .

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožba, in rok za vložitev pritožbe

Sodišča, pri katerem se vložijo pritožba, rok za vložitev take pritožbe v skladu z nacionalnim pravom, in dogodek, ki označuje začetek tega roka (člen 37):

Zoper sklep o ugovoru je dovoljena pritožba (prvi odstavek 9. člena v zvezi z 239. členom ZIZ). Pritožba se vložijo pri sodišču, ki je izdalo nalog za zamrznitev (okrajno oziroma okrožno sodišče) ali pri okrajnem sodišču, ki je pristojno za izvršitev naloga za zamrznitev po členu 23 uredbe.

Pritožbo je treba vložiti v osmih dneh od vročitve sklepa, s katerim je sodišča prve stopnje odločilo o ugovoru (tretji odstavek 9. člena ZIZ).

O pritožbi odloča višje sodišče.

Kontaktne podatke pristojnih višjih sodišč:

1. Višje sodišče v Celju

Prešernova ulica 22
3102 Celje - p.p. 1034

tel.: (03) 427 51 00

fax.: (03) 427 52 70

e-mail: urad.visce@sodisce.si

2. Višje sodišče v Kopru

Ferrarska 9
6000 Koper

tel.: (05) 668 30 00

fax.: (05) 639 52 45

e-mail: urad.viskp@sodisce.si

3. Višje sodišče v Ljubljani

Tavčarjeva 9
1000 Ljubljana

tel.: (01) 366 44 44

fax.: (01) 366 40 70

e-mail: urad.vislj@sodisce.si

4. Višje sodišče v Mariboru

Sodna ulica 14
2000 Maribor

tel.: (02) 234 71 00

fax.: (02) 234 73 18

e-mail: urad.vismb@sodisce.si

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Podatki o sodnih taksah (člen 42):

Sodne takse v postopku za pridobitev naloga za zamrznitev ali odobritev pravnega sredstva zoper nalog so enake kot sodne takse za pridobitev enakovrednega nacionalnega naloga ali pravnega sredstva zoper tak nacionalni nalog.

Plačilo sodne takse določa 29.b člen ZIZ. Sodna taksa mora biti plačana ob vložitvi predloga za izvršbo, ugovora in pritožbe oziroma najpozneje v osmih dneh od vročitve naloga za plačilo sodne takse.

Če je mogoče avtomatsko izračunati sodne takse, se pri elektronski vložitvi vloge izda plačilni nalog, s katerim se vlagatelju naloži, da plača sodno takso z nakazilom v dobro računa in z navedbo referenčne številke, navedene v nalogu za plačilo sodne takse. Velja, da je nalog za plačilo sodne takse vročen, ko vlagatelj sam ali njegov pooblaščenec elektronsko vloži vlogo.

Če sodna taksa ni plačana pravočasno, se šteje, da je vloga umaknjena.

V plačilnem nalogu mora sodišče stranko opozoriti na posledice neplačila sodne takse.

Višino sodnih taks določa Zakon o sodnih taksah (Uradni list RS, št. 37/08, 97/10, 63/13, 58/14 – odl. US, 19/15 – odl. US in 30/16; v nadaljevanju ZST-1).

Zaračunavajo se enake sodne takse, kot se zaračunavajo v postopkih v zvezi z enakovrednim nacionalnim nalogom, konkretno za sklep o zavarovanju.

Te takse so določene v naslednjih fiksnih zneskih:

	Vloga je vložena v fizični (papirni) obliki	Vloga je vložena v e-obliki
Postopek o vlozi za izdajo naloga za zamrznitev	30 EUR (Tar. št. 4012 ZST-1)	24 EUR (Tar. št. 4041 in 4012 ZST-1)
Postopek o ugovoru	30 EUR (Tar. št. 4022 ZST-1)	24 EUR (Tar. št. 4041 in 4022 ZST-1)
Postopek o pritožbi	33 EUR (Tar. št. 4033 ZST-1)	26,4 EUR (Tar. št. 4041 in 4033 ZST-1)

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Jeziki sprejemljivi za prevode dokumentov (člen 49(2)):

Uradni jeziki so slovenščina, ter dva jezika narodnih skupnosti, ki sta v uradni rabi pri sodiščih na območju teh narodnih skupnosti (6. in 104. člen ZPP). Jezika narodnih skupnosti sta italijanski in madžarski jezik. V italijanščini posluje Okrajno sodišče v Piranu, Okrajno sodišče v Kopru in Okrožno sodišče v Kopru, v madžarščini pa Okrajno sodišče v Lendavi.

Narodnostno mešana območja določa Zakon o ustanovitvi občin ter o določitvi njihovih območij (Uradni list RS, št. 108/06 - uradno prečiščeno besedilo in 9/11; v nadaljevanju ZUODNO). 5. člen ZUODNO določa: "Narodnostno mešana območja so po tem zakonu tista, ki jih kot taka opredeljujejo sedanji statuti občin Lendava, Hodoš - Šalovci, Moravske Toplice, Koper, Izola in Piran."

Zadnja posodobitev: 04/03/2020

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Slovaška

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodišče, pristojno za obravnavo vloge za izdajo naloga za zamrznitev, je sodišče, ki je splošno pristojno za osebo, na katero se nanaša vloga za izdajo naloga za zamrznitev. Če za osebo ni mogoče določiti splošne krajevne pristojnosti, je pristojno sodišče okrajno sodišče v Banski Bistrici (*Okresný súd Banská Bystrica*).

Postopke za izdajo naloga za zamrznitev ureja [zakon št. 54/2017 o evropskem nalogu za zamrznitev bančnih računov](#) in spremembi zakona slovaškega državnega sveta št. [71/1992](#) o sodnih taksah in taksah za izpiske iz kazenske evidence, kakor je bil spremenjen.

Krajevno pristojno je sodišče, ki je splošno pristojno za toženo stranko: za fizično osebo je to sodišče, na območju katerega ima stalno prebivališče, za pravno osebo sodišče, na območju katerega ima statutarni sedež, za tujo pravno osebo pa sodišče, na območju katerega je njena podružnica. Če pristojnega sodišča ni mogoče določiti na podlagi naslova stalnega prebivališča ali sedeža ali naslova zadnjega stalnega prebivališča ali sedeža, je pristojno sodišče, na območju pristojnosti katerega ima oseba premoženje.

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Informacijski organ je *okrajno sodišče (okresný súd) v Banski Bistrici*.

Naslov: Skuteckého 28, 975 59 Banská Bystrica

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Informacijski organ pridobi informacije z avtomatizirano elektronsko komunikacijo v posebnem informacijskem sistemu.

Če informacij tako ni mogoče pridobiti, na primer zaradi nedelovanja sistema, lahko informacijski organ od bank zahteva informacije o tem, ali ima dolжник pri njih odprt račun. Po potrebi lahko od dolžnika zahteva, naj razkrije, pri kateri banki ali bankah ima enega ali več računov, pri čemer tako zahtevo spremlja nalog sodišča *in personam*, ki dolžniku prepoveduje dvig ali prenos sredstev s svojega računa oziroma računov do zneska, ki se zamrzne na podlagi naloga za zamrznitev.

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vloži pritožba zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

V skladu s členom 10 [zakona št. 54/2017](#) se vloge za pravna sredstva vložijo pri sodišču, ki je izdalo nalog.

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Člen 10(2) – če je sodišče izvora in izvršitve slovaško sodišče, je organ, pristojen za posredovanje dokumentov, sodišče, ki je izdalo nalog za zamrznitev.

Vročitev je urejena s členom 105 in naslednjimi zakoniki o civilnem postopku. Če slovaško sodišče nalog preklic in je treba preklic izvršiti v drugi državi članici, sodišče sledi postopku iz uredbe in nalog preklic tako, da ustrezen obrazec posreduje pristojnemu organu države članice izvršitve. Če je bil nalog za zamrznitev izdan v drugi državi članici Evropske unije, je sodišče, pristojno za prejem obrazca za preklic naloga, okrajno sodišče (*okresný súd*) v Banski Bistrici.

Člen 23(3) – sodišče, ki je izdalo nalog za zamrznitev, ki ga je treba izvršiti v drugi državi članici, nalog vroči vlagatelju, da ta lahko vloži vlogo za izvršitev naloga za zamrznitev. Če je bil nalog izdan v drugi državi članici, je organ, pristojen za posredovanje, okrajno sodišče v Banski Bistrici.

Člen 23(5) – organ, pristojen za izvršitev naloga, je okrajno sodišče v Banski Bistrici.

Člen 23(6) – organ, pristojen za prejem obrazcev, vključno z obrazci za banke, je okrajno sodišče v Banski Bistrici.

Člen 25(3) – organ, pristojen za izvršitev, je okrajno sodišče v Banski Bistrici, ki je pristojno za naloge v zvezi z izvršitvijo nalogov za zamrznitev, izdanih v drugi državi članici EU.

Člen 27(2) – pristojno je sodišče, ki izvrši nalog za zamrznitev.

Člen 28(3) – sodišče, pristojno za prejem dokumentov iz druge države članice, ki jih je treba vročiti na Slovaškem, je okrajno sodišče v Banski Bistrici. Če je treba nalog, ki ga je izdalo slovaško sodišče, vročiti dolžniku, ki ima stalno prebivališče v drugi državi članici, je za posredovanje dokumentov pristojno sodišče, ki je izdalo nalog.

Člen 36(5) – pristojni organ je okrajno sodišče v Banski Bistrici, ki je pristojno za naloge v zvezi z izvršitvijo nalogov za zamrznitev, izdanih v drugi državi članici EU.

Člen 27(2) – pristojno je sodišče, ki izvrši nalog za zamrznitev.

Člen 28(3) – v skladu s prvim pododstavkom tega člena dokumente vroči sodišče, ki je izdalo nalog za zamrznitev. V skladu z drugim pododstavkom tega člena je za vročitev dokumentov dolžniku pristojno sodišče, ki je izdalo nalog za zamrznitev.

Člen 36(5) – pristojni organ je okrajno sodišče v Banski Bistrici.

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Sodišče, pristojno za izvršitev naloga za zamrznitev, izdanega v drugi državi članici, je okrajno sodišče (*okresný súd*) v Banski Bistrici. Sodišče, pristojno za izvršitev naloga za zamrznitev, izdanega na Slovaškem, je sodišče, ki je izdalo nalog.

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Informacijski organ sme zahtevati samo informacije za identifikacijo banke in dolžnikovih računov, ne pa tudi računov v lasti tretje osebe v imenu dolžnika. Informacijskemu organu se ne daje informacij o tretjih osebah in zadevnih sredstev ne more zamrzniti ne v celoti ne delno. Informacijski organ lahko pridobi samo informacije o dolžnikovem skupnem računu.

Organ, pristojen za zamrznitev sredstev na skupnem računu osebe, na katero se vloga nanaša, je:

(a) če je bil nalog izdan na Slovaškem in mora biti tam tudi izvršen, sodišče, ki je izdalo nalog;

(b) če je bil nalog izdan v drugi državi članici in mora biti izvršen na Slovaškem, okrajno sodišče (*okresný súd*) v Banski Bistrici.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

Iz zamrznitve so izvzeta sredstva:

na računih v lasti oseb, katerih premoženja ni mogoče zaseči;

na računih, ki jih ni mogoče zaseči;

na računih, ki so izvzeti iz zasega.

Terjatve, ki so izvzete iz zasega, so opredeljene v [členu 104 zakona št. 233/1995](#).

Iz zasega z obremenitvijo bančnega računa so izvzeta:

sredstva na računu do zneska 99,58 EUR. Dolžniku tega zneska ni treba prijaviti;

sredstva, za katera je dolжник izrecno izjavil, da so namenjena za izplačilo plač zaposlenim za plačno obdobje, najbližje datumu, ko je bil banki vročen nalog za začetek izvršitve zahtevka z zasegom sredstev na bančnem računu. V tem primeru je potrebna izrecna izjava dolžnika;

če dolжник na bančni račun prejema plačo ali druge dohodke, so iz zasega z obremenitvijo bančnega računa izvzeta tudi sredstva do višine zneska, ki ga v skladu z zakonom ni mogoče odtegniti od dolžnikove mesečne plače ali drugih dohodkov, in to od trenutka, ko je bila banka o tem obveščena. Dolжник mora sporočiti višino tega zneska.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Do uvedbe posebnega brezplačnega informacijskega sistema lahko banke za obravnavo stranke, vključno s podatki o njenem računu, v skladu s tarifo bančnih stroškov zaračunajo stroške v višini 20 do 30 EUR. Banka lahko od osebe, zoper katero je bil izvršen nalog za zamrzitev, zahteva povračilo končnih stroškov.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrzitev

Na Slovaškem pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrzitev sodelujejo samo sodišča in banka. Banka zaračuna stroške v skladu s tarifo bančnih stroškov. Sodne takse so urejene z [zakonom št. 71/1992](#).

Sodna taksa za vlogo za izvršitev nujnega ukrepa v drugi državi članici EU znaša 16,50 EUR.

Sodna taksa za vlogo za izvršitev nujnega ukrepa v drugi državi članici EU znaša 33 EUR.

Sodna taksa za vlogo za nalog za nujni ukrep, ki ga je treba vsaj delno izvršiti na Slovaškem, znaša 49,50 EUR.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Na Slovaškem ni ločene institucije za zamrzitev bančnih računov. Evropski nalogi, ki se nanašajo na isti bančni račun, se razvrstijo glede na datum, ko je bil nalog za zamrzitev vročen banki. Nalogi za zamrzitev, vročeni na isti dan, so uvrščeni na enako prednostno raven. Če na dolžnikovem računu ni dovolj sredstev za zamrzitev vseh zneskov, navedenih v nalogih, se sredstva zamrznejo sorazmerno. Izvršitev naloga za zamrzitev nima odločilnega učinka na izvršbo niti ne daje pravice do prednostnega poplačila iz zamrzjenih zneskov.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Sodišče, pristojno za ugoditev pravnemu sredstvu, je sodišče, ki je nalog izdalo ali izvršilo.

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožbe, in rok za vložitev pritožbe

Pritožba se vložijo pri sodišču prve stopnje, ki je izdalo odločbo, zoper katero je vložena pritožba. Sodišče, ki je stvarno pristojno za odločanje o pritožbi, je sodišče druge stopnje, to je regionalno sodišče (*krajský súd*). Rok za vložitev pritožbe je 15 dni od vročitve uradnega obvestila o odločbi sodišča prve stopnje. Rok je enak, če se pritožba vložijo neposredno pri sodišču druge stopnje.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Sodne takse so urejene z [zakonom št. 71/1992](#). Takse v zvezi z izvršitvijo naloga za zamrzitev bančnih računov so: vloga za nalog za nujni ukrep: 33 ali 49,50 EUR; vloga za preklic ali spremembo: 33 EUR; vloga za pridobitev informacij v okviru vloge za nalog: 3 EUR; vloga za izvršitev nujnega ukrepa v drugi državi članici EU: 16,50 EUR.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Za namen člena 49(2) so sprejemljivi slovaški, češki in angleški jezik.

Zadnja posodobitev: 26/07/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrzitev bančnih računov - Finska

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrzitev bančnih računov

Helsinki District Court (Okrožno sodišče v Helsinkih)

Porkkalankatu 13

FI – 00180 Helsinki

Poštni naslov:

Box 650

FI – 00181 Helsinki

Telefon: +358 295644200 (centrala)

Telefaks: +358 29295644218

E-naslov: helsinki.ko@oikeus.fi

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Za pridobitev informacij o računu je pristojen sodni izvršitelj. Zahteva za pridobitev informacij o računu se lahko pošlje neposredno sodnemu izvršitelju ali osrednji upravi nacionalnega izvršilnega organa (*Ulosottolaitoksen keskushallinto*), ki jo bo posredovala sodnemu izvršitelju.

Kontaktne podatke osrednje uprave nacionalnega izvršilnega organa:

National Enforcement Authority's Central Administration

European account preservation

PO Box 2

00067 Ulosottolaitos

Finska

Telefon: +358 295658801

Telefaks: +358 295622611

E-naslov: hallinto.uo@oikeus.fi

Kontaktne podatke sodnih izvršiteljev

Kontaktne podatke sodnih izvršiteljev so v finščini, švedščini in angleščini na voljo na spletnem mestu <https://ulosottolaitos.fi/fi/>, ki ga upravlja ministrstvo za pravosodje.

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Način pridobivanja informacij o računu, ki je na voljo po finskem pravu, je določen v členu 14(5)(a) Uredbe (vse banke na finskem ozemlju morajo na zahtevo informacijskega organa (tj. sodnega izvršitelja) razkriti, ali ima dolžnik pri njih odprt račun).

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vložijo pritožbe zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrzitev bančnih računov

Pritožba zoper odločitev okrožnega sodišča v Helsinkih se lahko vložijo pri pritožbenem sodišču v Helsinkih. Obvestilo o pritožbi je treba nasloviti na pritožbeno sodišče v Helsinkih in poslati tajništvu okrožnega sodišča, ki je izdalo odločitev, tj. okrožnega sodišča v Helsinkih. Za kontaktne podatke okrožnega sodišča v Helsinkih glej odgovor v zvezi s členom 50(1)(a).

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrzitev bančnih računov in drugih dokumentov

Člen 10(2): Za preklic naloga za zamrzitev ali ustavev njegove izvršitve je pristojen sodni izvršitelj. Obrazec za preklic se lahko pošlje neposredno sodnemu izvršitelju ali osrednji upravi nacionalnega izvršilnega organa, ki ga bo posredovala sodnemu izvršitelju (glej člen 50(1)(b)).

Člen 23(3): Če je bil nalog za zamrznitev izdan na Finskem (Finska je država izvora), je za pošiljanje dokumentov iz člena 23(3) Uredbe pristojno sodišče, ki je nalog izdalo, tj. okrožno sodišče v Helsinkih (glej člen 50(1)(a)).

Če je nalog za zamrznitev treba izvršiti na Finskem (Finska je država izvršitve), je sodni izvršitelj pristojni organ v državi izvršitve. Dokumenti, ki so potrebni za izvršitev, se lahko pošljejo neposredno sodnemu izvršitelju ali osrednji upravi nacionalnega izvršilnega organa, ki jih bo posredovala sodnemu izvršitelju (glej člen 50(1)(f)).

Člen 23(5): Glej odgovor v zvezi s členom 50(1)(f).

Člen 23(6): Glej odgovor v zvezi s členom 50(1)(f).

Člen 23(3): Sodni izvršitelj, ki je odgovoren za izvršitev naloga za zamrznitev, izda izjavo o zamrznitvi sredstev iz člena 25 ter jo posreduje sodišču, ki je izdalo nalog za zamrznitev, in upniku.

Člen 27(2): Za sprostitev presežnih zamrznjenih zneskov je pristojen sodni izvršitelj, ki je odgovoren za izvršitev naloga za zamrznitev. Zahteva za sprostitev presežnih zamrznjenih zneskov se lahko pošlje neposredno sodnemu izvršitelju, ki je izdal izjavo iz člena 25, ali osrednji upravi nacionalnega izvršilnega organa, ki jo bo posredovala sodnemu izvršitelju (glej člen 50(1)(b)).

Člen 28(3): Če je Finska država izvora, je za sprožitev postopka vročitve in posredovanje dokumentov iz člena 28(1) pristojnemu organu v državi članici, v kateri ima dolžnik stalno prebivališče, odgovorno sodišče, ki je izdalo nalog za zamrznitev, tj. okrožno sodišče v Helsinkih.

Če ima dolžnik stalno prebivališče na Finskem, je pristojnost za vročanje odvisna od tega, ali so bančni računi, ki jih je treba zamrzniti, na Finskem. Če je kateri od bančnih računov, ki jih je treba zamrzniti, na Finskem, je za vročanje pristojen sodni izvršitelj. V tem primeru se lahko dokumenti, ki jih je treba vročiti, pošljejo neposredno sodnemu izvršitelju ali osrednji upravi nacionalnega izvršilnega organa, ki jih bo posredovala sodnemu izvršitelju. Če kateri od bančnih računov, ki jih je treba zamrzniti, ni na Finskem, je za vročanje pristojno okrožno sodišče v Helsinkih.

Člen 36(5), drugi pododstavek: Za izvršitev odločitve o pravnem sredstvu je pristojen sodni izvršitelj. Odločitev o pravnem sredstvu se lahko pošlje neposredno sodnemu izvršitelju ali osrednji upravi nacionalnega izvršilnega organa, ki jo bo posredovala sodnemu izvršitelju.

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Za izvršitev ukrepov zavarovanja na Finskem je pristojen sodni izvršitelj. Če je Finska država izvršitve, se lahko dokumenti iz člena 23(3) Uredbe, ki so potrebni za izvršitev, pošljejo neposredno sodnemu izvršitelju ali osrednji upravi nacionalnega izvršilnega organa, ki jih bo posredovala sodnemu izvršitelju (glej člen 50(1)(b)).

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Zaseg premičnin, kot je denar na bančnih računih, se izvede v skladu s členom 7 poglavja 8 zakonika o izvršbi (705/2007), pri čemer se po potrebi upoštevajo določbe poglavja 4 o zaplembi.

V skladu s členom 11 poglavja 4 zakonika o izvršbi se šteje, da sta dolžnik in tretja oseba, ki imata v skupni lasti premičnine, lastnika teh premičnin v enakih delih, razen če tretja oseba dokaže ali je kako drugače očitno, da je edini lastnik premoženja ali lastnik večjega deleža premoženja. Na podlagi te predpostavke v zvezi s lastninsko pravico se za polovico sredstev na skupnem računu dolžnika in tretje osebe šteje, da pripada dolžniku, kar pomeni, da se za to polovico (zmanjšano za zneske, ki so v skladu s členom 31 izvzeti iz zamrznitve) lahko uporablja ukrep zamrznitve.

Predpostavka skupnega lastništva pa več ne velja, če se izkaže, da so sredstva dejansko v izključni lasti dolžnika ali tretje osebe ali da dolžnik in tretja oseba nimata enakih deležev. Tretja oseba, ki trdi, da je edini lastnik ali da ima v lasti več kot polovico sredstev, mora svojo trditev utemeljiti.

Zakonik o izvršbi: <http://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2007/20070705>

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

V skladu s točko 6 člena 21(1) poglavja 4 zakonika o izvršbi se v primeru dolžnika, ki je fizična oseba, iz zaplembe izvzame znesek, ki ustreza 1,5-kratniku zavarovanega deleža dolžnikovega gotovinskega ali drugega premoženja iz člena 48, za obdobje enega meseca, razen če ima dolžnik drug ustrezen dohodek.

V skladu s členom 48(3) poglavja 4 se znesek zavarovanega deleža letno določi z odlokom ministrstva za pravosodje, kot je določeno v zakonu o nacionalnem indeksu pokojnin (456/2001). Trenutni znesek zavarovanega deleža je na voljo na: <https://ulosottolaitos.fi/fi/index/tietoaulosotosta/tietoavelalliselle/mitenulosmitattavamaaralasketaan.html>.

Zakonec pomeni poročenega partnerja ali neporočenega partnerja v razmerju, ki je enakovredno zakonski zvezi. Vzdrževana oseba, ki jo mora dolžnik preživljati, je oseba, katere dohodki so nižji od zavarovanega deleža, izračunanega za samega dolžnika, in otrok v podobnem položaju, ne glede na to, ali drugi partner prispeva k preživljanju otroka. Preživnina, ki jo plača dolžnik, se lahko upošteva, kot je določeno v členih 51 do 53 poglavja 4 zakonika o izvršbi. Zgoraj navedeni znesek se izvzame iz zasega brez zahteve dolžnika. Sodni izvršitelj, ki je odgovoren za nalog za zamrznitev in za izvzete takih zneskov, mora zato v skladu s členom 31(2) Uredbe zadevni znesek na lastno pobudo izvzeti iz zamrznitve.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

Banke v skladu s finskim pravom ne morejo zaračunavati pristojbin za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov ali posredovanje informacij o računu.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrznitev

Sodni izvršitelji za izvršitev naloga za zamrznitev zaračunajo pristojbino v višini 225 EUR. Pristojbina je urejena v členu 2(5) zakona o izvršilnih taksah (34/1995) in točki 3 člena 5(1) odloka o izvršilnih taksah (35/1995). V skladu s členom 4(3) zakona o izvršilnih taksah se lahko pristojbina zaračuna le vložniku zahteve in ne dolžniku.

Za ukrepe, ki jih je sodni izvršitelj sprejel med postopkom za pridobitev informacij o računu na podlagi člena 14 Uredbe, se pristojbina ne zaračuna.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Ukrepi zavarovanja po finskem pravu ne predvidevajo prednostne razvrstitve za zaplembo. Pravna podlaga je člen 43 poglavja 4 zakonika o izvršbi, v katerem je navedeno, da zaseg ali drug ukrep zavarovanja ne preprečuje zaplembe.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Člen 33(1): Okrožno sodišče v Helsinkih. Za kontaktne podatke glej odgovor v zvezi s členom 50(1)(a).

Člen 34(1): Sodni izvršitelj. Vloga za pravno sredstvo se lahko pošlje neposredno sodnemu izvršitelju ali osrednji upravi nacionalnega izvršilnega organa, ki jo bo posredovala sodnemu izvršitelju. Za kontaktne podatke glej odgovor v zvezi s členom 50(1)(b).

Člen 34(2): Okrožno sodišče v Helsinkih. Za kontaktne podatke glej odgovor v zvezi s členom 50(1)(a).

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožbe, in rok za vložitev pritožbe

Pritožba zoper odločitev o pravnem sredstvu, ki jo je sprejelo okrožno sodišče v Helsinkih, se lahko vložijo pri pritožbenem sodišču v Helsinkih. Obvestilo o pritožbi, naslovljeno na pritožbeno sodišče v Helsinkih, je treba poslati tajništvu okrožnega sodišča, ki je izdalo odločitev, tj. okrožnega sodišča v Helsinkih. Rok za vložitev pritožbe je 30 dni od dneva, ko je bila odločitev okrožnega sodišča izdana ali vročena strankam. Obvestilo o pritožbi je treba poslati tajništvu okrožnega sodišča do konca delovnega časa na dan izteka roka. Delovni čas se konča ob 16.15.

Pritožba zoper odločitev o pravnem sredstvu, ki jo je sprejel sodni izvršitelj, se lahko vložijo pri okrožnem sodišču, ki obravnava pritožbe v zvezi z izvršbo na podlagi člena 2 poglavja 11 zakona o izvršbi. Obvestilo o pritožbi, naslovljeno na okrožno sodišče, je treba poslati uradu sodnega izvršitelja, ki je sprejel odločitev, in sicer po elektronski pošti na naslov ulosotto.uo@oikeus.fi ali po pošti na naslov: PO Box 1, 00067 Ulosottolaitos. Za kontaktne podatke sodnega izvršitelja glej odgovor v zvezi s členom 50(1)(b).

Pritožbe v zvezi z izvršbo obravnavajo naslednja okrožna sodišča: Ålanski otoki, Helsinki, Länsi-Uusimaa, Oulu, Pirkanmaa, Pohjanmaa, Pohjois-Savo, Päijät-Häme in Varsinais-Suomi. Pritožbo obravnava okrožno sodišče, na območju katerega je bil izveden izvršilni ukrep. Kontaktni podatki so na voljo na spletnem mestu <https://oikeus.fi>.

Rok za vložitev pritožb znaša tri tedne. Tritedenski rok se računa od dneva, ko je bila sprejeta odločitev, če je bila zadevna oseba predhodno obveščena ali je bila navzoča pri izdaji odločitve. V nasprotnem primeru se rok za vložitev pritožbe računa od dneva, ko je bila zadevna oseba obveščena o odločitvi. V členu 39(2) poglavja 3 zakonika o izvršbi je določeno, kdaj se šteje, da je bil prejemnik obveščen o odločitvi, ki je bila poslana po pošti ali elektronski pošti. Če se ne dokaže drugače, se šteje, da je bila vročitev opravljena tri dni po pošiljanju elektronskega sporočila ali sedem dni po tem, ko je bil dokument poslan po pošti ali deponiran na mestu, predvidenem za poštno pošiljke. Datum pošiljanja ali deponiranja mora biti naveden na dokumentu.

Obvestilo o pritožbi je treba poslati uradu sodnega izvršitelja, ki je sprejel odločitev, in sicer po elektronski pošti na naslov ulosotto.uo@oikeus.fi ali po pošti na naslov: PO Box 1, 00067 Ulosottolaitos, do konca delovnega časa na dan izteka roka. Delovni čas se konča ob 16.15.

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Sodne takse in takse za pritožbe so urejene z zakonom o sodnih taksah (1455/2015). Taksa za vložitev vloge za izdajo naloga za zamrznitev je enaka kot pri odločanju o ukrepih zavarovanja v skladu z nacionalnim pravom. Takse, ki se na podlagi zakona o sodnih taksah zaračunajo za odločanje o takih ukrepih zavarovanja, trenutno temeljijo na taksi za odločanje v postopku v glavni stvari, ki se nanaša na vlogo ali pravico vložnika.

Višina takse je zato odvisna od postopka v glavni stvari, na katerem temelji nalog za zamrznitev. Če je postopek v glavni stvari vključeval spor, taksa za postopek na okrožnem sodišču za zahtevo za izdajo naloga za zamrznitev v skladu s členom 2 zakona o sodnih taksah znaša največ 500 EUR. Sodne takse so lahko nižje, če gre na primer za skrajšani postopek, kot je navedeno v členu 3 poglavja 5 zakonika o sodnem postopku: sodna taksa lahko znaša 65,86 ali 250 EUR, odvisno od tega, kako je bilo odločeno v postopku v glavni stvari in ali je tožena stranka odločitev izpodbijala.

Sodne takse na pritožbenem sodišču znašajo največ 500 EUR.

Sodna taksa se plača ob zaključku postopka, tj. ko je sodišče odločilo v zadevi.

Za uveljavljanje pravnega sredstva zoper nalog za zamrznitev se sodna taksa ne zaračuna.

Zakon o sodnih taksah: <http://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2015/20151455>

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

Finščina, švedščina in angleščina.

Zadnja posodobitev: 19/04/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Evropski nalog za zamrznitev bančnih računov - Švedska

Člen 50(1)(a) – Sodišča, pristojna za izdajo evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Vlogo za nalog za zaplenbo računa je treba nasloviti na okrožno sodišče.

Člen 50(1)(b) – Organ, pristojen za pridobitev informacij o računu

Informacijski organ je švedski izvršilni organ.

Švedski izvršilni organ

Poštni predal 1050

SE-172 72 Sundbyberg

Telefon: +46 771737300

Tel. za klice iz tujine: +46 856485150

Telefaks: +46 8292614

E-naslov: kontakt@kronofogden.se

Člen 50(1)(c) – Načini pridobivanja informacij o računu

Banke morajo na zahtevo informacijskega organa sporočiti, ali ima dolžnik pri njih bančni račun, tj. način, določen v členu 14(5)(a). To je v skladu z oddeikom 4 [Zakona o nalogih za zaplenbo računa v EU \(2016:757\)](#).

Člen 50(1)(d) – Sodišča, pri katerih se lahko vložijo pritožbe zoper zavrnitev izdaje evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Pritožbo zoper odločbo okrožnega sodišča obravnava pritožbeno sodišče. Odločbo pritožbenega sodišča obravnava vrhovno sodišče. Vendar je treba pritožbo vložiti pri sodišču, ki je izdalo odločbo, zoper katero se pritožba vloga.

Člen 50(1)(e) – Organi, pristojni za sprejem, posredovanje in vročitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov in drugih dokumentov

Pristojni organ je švedski izvršilni organ.

Člen 50(1)(f) – Organ, pristojen za izvršitev evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov

Izvršilni organ je švedski izvršilni organ.

Člen 50(1)(g) – Obseg zamrznitev skupnih in imenskih računov

Premičnine se lahko zaplenijo, če je jasno, da pripadajo dolžniku (oddelek 17 poglavja 4 [Zakonika o izterjavi dolga \(1981:774\)](#); glej oddelek 13 poglavja 16). To se uporablja tudi za sredstva na skupnih računih in fiduciarnih računih. Kadar gre za bančne račune, ki jih imata skupaj dva posameznika, se običajno šteje, da je vsak posameznik lastnik polovice vsebine računov, če ni navedeno drugače. Vprašanje, ali sredstva pripadajo dolžniku, se obravnava za vsak primer posebej glede na zadevne okoliščine.

Člen 50(1)(h) – Pravila za zneske, izvzete iz zasega

Pravila o tem, kaj se lahko izvzame iz zaplembe, so določena v poglavju 5 [Zakonika o izterjavi dolga \(1981:774\)](#). Izvzetje lahko vključuje gotovino, bančne vloge, druge zahtevke in predmete, če so ta sredstva potrebna za vzdrževanje dolžnika, dokler njegovi prihodki niso zadostni za kritje ustreznih odhodkov, vendar izvzetje ne sme trajati dlje kot en mesec, razen v izjemnih primerih. Pravila glede premoženja, ki se lahko zadrži, izvršilni organ uporabi po uradni dolžnosti, kar pomeni, da jih dolžniku ni treba posebej uveljavljati.

Člen 50(1)(i) – Pristojbine, če jih banke zaračunavajo, za izvajanje enakovrednih nacionalnih nalogov in posredovanje informacij o računu ter podatki o stranki, ki mora plačati te pristojbine

V skladu s švedsko zakonodajo banke ne smejo zaračunati takse za zagotovitev zaplembe ali podobnega varnostnega ukrepa oziroma za zagotovitev informacij o bančnem računu informacijskemu organu.

Člen 50(1)(j) – Lestvico pristojbin ali drug niz pravil, s katerimi se določijo veljavne pristojbine, ki jih zaračunava kateri koli organ, ki sodeluje pri obdelavi ali izvrševanju naloga za zamrzitev

Pravila o taksah za izvršitev so določena v [Odloku o taksah švedskega izvršilnega organa \(1992:1094\)](#). V postopku izvršbe se manipulativni stroški povrnejo z osnovno takso, takso za pripravo, takso za prodajo in posebno takso. Osnovna taksa znaša 600 SEK. Če se izvrši odločba o nalogu za zaplembo, izdana na podlagi uredbe EU o zaplembi bančnih računov, se zaračuna le osnovna taksa, ki znaša 600 SEK.

V primeru zbiranja podatkov lahko organ za zbiranje podatkov (švedski izvršilni organ) zaračuna takso v višini 300 SEK.

Člen 50(1)(k) – Razvrščenost enakovrednih nacionalnih nalogov

Švedske odločbe o nalogih za zaplembo niso prednostno razvrščene.

Člen 50(1)(l) – Sodišča ali izvršitveni organ, pristojen za ugoditev pravnega sredstva

Za proučitev vloge za pravno sredstvo na podlagi člena 33(1) je pristojno tisto sodišče, ki je izdalo odločbo o nalogu za zaplembo (na podlagi prvega pododstavka oddelka 9 [Zakona o nalogih za zaplembo računa v EU \(2016:757\)](#)).

Švedski izvršilni organ je pristojen za proučitev vloge za pravno sredstvo na podlagi člena 34(1) (oddelek 10 [Zakona o nalogih za zaplembo računa v EU \(2016:757\)](#)).

Za proučitev vloge za pravno sredstvo na podlagi člena 34(2) je pristojno okrožno sodišče, ki v skladu z oddelkom 1 poglavja 18 [Zakonika o izterjavi dolga](#) prouči pritožbe zoper odločbe švedskega izvršilnega organa (v skladu z drugim pododstavkom oddelka 10 [Zakona o nalogih za zaplembo računa v EU \(2016:757\)](#)). Oddelek 1 poglavja 18 [Zakonika o izterjavi dolga](#) se nanaša na oddelek 1 poglavja 17 [Odloka o izterjavi dolga \(1981:981\)](#). V skladu z oddelkom 1 poglavja 17 [Odloka o izterjavi dolga](#) so pristojna okrožna sodišča, kot so navedena spodaj. Pojem „toženeec“ pomeni dolžnika.

Če dolжник nima običajnega prebivališča na Švedskem, je za proučitev vloge za pravno sredstvo na podlagi člena 34(2) pristojno okrožno sodišče Nacka.

Člen 50(1)(m) – Sodišča, pri katerih se vložijo pritožbe, in rok za vložitev pritožbe

Pritožba zoper odločbo, ki jo izda sodišče na podlagi člena 33 ter člena 35(1) in (3), je možna pri pritožbenem sodišču in vrhovnem sodišču. Pritožbo je treba vložiti pri sodišču, ki je izdalo odločbo, zoper katero se pritožba vlaga. Pritožbo je treba vložiti v treh tednih po datumu razglasitve odločbe, zoper katero se pritožba vlaga. Pravila glede pritožb so določena v poglavjih 49 in 52 [Zakona o sodnem postopku](#).

Pritožba zoper odločbo, ki jo izda švedski izvršilni organ na podlagi člena 34(1) ali člena 35(3) in (4), se vložijo na naslednjih okrožnih sodiščih. Pojem „toženeec“ pomeni dolžnika.

Če dolжник nima običajnega prebivališča na Švedskem, je za proučitev odločbe švedskega izvršilnega organa pristojno okrožno sodišče Nacka. Vendar je treba pritožbo vložiti pri švedskem izvršilnem organu. Pritožbo zoper odločbo je treba vložiti v treh tednih po datumu, ko je bil pritožnik obveščen o odločbi. Pravila za pritožbe zoper odločbe švedskega izvršilnega organa so določena v poglavju 18 [Zakonika o izterjavi dolga \(1981:774\)](#) in poglavju 17 [Odloka o izterjavi dolga \(1981:981\)](#).

Zoper odločbo okrožnega sodišča na podlagi člena 34(2) je možna pritožba pri pritožbenem sodišču. Zoper odločbo, ki jo je izdalo pritožbeno sodišče, je možna pritožba pri vrhovnem sodišču. Vendar je treba pritožbo vložiti pri sodišču, ki je izdalo odločbo, zoper katero se pritožba vlaga. Pritožbo je treba vložiti v treh tednih po datumu odločbe, če odločba pomeni, da je bila zadeva poravnana, če je bila odločba razglašena na naroku ali če je bila na naroku podana izjava o datumu uradne razglasitve odločbe. V nasprotnem primeru je rok za pritožbe tri tedne po datumu, ko je bil pritožnik uradno obveščen o odločbi.

Pravila za pritožbe so določena v oddelkih 38–41 [Zakona o sodnih zadevah \(1996:242\)](#).

Člen 50(1)(n) – Sodne takse

Pravila o sodnih taksah so določena v [Odloku o splošnih sodnih taksah \(1987:452\)](#). Taksa za vlogo za nalog za zaplembo računa znaša 2 800 SEK.

Takso je treba plačati ob vložitvi vloge pri sodišču.

Člen 50(1)(o) – Jeziki, sprejemljivi za prevode dokumentov

angleščina

Zadnja posodobitev: 30/05/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.